













# Bissell®

<b>EN</b>	SAFETY INSTRUCTIONS / GUARANTEE.....	2
<b>AR</b>	تعليمات السلامة المهمة / ضمان المستهلك.....	6
<b>BG</b>	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	8
<b>BS</b>	SIGURNOSNA UPUTSTVA / POTROŠAČKA GARANCIJA .....	11
<b>CHS</b>	安全须知 / 质保.....	14
<b>CHT</b>	安全說明 / 保證.....	17
<b>CZ</b>	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / ZÁRUKA.....	20
<b>DE</b>	SICHERHEITSANWEISUNGEN / GARANTIE .....	23
<b>DK</b>	SIKKERHEDSVEJLEDNING / GARANTI.....	26
<b>EL</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ .....	29
<b>ES</b>	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA .....	32
<b>ET</b>	OHUTUSJUHISED / TARBIJAGARANTIID.....	35
<b>FI</b>	TURVALLISUUSOHJEITA / TAKUU .....	38
<b>FR</b>	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / GARANTIE.....	41
<b>HE</b>	הנחיות תחילת השימוש / תכרז תוירמא / .....	44
<b>HR</b>	SIGURNOSNE UPUTE / JAMSTVO .....	47
<b>HU</b>	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK / GARANCIA.....	50
<b>IT</b>	ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA / GARANZIA.....	55
<b>KO</b>	안전 지침 / 보증.....	58
<b>LT</b>	SAUGOS INSTRUKCIJOS / GARANTIJA VARTOTOJUI .....	61
<b>LV</b>	DROŠĪBAS NORĀDES / PATĒRĒTĀJU GARANTIJA .....	64
<b>MK</b>	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ГАРАНТЕН ЛИСТ .....	67
<b>ML</b>	ARAHAN / JAMINAN KESELAMATAN.....	70
<b>NL</b>	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / GARANTIE .....	73
<b>NO</b>	SIKKERHETSINSTRUKSER / GARANTI .....	76
<b>PL</b>	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA / GWARANCJA.....	79
<b>PT</b>	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA .....	82
<b>RO</b>	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIA CONSUMATORULUI.....	85
<b>RU</b>	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / ГАРАНТИЯ .....	88
<b>SE</b>	SÄKERHETSANVISNINGAR / GARANTI.....	91
<b>SK</b>	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / ZÁRUKA.....	94
<b>SL</b>	VARNOSTNE INFORMACIJE / GARANCIJA ZA POTROŠNIKE.....	97
<b>TA</b>	பாதுகாப்பு வழிமுறைகள் / உத்தரவாதம் .....	100
<b>TH</b>	คำยบะบ้ำที่ถำกบกำยบจำถำถบ / กำรศบปะกะบ .....	104
<b>TR</b>	GÜVENLİK TALIMATLARI / TÜKETİCİ GARANTİSİ.....	107



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Do not expose to rain.
	Store indoors.
	Do not overwet carpet. Use only on carpet moistened by the cleaning process.
	Use only BISSELL® cleaning formulas intended for use with this machine.
	Lock.
	Do not dry clean.
	Detachable power supply unit.
	Use warm water, temperature up to 60°C.
	Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner.
	Do not freeze.
	This symbol means to recycle. Do not mix batteries with general household waste. Recycle used batteries at your nearest recycling center.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
	Recycle.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



## WARNING

### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not immerse in water or liquid.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Do not use with damaged cable or plug.
- If the charger supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- The battery is to be disposed of safely.
- This appliance contains lithium ion type batteries that are non-replaceable..
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not use with damaged cord or charger. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not pull or carry charger by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep charger cable away from heated surfaces.
- To unplug, grasp the charger plug, not the cable.
- Do not handle charger plug or appliance with wet hands.
- Do not charge the unit outdoors.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energising appliance that have the switch on invites accidents.
- Do not use appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Keep the temperature range of between 4-40°C when charging battery, storing unit or during use.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil base paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Do not mix batteries with general household waste. Recycle used batteries at your nearest recycling center.
- Do not use the appliance during charging.
- CAUTION: Only allow children at least 8 years old to use the battery charger. Give sufficient instruction so that the child is able to use the battery charger in a safe way and explain that it is not a toy and must not be played with. Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries because of the danger of eruption.
- Examine the battery charger regularly for damage, especially the cord, plug and enclosure. If the battery charger is damaged, it must not be used until it has been repaired.
- For specific battery removal instructions visit [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Unplug charger from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnection the tool.
- Floor slippery when wet.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**ORIGINAL INSTRUCTIONS. FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY. THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

## IMPORTANT INFORMATION

- To reduce the risk of a leaking condition, do not store unit where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Plastic tanks are not dishwasher safe. Do not put tanks in dishwasher.
- This product contains Li-ion rechargeable batteries.

# Consumer Guarantee

This guarantee only applies outside of the USA and Canada. It is provided by BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

This guarantee is provided by BISSELL. It gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your rights under law. You also have other rights under law which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this guarantee will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this guarantee or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This guarantee is given to the original purchaser of the product from new and is not transferable. You must be able to evidence the date of purchase in order to claim under this guarantee.

It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill terms of this guarantee. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Limited 2 Year Guarantee (from the date of purchase by original purchaser)

Subject to the \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and evidence of the date of purchase be kept for the duration of the guarantee period in case the need arises within the period to claim on the guarantee. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the guarantee.

**NOTE:** Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase in the event of a guarantee claim. See guarantee for details.

If your product is replaced by BISSELL under this guarantee, the new item will benefit from the remainder of the term of this guarantee (calculated from the date of the original purchase). The period of this guarantee shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

### \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE GUARANTEE

This guarantee applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components such as filters, belts and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this guarantee.

This guarantee does not apply to any defect arising from fair wear and tear. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this guarantee.

An unauthorised repair (or attempted repair) may void this guarantee whether or not damage has been caused by that repair/attempt.

Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this guarantee.

Save as set out below BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Save as set out below BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

# Consumer Care

If your BISSELL product should require service or to claim under our limited guarantee, please visit [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

- « باستخدام قطع غيار متوافقة فقط. سوف يضمن ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.
- « اتبع كافة التعليمات الخاصة بالشحن ولا تشحن الجهاز خارج حدود درجات الحرارة المقررة في كتيّب التعليمات. ربما يؤدي الشحن بطريقة غير ملائمة أو في درجات حرارة خارج الحدود المقررة إلى تلف البطارية وزيادة مخاطر نشوب حرائق.
- « لا تعدّل الجهاز أو تحاول إصلاحه إلا بالطريقة الموضحة في قسم الاستخدام والعناية من كتيّب التعليمات.
- « اجعل درجة الحرارة تتراوح بين ٤ - ٤٠ درجة مئوية عند شحن البطارية أو تخزين الوحدة أو عند الاستخدام.
- « قد تكون رقائق التغليف البلاستيكية خطرة. لتفادي خطر الاختناق، احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- « استخدم الجهاز فقط بناءً على الوصف الوارد في هذا الدليل.
- « لا تستخدم سوى الملحقات التي توصي بها الشركة المصنّعة.
- « إن لم يكن الجهاز يعمل بالكفاءة اللازمة أو سقط على الأرضية أو تضرب أو ترك في العراء أو سقط في الماء، فلا تحاول تشغيله وأرسله للتصليح بمعرفة مركز خدمة معتمد.
- « لا تضع أية أغراض داخل الفتحات.
- « لا تستخدم الجهاز إذا انسدت الفتحات وقم بإزالة الأتربة والوبر والشعر وأي شيء قد يعيق تدفق الهواء.
- « استخدم الجهاز بزيادة من العناية عند تنظيف السلالم.
- « لا تستخدم الجهاز لالتقاط السوائل سريعة الاشتعال أو القابلة للاحتراق كالبنزين ولا تستخدمه في منطقة قد توجد فيها تلك المواد.
- « لا تستخدم الجهاز لالتقاط أية مواد سامة (كمبيض الكلور أو الأمونيا أو منظفات البالوعات وما إلى ذلك).
- « لا تستخدم الجهاز داخل مكان مغلق معبأ بالأبخرة المنبعثة من دهانات ذات قاعدة زيتية أو دهانات أساسها البتر أو مركبات التخلص من العتة أو غبار قابل للاشتعال أو غير ذلك من الأبخرة المتفجرة أو السامة.
- « لا تستخدم الجهاز لالتقاط أي شيء يحترق أو يصدر أدخنة كالسجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.

## احتفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.  
للتشغيل على تيار كهرباء، تزددي بقوة ٢٢٠-٢٢٠ فولت ٥٠-٦٠ هرتز فقط.  
هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

## معلومات مهمة

- « لحد من مخاطر التسرّب، لا تخزّن الوحدة في مكان قد تتم فيه عمليات تجميد. فقد تتضرر المكونات الداخلية للجهاز.
- « غسل الخزانات المصنوعة من البلاستيك ليس أمناً في جلاية الصحون. لا تضع الخزانات في جلاية الصحون.
- « هذا المنتج يحوي بطاريات من الليثيوم المؤيّن القابلة لإعادة الشحن.

الرمز	الشرح
	تحقق من علامة جهة التصنيع قبل تنظيف المسوحات. "W" الموجودة على الملصق تعني أنه يمكنك استخدام المكنسة.
	قفل.
	لا تستخدم التنظيف الجاف.
	لا تعرضه للتجميد.
	يعني هذا الرمز إعادة التدوير. لا تخلط البطاريات مع المخلفات المنزلية العامة. أعد تدوير البطاريات المستخدمة في أقرب مركز لك لإعادة التدوير.
	يعني هذا الرمز على المنتج وأو المستندات المصاحبة أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية ينبغي ألا تختلط مع المخلفات المنزلية عمومًا. للتعامل والاستعادة وإعادة التدوير بالشكل الملائم، يرجى أخذ هذا المنتج إلى نقاط الجمع المخصصة. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك لمعرفة المزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة جمع مخصصة.
	إعادة التدوير.

الرمز	الشرح
	تحذير.
	اطلع على كتيب التشغيل.
	خطر اندلاع الحريق.
	لا تعرضه للمطر.
	يتم تخزينه في مكان مغلق.
	لا تبلغ في بلل السجاد. لا تستخدمه إلا على السجاد الرطب في أثناء التنظيف.
	لا تستخدم إلا منتجات تنظيف BISSELL® المخصصة لاستخدام مع هذا الجهاز.
	وحدة إمداد الطاقة قابلة للفصل.
	استخدم ماء دافئًا، في درجة حرارة تصل إلى 1٠٠ مئوية.

## تعليمات مهمة السلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

- « لا تستخدم الجهاز إن كان السلك أو القابض أو الشاحن تالفاً. إن لم يكن الجهاز يعمل بالكفاءة المطلوبة أو سقط على الأرضية أو تضرر أو ترك في العراء أو سقط في الماء، فإرساله إلى مركز خدمة.
- « لا تستخدم سوى السوائل والأنواع والكميات المحددة في قسم التشغيل من هذا الدليل.
- « لا يجب توجيه السائل صوب المعدات التي تحوي مكونات كهربائية.
- « أوقف تشغيل جميع المنظّمات قبل فصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- « لا تشد الشاحن أو تحمله بالسلك أو تستخدم السلك كمقبض ولا تعلق بأيا فوهة أو تربطه حول أية حواف أو زوايا حادة.
- « أبعاد سلك الشاحن عن أية أسطح ساخنة.
- « لفصل التيار الكهربائي عن الشاحن، أمسكه من القابض وليس من السلك.
- « لا تتعامل مع قابس الشاحن أو الجهاز بيدين مبتلتين.
- « لا تشحن الوحدة في العراء.
- « امنع تشغيل الجهاز دون قصد. تأكد أن المفتاح على وضعية إيقاف التشغيل قبل رفع الجهاز أو حمله. تزيد احتمالات وقوع حوادث لدى حمل الجهاز وأصبعك فوق المفتاح أو شحن الجهاز عندما يكون الزر على وضعية التشغيل.
- « لا تستخدم الجهاز إن تضرر أو تم تعديله. ربما تُبدي البطاريات المتضررة أو المعدلة سلوكيات ليس بالإمكان التنبؤ بها قد ينجم عنها اندلاع حريق أو انفجار أو مخاطر الإصابة.
- « تعرّض الجهاز للحرارة المفرطة. قد يتسبب التعرّض للحرارة أو درجات الحرارة التي تزيد عن 1٣٠ درجة مئوية في حدوث انفجار.
- « عليك الاستعانة بفني تصليح مؤهل لتنفيذ عملية الصيانة

- « من الممكن أن يستخدم الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون إعاقات جسمانية أو حسية أو عقلية أو من يفقرون إلى الخبرة والمعرفة هذا الجهاز إن خضعوا لإشراف أو تلقوا تعليمات بشأن استخدامه بطرق آمنة مع فهم المخاطر التي ينطوي عليها الاستخدام. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة بدون إشراف البالغين.
- « يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم إقدامهم على اللعب بالجهاز.
- « لا تغمر الجهاز بالماء أو أي سائل آخر.
- « أبعاد ملابسك وشعرك وأصابعك وأي جزء من جسمك عن فتحات الجهاز أو أجزائه المتحركة وملحقاته.
- « لا تستخدم الجهاز إن كان السلك أو القابض تالفاً.
- « إن تلف سلك الإمداد بالكهرباء فيجب استبداله بمعرفة الشركة المُصنّعة أو وكيل الصيانة المعيّن من قبل الشركة أو أي شخص مؤهل لتفادي أية أخطار.
- « لا تحرق الجهاز حتى وإن تضرر بشكل بالغ. فالبطاريات قد تنفجر في النار.
- « يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.
- « يحتوي هذا الجهاز على بطاريات الليثيوم المؤيّن التي لا يمكن استبدالها.
- « في ظل حالات سوء الاستعمال، قد ينبثق السائل من البطارية. لذا تفادي لمسها. إذا حدث تلامس بالخطأ، فاشطف مكان التلامس بماء متدفق. إذا لامس السائل العينين، فاستعن برعاية طبية إضافية. قد يتسبب السائل المتبقي من البطارية في التهيج والحروق.
- « أعد شحن البطارية باستخدام الشاحن الذي حدته الشركة المُصنّعة فقط. الشاحن الذي يتناسب مع أحد أنواع حزم

# ضمان المستهلك

لا يسري هذا الضمان إلا خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا. تقدمه شركة :

(«BISSELL») BISSELL International Trading Company B.V.

تقدم BISSELL هذا الضمان. وهو يعطيك حقوقاً محددة. وهو معروض كميزة إضافية لحقوقك بموجب القانون. كما أن لك حقوقاً أخرى بموجب القانون قد تختلف من بلد لآخر. يمكنك التعرف على حقوقك وتعويضاتك القانونية عن طريق التواصل مع خدمة استشارات المستهلكين المحلية لديك. لا شيء في هذا الضمان سيحل محل أي من حقوق أو تعويضاتك القانونية أو يقللها. إذا كنت بحاجة إلى توجيهات إضافية بخصوص هذا الضمان أو إذا كانت لديك أسئلة بخصوص ما قد يغطيه، يرجى التواصل مع خدمة عملاء BISSELL أو التواصل مع موزعك المحلي. هذا الضمان للمشتري الأصلي للمنتج الجديد ولا يمكن نقله. يجب أن تكون قادراً على إثبات تاريخ الشراء لكي تطالب بهذا الضمان.

قد يكون من الضروري الحصول على بعض معلوماتك الشخصية، مثل عنوان المراسلة، لتحقيق شروط هذا الضمان. سيتم التعامل مع أي بيانات شخصية وفقاً لسياسة خصوصية BISSELL، والتي يمكن العثور عليها في الموقع الإلكتروني [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy)

## ضمان محدود لعامين (من تاريخ الشراء من جانب المشتري الأصلي)

وفقاً للاستثناءات والاستعدادات المحددة أدناه، ستصلح BISSELL أو تستبدل (بواسطة مكونات أو منتجات جديدة، أو متجددة، أو قليلة الاستخدام، أو معاد تصنيعها) حسب اختيار BISSELL أي جزء أو منتج معيب أو معطل بدون تكلفة.

توصي BISSELL بالاحتفاظ بالعبوة الأصلية وإثبات تاريخ الشراء طوال مدة الضمان في حالة الحاجة خلال تلك المدة إلى المطالبة بالضمان. سيساعد الحفاظ على العبوة الأصلية في أي إعادة تغليف أو نقل ضروريين، لكنه ليس شرطاً للضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب هذا الضمان، فسوف يستفيد العنصر الجديد من بقية مدة هذا الضمان (محصوية من تاريخ الشراء الأصلي). لا يتم تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح منتجك أو استبداله أو لم يتم ذلك.

\*الاستثناءات والاستعدادات من بنود الضمان

يسري هذا الضمان على منتجات الاستخدام المنزلي الشخصي وليس التجاري أو أغراض التأجير. لا يغطي هذا الضمان المكونات المستهلكة مثل الفلتر والسيور ووسائد المسح، والتي يجب على المستخدم استبدالها أو صيانتها من وقت لآخر.

لا يسري هذا الضمان على أي عيب ينشأ عن الإهلاك العادي. لا يغطي هذا الضمان التلف أو التعطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف خارجي سواء كان نتيجة حادث أو إهمال أو سوء استعمال أو تجاهل أو أي استخدام آخر لا يتفق مع دليل المستخدم.

قد يؤدي الإصلاح (أو محاولة الإصلاح) غير المعتمد إلى إلغاء هذا الضمان سواء أدى ذلك الإصلاح/المحاولة إلى تلف أم لا.

إزالة ملصق تصنيف المنتج من على المنتج أو التلاعب به أو جعله غير مقروء سيؤدي إلى إلغاء الضمان.

باستثناء ما يرد بالأدنى، لا تتحمل BISSELL وموزعوها المسؤولية عن أي خسارة أو تلف لا يمكن توقعه أو عن التلقيات العارضة أو الناتجة أياً كانت طبيعتها والمرتبطة باستخدام هذا المنتج، بما في ذلك دون حصر خسارة أرباح أو خسارة أعمال أو توقف أعمال أو خسارة فرص أعمال أو الضيق أو عدم الراحة أو الإحباط. باستثناء ما يرد بالأدنى، لن تتجاوز مسؤولية BISSELL سعر شراء المنتج.

لا تستبعد BISSELL ولا تحد بأي شكل مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناتجة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو متعاقدينا من الباطن (ب) أو الخداع أو إساءة التمثيل المخادعة (ج) أو عن أي أمر آخر لا يمكن استبعاده أو الحد منه بموجب القانون.

**ملاحظة:** يرجى الاحتفاظ بإيصال البيع الأصلي الخاص بك. فهو يقدم دليلاً على تاريخ الشراء في حالة المطالبة بضمان. اقرأ الضمان للاطلاع على التفاصيل.

## خدمة العملاء

إذا احتاج منتجك من BISSELL إلى صيانة أو إلى ضمان بموجب ضمانتنا المحدود، يرجى الاتصال بنا كالتالي

الموقع الإلكتروني: [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

هاتف: +971 - 4 - 881 8597

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за оператора.
	Опасност от пожар.
	Да не се излага на дъжд.
	Да се съхранява на закрито.
	Не мокрете килима прекомерно. Използвайте само върху килим, навлажнен от процеса на почистване.
	Използвайте само почистващи продукти BISSELL®, предназначени за употреба с този уред.
	Подвижен захранващ блок.
	Използвайте топла вода с температура до 60°C.
	Преди да почиствате текстил, вижте етикета на производителя. Показаният на етикета символ „W“ означава, че можете да използвате своя почистващ уред.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Заклучване.
	Без химическо чистене.
	Да не се замразява.
	Този символ указва, че трябва да рециклирате. Не смесвайте батериите с общите битови отпадъци. Рециклирайте използваните батерии в най-близкия център за рециклиране.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи указва, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се със своя местен орган за повече подробности за най-близкия пункт за събиране.
	Рециклиране.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират включените опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или течност.
- Дръжте косата си, свободното си облекло, пръстите си и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Ако захранващият кабел на зарядното устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не изгаряйте уреда дори ако е сериозно повреден. Батериите могат да експлодират в огън.
- Батерията трябва да се извърши безопасно.
- Този уред съдържа литиево-йонни (Li-Ion) батерии, които не подлежат на замана.
- При неблагоприятни условия от батерията може да бъде извършена течност; избягвайте контакт. Ако случайно е имало контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течността, извършена от батерията, може да предизвика дразнене или изгаряния.

- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерии, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друг тип батерии.
- Не използвайте с повреден кабел или зарядно устройство. Ако уредът не работи, както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е бил изпуснат във вода, го представете за ремонт в сервизен център.
- Използвайте само вида и количеството течности, посочени в раздела за експлоатация в настоящото ръководство.
- Към оборудване, генериращо електрически компоненти, не трябва да се насочват течности.
- Изключете всички органи за управление, преди да го изключите.
- Не дърпайте и не носете зарядното устройство за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела със затворена врата и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела на зарядното устройство далеч от отопляеми повърхности.
- За да изключите, хванете щепсела на зарядното устройство, а не кабела.
- Не дръжте щепсела на зарядното устройство или уреда с мокри ръце.
- Не нареждайте уреда на открито.
- Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение OFF (ИЗКЛ.), преди да вдигнете или да пренасяте уреда. Пренасянето на уреда с пръст върху превключвателя или захранващ уред, чийто превключвател е включен, може да доведе до злополуки.
- Не използвайте повреден или модифициран уред. Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредвидимо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте уреда на огън или прекалено висока температура. Излагане на огън или температура над 130°C може да предизвика експлозия.
- Сервизното обслужване трябва да бъде извършвано само от квалифициран техник, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на продукта.



- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда извън температурния обхват, указан в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждане при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- Не модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате уреда, освен както е указано в инструкциите за употреба и поддръжка.
- Поддържайте температурен диапазон от 4–40°C, когато зареждате батерията, съхранявате устройството или по време на употреба.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, го дръжте далеч от деца.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя закрепващи елементи.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е попаднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го предоставете за ремонт в оторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте, ако някой отвор е блокиран; пазете от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Бъдете много внимателни, когато почиствате по стълби.
- Не използвайте уреда за обирание на запалими или горими течности, като нафта, и не го използвайте на места, където може да има такива.
- Не почиствайте токсични материали (белина с хлор, амоняк, почистващ препарат за отводнителни канали и др.).
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения от маслена боя, разредител за боя, вещества, предпазващи от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Не избирайте с уреда нищо, което гори или пуши, като цигари, клечки кибрит или гореща пепел.
- Да не се излага на дъжд. Да се съхранява на закрито.
- Уредът трябва да се използва само със запазващия блок, предоставен с него.
- За презареждане на батерията използвайте само подвижния запазващ блок, предоставен с уреда.
- Не смесвайте батериите с общите битови отпадъци. Рециклирайте използваните батерии в най-близкия център за рециклиране.
- Не използвайте уреда по време на зареждане.
- **ВНИМАНИЕ:** Позволявайте само на деца над 8-годишна възраст да използват зарядното устройство на батерията. Дайте достатъчно инструкции, така че детето да използва зарядното устройство на батерията по безопасен начин, и му обяснете, че това не е играчка и не може да си играе с него. Инструктирайте детето да не се опитва да презарежда непрезаредими батерии, тъй като съществува опасност от експлозия.
- Проверявайте често зарядното устройство на батерията за повреда, особено кабела, щепсела и корпуса. Ако зарядното устройство на батерията е повредено, не трябва да се използва, докато не бъде ремонтирано.
- За конкретни инструкции за премахване на батерията посетете [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Този уред трябва да се запазва само с безопасно свръхниско напрежение, съответстващо на маркировката на уреда.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се заменят само от квалифицирани специалисти.
- Изключете зарядното устройство от електрическия контакт, когато не го използвате, преди почистване, поддръжка или обслужване на уреда, а ако вашият уред има аксесоар с подвижна четка – преди да свържете или разкачите аксесоара.
- Подът е хлъзгав, когато е мокър.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 HZ.

ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

## ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- За да намалите риска от течове, не съхранявайте уреда на място, където може да се получи замръзване. Възможно е това да причини повреда на външните компоненти.
- Пластмасовите резервоари не са предназначени за измиване в съдомиялната машина. Не поставяйте резервоарите в съдомиялната машина.
- Този продукт съдържа литиево-йонни (Li-ion) презареждащи се батерии.

# Гаранция за потребителя

Тази гаранция важи само извън САЩ и Канада. Тя се предоставя от BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Тази гаранция се предоставя от BISSELL. Тя ви дава конкретни права. Предлага се като допълнително преимущество към вашите законови права. По закон имате и други права, които могат да се различават в отделните държави. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Тази гаранция се предоставя на първоначалния купувач на продукта като нов и не подлежи на прехвърляне. Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупката, за да можете да използвате тази гаранция.

Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ограничена 2-годишна гаранция (от датата на покупката от първоначалния купувач)

При спазване на посочените по-долу **\*ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ** по свое усмотрение BISSELL безплатно ще ремонтира или замени (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и доказателствата за датата на покупката да се съхраняват за срока на гаранционния период, в случай че през периода възникне необходимост от използване на гаранцията. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от препаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва

от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран, или заменен.

### **\*ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ ОТ УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА**

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативните компоненти, като филтри, ремъци и подложки за почистване, които трябва да се подменят или обслужват от време на време, не са обхванати от тази гаранция.

Тази гаранция не се прилага за каквото и да е дефект, произтичащ от обичайното износване. В тази гаранция не се покриват повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с Ръководството за потребителя.

Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали в следствие на този ремонт/опит е причинена повреда, или не.

Ако етикетът за класификация на продукта на продукта бъде премахнат, поправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от каквото и да е вид, свързани с използването на този продукт, включително без ограничение загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинена от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Моля, запазете оригиналната касова бележка. Тя предоставя доказателство за датата на покупката в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.

## Клиентско обслужване

Ако Вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете рекламация в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik operatera.
	Opasnost od vatre.
	Ne izlagati kiši.
	Skladištiti u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše namočiti tepih. Koristite isključivo na tepihu navlaženom u procesu čišćenja.
	Koristite isključivo BISSELL® proizvode za čišćenje namijenjene za upotrebu sa ovom mašinom.
	Odvvojiva jedinica za napajanje strujom.
	Koristite toplu vodu temperature do 60°C.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Provjerite etiketu proizvođača prije čišćenja tekstila. "W", na etiketi kako je pokazano, znači da možete koristiti vaš čistač.
	Brava.
	Nije za hemijsko čišćenje.
	Nemojte zamrzavati.
	Ovaj simbol znači za recikliranje. Nemojte mješati baterije sa otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte istrošene baterije u najbližem centru za reciklažu.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišteni električni i elektronički proizvodi ne trebaju mješati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližoj tački za prikupljanje otpada.
	Reciklirati.

## VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

### Pročitajte sva uputstva prije korištenja vašeg uređaja.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



### UPOZORENJE

#### KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Ne uranjajte ga u vodu ili tekućinu.
- Držite kosu, labave dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen. Baterija može eksplozivirati u vatri.
- Bateriju treba odložiti u otpad na siguran način.
- Ovaj uređaj sadrži litijum-jonske baterije koje se ne mogu zamijeniti.
- U uvjetima zloupotrebe, tekućina može biti ispuštena iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako se kontakt slučajno dogodi, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt sa očima, potražite i medicinsku pomoć. Tekućina ispuštena iz baterije može izazvati nadražaj ili opekotine.
- Punite isključivo pomoću punjača navedenog od strane proizvođača. Punjač koji je pogodan za punjenje jednog tipa kompleta baterija može dovesti do opasnosti od požara kad se koristi sa drugim kompletom baterija.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili punjačem. Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napulju ili ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Koristite isključivo vrstu i količinu tekućina navedenu u odjeljku s uputstvima za rad u ovom priručniku.

- Tekućina ne smije biti usmjerena prema opremi koja sadrži električne dijelove.
- Isključite svu kontrolnu dugmad prije izvlačenja utikača.
- Ne povlačite ili prenosite punjač držeći ga za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštih rubova ili uglova.
- Držite punjač dalje od zagrijanih površina.
- Da ga isključite, povucite za utikač punjača, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač punjača ili uređaj mokrim rukama.
- Nemojte puniti uređaj napulju.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili uključivanje u struju uređaja kad je prekidač uključen može izazvati nezgode.
- Ne koristite uređaj koji je oštećen ili prepravlján. Oštećene ili modificirane baterije mogu uzrokovati nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.
- Ne izlažite uređaj vatri ili neumjereno visokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može izazvati eksploziju.
- Servisiranje treba vršiti osoba kvalificirana za popravke, koristeći isključivo identične rezervne dijelove. Ovo će osigurati da sigurnost proizvoda bude očuvana.
- Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan raspona temperature navedenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili izlaganje temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od izbijanja vatre.
- Nemojte prepravljati ili pokušavati popraviti uređaj, osim ako to nije navedeno u uputstvima za upotrebu i održavanje.
- Održavajte raspon temperature između 4-40°C kad puniti bateriju, skladištite uređaj ili tokom upotrebe.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite isključivo priključke koje je preporučio proizvođač.

- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napolju ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepeništu.
- Ne koristite ga za kupljenje zapaljivih ili gorivih tekućina kao što je benzin, ili u područjima gdje takve tekućine mogu biti prisutne.
- Ne kupite toksični materijal (izbjeljivač, amonijak, sredstvo za suho čišćenje, itd.).
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razređivača, nekih sredstava protiv moljaca, niti u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ne kupite ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Ne izlagati kiši. Skladištiti u zatvorenom prostoru.
- Uređaj se smije koristiti isključivo s jedinicom za napajanje isporučenom s uređajem.
- U svrhu punjenja baterije koristite isključivo odvojivi punjač isporučen s uređajem.
- Nemojte miješati baterije sa otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte istrošene baterije u najbližem centru za reciklažu.
- Ne koristite uređaj dok se puni.
- OPREZ: korištenje punjača baterije dopustite samo djeci starijoj od 8 godina. Dajte djetetu dovoljno uputstava, tako da može koristiti punjač baterije na siguran način i objasnite mu da to nije igračka i da se s tim ne smije igrati. Uputite dijete da ne pokušava puniti ili da ne puni baterije koje nisu za punjenje zbog opasnosti od erupcije tekućine.
- Redovno provjeravajte ima li na punjaču baterije oštećenja, posebno na kابلu, utikaču i kućištu. Ako je punjač baterije oštećen, ne smije se koristiti dok se ne popravi.
- Za uputstva za zamjenu određene baterije posjetite global.BISSELL.com.
- Ovaj uređaj se mora napajati isključivo sigurnosnim, dodatno niskim naponom koji odgovara oznakama na uređaju.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zamjenjivati isključivo stručne osobe.
- Isključite punjač iz električne utičnice kada ne koristite uređaj i prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako vaš uređaj ima dodatni alat sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili otpajanja alata.
- Mokar pod je klizav.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

### ORIGINALNA UPUTSTVA.

**ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.**

**OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.**

## VAŽNE INFORMACIJE

- Kako biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti uređaj tamo gdje može doći do smrzavanja. To može dovesti do oštećenja unutrašnjih dijelova.
- Plastični spremnici nisu otporni na pranje u mašini za pranje posuđa. Nemojte stavljati spremnike u mašinu za pranje posuđa.
- Ovaj proizvod sadrži litijum-jonske (Li-ion) punjive baterije.

# Potrošačka garancija

Ova garancija se primjenjuje isključivo izvan SAD-a i Kanade. Daje je BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Garanciju daje BISSELL. Ona vam daje određena prava. Ona se nudi kao dodatna pogodnost uz vaša prava koja imate po zakonu. Također imate i druga zakonska prava koja se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garancije neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi ove garancije ili imate pitanja u vezi toga šta ona može pokrivati, obratite se BISSELL odjelu za brigu o potrošačima ili kontaktirajte svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje izvornom kupcu novog proizvoda i ne može se prenijeti na druge. Morate biti u mogućnosti pružiti dokaz o datumu kupovine kako biste mogli izvršiti reklamaciju po ovoj garanciji.

Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Bilo kojim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL koja se može naći na [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garancija ograničena na 2 godine (od dana kupovine od strane izvornog kupca)

U zavisnosti od \*IZUZETAKA I ISKLJUČENJA navedenih u daljnjem tekstu, BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru BISSELL-a, bez naknade, bilo koji defektni ili pokvareni dio ili proizvod.

BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i dokaz o datumu kupovine čuvaju sve dok traje garantski period u slučaju da nastane potreba za reklamacijom po ovoj garanciji unutar garantskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako se vaš proizvod zamijeni od strane BISSELL-a po ovoj garanciji, novi dio će koristiti odredbe ove garancije (računajući od datuma izvorne kupovine).

Garantni rok po ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

## \*IZUZECI I ISKLJUČENJA OD ODREDBI GARANCIJE

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi, kao što su filteri, remenje i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom.

Ova garancija ne primjenjuje se na kvarove nastale zbog trošenja i habanja nastalog dnevnom upotrebom. Oštećenje ili kvar izazvan od strane korisnika ili bilo koje treće strane, bilo da je rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom.

Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem.

Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda ili njeno oštećenje da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u niže navednim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji gubitak ili štetu koja nije predvidiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, uključujući bez ograničenja, gubitak profita, gubitak poslovanja, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreća, neugodnost ili razočaranje. Osim u niže navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće prelaziti kupovnu cijenu proizvoda.

BISSELL ne isključuje ili ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, predstavnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg ili pogrešnog tumačenja; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni prema zakonu.

**NAPOMENA:** čuvajte svoj originalni prodajni račun. On osigurava dokaz o datumu kupovine u slučaju reklamacije po garanciji. Pogledajte garanciju za više informacija.

## Briga za potrošače

Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju dok je pod našom ograničenom garancijom, posjetite [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

符号	说明
	当心。
	参阅使用手册。
	火灾风险。
	切勿淋雨。
	请在室内存放。
	不要让地毯过度潮湿。仅在清洁过程中弄湿的地毯上使用本装置。
	仅使用与本装置专门配套的必胜清洁产品。
	可拆卸电源部件。

符号	说明
	使用不超过 60° C 的温水。
	清洁织物之前请检查制造商标签。标签上如有“W”字样，表示您可以使用这款清洁机。
	锁定。
	请勿熨烫。
	切勿冷冻。
	此符号表示可以循环利用。请勿将电池与一般的生活垃圾混放。请将废旧电池送至就近的回收中心以回收。
	此符号表示可以循环利用。
	回收。

# 重要安全须知

**在使用本装置之前，请先阅读所有安全须知。**  
使用电气设备时，应遵照基本预防措施，包括以下内容：

## 警告

为降低火灾、电击或伤害风险，请遵照以下要求操作：

- 8岁及以上儿童以及身体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人可使用本设备，前提是已接受有关安全使用本设备的监督或指导，并了解所涉及的危险。无人照看情况下，不得由儿童进行清洁和用户维护。
- 应照看好儿童，确保他们不会玩弄设备。
- 切勿浸入水或其他液体中。
- 让头发、宽松的衣服、手指和身体的所有部位远离设备及其附件的开口和活动部件。
- 不要与损坏的电缆或插头一起使用。
- 如果充电器供电电缆损坏，必须由制造商、其服务代理或类似合格人员更换，以避免危险。
- 即使设备严重损坏，也不要将其焚烧。电池在火中会爆炸。
- 电池应安全处置。
- 本设备包含不可更换的锂离子电池。
- 在恶劣条件下，液体可能会从电池中喷出；避免接触。如果发生意外接触，用水冲洗。如果液体接触眼睛，请另向外寻求医疗帮助。从电池中喷出的液体可能会引起刺激或灼伤。
- 只能使用制造商指定的充电器进行充电。适用于某种电池组的充电器在与另一种电池组一起使用时可能会产生火灾风险。
- 请勿与损坏的电源线或充电器一起使用。如果设备无法正常工作、掉落、损坏、留在户外或掉入水中，请将其送回服务中心。
- 仅使用本指南操作部分规定的液体类型和数量。
- 不得将液体引向含有电气部件的设备。
- 拔下插头前，关闭所有控制装置。
- 请勿通过电缆拉动或携带充电器。将电缆用作手柄、关门时忘拔电缆或在锋利的边缘或拐角处拉动电缆。

- 始终使充电器电缆远离高温表面。
- 要拔下插头，请抓住充电器插头，而不是电缆。
- 请勿用湿手操作充电器插头或电器。
- 请勿在室外给装置充电。
- 防止意外启动。在拿起或搬运设备之前，确保开关处于关闭位置。将手指放在开关上携带设备或给开关打开的设备通电会引发事故。
- 不要使用损坏或改装的设备。损坏或改装的电池可能表现出不可预测的行为，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 不要将设备暴露在火或过高温下。暴露在火中或温度高于130°C时可能会导致爆炸。
- 由合格的维修人员仅使用相同的更换零件进行维修。这将确保产品的安全性得到维护。
- 遵循所有充电说明，不要在说明中规定的温度范围之外给设备充电。充电不当或温度超出规定范围可能会损坏蓄电池并增加火灾风险。
- 除非使用和保养说明中另有说明，否则不要改装或尝试修理设备。
- 在为蓄电池充电、存放设备或使用期间，温度范围应保持在4-40°C之间。
- 塑料薄膜可能很危险。为避免窒息危险，请远离儿童。
- 仅按照本《用户指南》中的说明使用。
- 仅使用制造商推荐的附件。
- 如果设备无法正常工作、掉落、损坏、留在户外或掉入水中，请勿尝试操作，而要将其送至授权服务中心进行维修。
- 不要将任何物体放入开口内。
- 不要在任何开口堵塞的情况下使用；保持无灰尘、绒毛、毛发和任何可能减少气流的東西。
- 在楼梯上清洁时要格外小心。
- 请勿将其用于拾取易燃或可燃液体，如石油，或在可能存在此类物质的区域使用。
- 请勿拾取有毒物质（氯漂白剂、氨、下水道清洁剂等）。
- 请勿在充满油基油漆或油漆稀释剂释放出的蒸气、某些防

蛀物质、易燃粉尘或其他爆炸性或有毒蒸气的封闭空间内使用本设备。

- 请勿拾起任何正在燃烧或冒烟的东西，如香烟、火柴或热灰。
- 请勿淋雨。室内储存。
- 本设备只能与随附电源装置一起使用。
- 为了给电池充电，只能使用本设备附带的可拆卸电源装置。
- 请勿将电池与一般生活垃圾混合。在最近的回收中心回收旧电池。
- 充电时不要使用本设备。
- 警告：仅允许至少8岁的儿童使用电池充电器。给予足够的指导，使孩子能够安全地使用电池充电器，并解释它不是

玩具，不能玩。吩咐孩子不要尝试给非充电电池充电，因为有喷发的危险。

- 定期检查电池充电器是否损坏，尤其是充电线、插头和外壳。如果蓄电池充电器损坏，在修理前不得使用。
- 有关具体的电池拆卸说明，请访问[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)。
- 本电器必须使用对应于电器上标记的安全超低电压供电。
- 本设备包含只能由熟练人员更换的电池。
- 不使用时，在清洁、维护或维修设备之前，以及如果您的设备有带移动刷的附件工具，请在连接或断开工具之前，从电源插座上拔下充电器。
- 当心地面湿滑。

## 请保管好本安全须知，以备将来参考

原始说明

仅适合在 220V 50HZ 赫兹的交流电源下操作。

本型号仅供家庭使用。

### 重要信息

- 为降低漏电风险，请勿将装置存放在可能发生冰冻的地方。可能会损坏内部部件。
- 塑料水箱不可使用洗碗机清洗。请勿将水箱放在洗碗机中。
- 本产品包含锂离子充电电池。

# 质保

此质保仅适用于美国和加拿大以外的国家/地区。此质保由 BISSELL® International Trading Company B.V. (“必胜”) 提供。

此质保由必胜提供。它赋予您在法律规定权利之内的特定权利。不同国家/地区的用户所享有的法律权利也会有所不同。具体法律权利和解决方法可联系当地客户服务中心。本质保中的任何内容不会取代或减少您的法律权利或解决方法。如需有关此质保的附加说明或对其承保范围有任何疑问，请联系必胜客户服务中心或当地的分销商。

此质保提供给新品购买者，且不可转让。如需依据此质保进行索赔，必须提供购买日期凭证。

为了履行此质保的条款，有时可能需要获取您的一些个人信息，如邮寄地址。所有个人数据都将依据 BISSELL 的隐私政策进行处理，具体内容可见 [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy)。

## 两年有限质保（自原购买者购买日期算起）

除以下\*“例外事项”外，必胜有权自行决定免费维修或更换（使用全新、八成新或翻新的部件或产品）任何有缺陷或发生故障的零件或产品。

必胜建议客户在质保期内妥善保管产品原包装及购买日期凭证，以备索赔时举证。保留原包装会方便必要的重新包装和运输，但不是索赔的必要条件。

如果必胜在质保期内为您更换产品，则所更换产品的质保期为本质保的剩余时间（自原购买日期算起）。无论您的产品是更换还是维修，质保期都不会延长。

## \*质保条款的“例外事项”

此质保适用于个人家庭使用的产品，不适用于商用或租赁用产品。滤水器、皮带和拖把垫等需要用户不时更换或保养的易耗品不在质保范围以内。

此质保不适用于正常磨损导致的缺陷。用户或任何第三方因事故、疏忽、滥用或其他任何不符合《使用手册》的使用行为而导致的损坏或故障不在质保范围以内。

任何未经授权的维修（或尝试维修），无论是否造成损坏，都可能导致此质保失效。

撕下或篡改产品标签或导致标签不可辨识会导致此质保失效。

除下列明示的事项外，必胜及其分销商不对不可预见的损失或损坏，或者任何与本产品使用有关的附带和间接损失或损坏负责，包括但不限于利润损失、商业损失、营业中断、机会损失、困境、不便或失望。除下列明示的事项外，必胜的责任不会超过产品购买价。

必胜不会以任何形式免除或限制自身对以下事项的责任：(a) 因我方、我方员工、代理商或分包商的疏忽而导致的死亡或人身伤害；(b) 欺诈或虚假陈述；(c) 其他法律所无法免除或限制的责任。

**注：**请保留好您的原始购买收据。在进行保修索赔时，购买收据可用作购买日期的证明。请参阅“质保”以获取详细信息。

# 客户服务

如果您的必胜产品需要维修或要依据两年有限保修进行索赔，请通过以下方式联系我们：

网站：[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

客户服务热线：400.700.2283

星期一至星期五



符號	說明
	警告。
	請參閱說明書。
	火災風險。
	切勿暴露於雨水中。
	存放在室內。
	請不要把地毯弄得太濕。僅限在因清潔操作而潤濕的地毯上使用。
	僅能使用本機器專用的 BISSELL® 清潔產品。
	可拆式電源裝置。
	請使用溫度不超過 60°C 的溫水。

符號	說明
	清潔纖維布之前，請先確認製造商標籤。標籤上的「W」字樣表示可使用清潔劑。
	鎖定。
	不可乾洗。
	請勿冷凍。
	此符號代表可回收。請勿將電池混入一般家庭廢棄物中。為適當處理、修復和回收，請將此產品攜至指定的回收站。若需您就近指定回收站的詳細資訊，請洽您當地的主管機關。
	需回收。

## 重要安全說明

請在使用電器之前閱讀所有說明。

使用電器時應遵循基本的預防措施，其中包括以下內容：

### 警告

如欲減少火災、觸電或傷害的危險：

- 當本產品由 8 歲或以上兒童、身體、感官或精神有缺陷及缺乏必要經驗和知識的人使用時，必須有人對其進行監督或為其提供關於安全使用本產品的指導，確保其明白當中潛在危險。兒童在無人監督的情況下不得清洗和維護該產品。
- 應有人監督兒童，不得隨意玩弄本產品。
- 請勿浸入水中或液體中。
- 請確保頭髮、寬鬆的衣服、手指和身體所有部位遠離產品及其附件的開口處和移動部件。
- 請勿使用受損電源線或插頭。
- 如果充電器電源線損壞，必須由製造商、其維修代理商或類似的合格人員更換，以避免發生危險。
- 即使本產品嚴重損壞，也不要焚燒產品。電池在火中會爆炸。
- 請以安全的方式處置電池。
- 本產品包含不可更換之鋰電池。
- 若遭誤用，液體可能會自電池噴出；請避免接觸。如果不慎接觸，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請另行就醫。從電池噴出的液體可能會造成刺激或灼傷。
- 僅可使用製造商指定的充電器充電。因充電器僅適合單一型式的電池組，使用其它電池組可能有起火之虞。
- 請勿使用受損電線或充電器。如果產品不能正常運作、摔到、損壞、留在戶外或落入水中，請將其送回維修中心。
- 僅可使用本指南操作部分規定的液體類型及液體量。
- 請勿將液體對著包含電子元件的設備。
- 拔除插頭前，必須關掉所有的控制鍵。
- 請勿以電源線拉扯或搬運充電器、把電源線當作把手、關門時壓到電源線或沿著銳利的邊緣或邊角拉動電源線。
- 確保充電器電源線遠離發熱表面。
- 拔出插頭時請握住充電器插頭，切忌拉扯電源線。

- 手部潮溼時請勿觸摸充電器插頭或本產品。
- 切勿在戶外為本裝置充電。
- 請避免意外開機。拿取或搬運本產品前，請先確認開關處於關閉位置。搬運本產品時將手指置於開關上，或在開關處於開啟狀態時給本產品通電，會引發意外。
- 本產品若受損或經過改裝，請勿使用。受損或改裝過的電池可能會出現無法預測的行為而造成起火、爆炸或者受傷的風險。
- 請勿讓本產品靠近火源或者承受過高溫度。靠近火源或者承受高於 130°C 的溫度可能會造成爆炸。
- 請由合格維修人員使用相同的更換用零組件進行維修。這樣才可以確保產品的安全性。
- 請按照充電指示操作，切忌在指示規定的溫度範圍之外為本產品充電。不當充電或者在指定溫度範圍之外充電，可能會損壞電池並增加起火風險。
- 除非使用和保養指示有說明，否則請勿改裝或者嘗試修理本產品。
- 為電池充電、存放裝置或使用過程中，應保持在 4-40°C 的溫度範圍內。
- 塑膠薄膜存在一定危險性。應讓兒童遠離塑膠薄膜，以免窒息。
- 請僅按照本使用者指南使用。
- 請僅使用製造商推薦的配件。
- 如果產品不能正常運作、摔到、損壞、留在戶外或落入水中，請勿試圖操作本產品，應將其送回授權維修中心進行維修。
- 請勿將任何物體放入開口處。
- 開口堵塞時切勿使用；遠離灰塵、棉絨、毛髮和任何可能減少氣流的物體。
- 清潔樓梯時請格外留意。
- 切勿用於清潔易燃或可燃液體（如汽油）或於可能存在易燃或可燃液體的區域使用。
- 切勿用於清潔有毒物質（含氯漂白劑、氨水、水管清潔劑等）。

- 請勿在充滿油性塗料、塗料稀釋劑、某些防蛀物質、易燃粉塵或其他爆炸性或有毒蒸氣釋放的密閉空間中使用本產品。
- 請勿用於清潔正在燃燒或冒煙的物體，例如煙頭、火柴或熟灰。
- 請勿暴露於雨水中。存在於室內。
- 本產品僅能搭配隨附的電源裝置使用。
- 為電池充電時，僅能使用本產品隨附的可拆式電源裝置。
- 電池不得與一般生活垃圾混合。請將使用過的電池送到離您最近的回收中心回收。
- 充電時不得使用本產品。
- 注意：8 歲以下的兒童不得使用電池充電器。請給予兒童充分指導，確保其安全地使用電池充電器，同時說明這不是玩具，不對隨意玩弄。指示兒童不得嘗試為非充電電池充電，以免電池液噴發。
- 定期檢查電池充電器是否有損壞，尤其是電源線、插頭和外殼。如果電池充電器發生損壞，修好前不得使用。
- 關於具體電池拆卸說明，請前往 [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)。
- 只能以符合產品標記的安全超低電壓為產品供電。
- 本產品包含的電池有只能由技術人員更換。
- 不使用本產品時、在清潔、保養或維修本產品之前或如果本產品附有活動刷之配件，在連接或解除連接該配件之前，請先將充電器自電源插座上拔下。
- 潮濕時地板滑溜。

## 妥善保存這些說明

原始說明。

僅限於 110 伏直流電壓，60 赫茲電源的操作。

本型號僅限於家庭使用。

## 重要資訊

- 為降低漏液的風險，請勿將裝置存放於可能發生凍結的地點，以免損壞內部零件。
- 塑膠水箱不得以洗碗機清洗。請勿將水箱放入洗碗機。
- 本產品包含鋰離子充電式電池。

# 消費者保固

本保固適用於美國和加拿大境外。本保固由 BISSELL® International Trading Company B.V. (「BISSELL」) 提供，僅適用於美國和加拿大境外的消費者。

該保固由 BISSELL 提供。它賦予您特定的權利。該保固依據法律要求作為您權利的補充福利而提供。您還已依法擁有其他權利，這些權利可能會因國情而異。您可以聯絡本地的消費者建議服務部門，從而瞭解自身的法律權利和補償。該保固中的任何內容都不能替代或減少您的任何權利或補償。如果您就本保固需要額外說明或就其包含的內容存有疑問，請聯繫 BISSELL 消費者服務部門或您本地的經銷商。

本保固僅向新產品的原始購買者提供，不得轉讓。您必須能夠證明自己的購買日期，以根據此保固主張權利。

可能需要取得有關您個人的某些資訊 (例如郵寄地址) 才能履行本擔保的條款。任何個人資料將依據 BISSELL 的隱私權政策進行處理，相關內容請造訪 [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy) 查詢。

## 兩年有限保固 (從原始購買日期開始計算)

依據下列\*例外和除外責任，BISSELL 將自行決定免費維修或更換任何損壞或故障的零件或產品 (全新、翻新、輕度使用或是重製元件或產品)。

BISSELL 建議您在保固期內保留產品的原始包裝和購買日期憑證，以在保固期內出現權利主張的需求時為您提供方便。保留原始包裝有助於任何必要的重新包裝和運輸，但這並不是保固的條件。

如果您的產品已經依據保固條款由 BISSELL 更換，那麼該保固期 (從原始購買日期開始計算) 的剩餘

天數將作為更換的新產品的保固期。保固期限不應因您的產品維修或更換而得到延長。

### \*保固條款下的例外和除外責任

本保固適用於用作個人家用的產品，不適用於用作商業或租用目的的產品。濾水器、帶子和拖把墊等必須由使用者時常更換或維修的易耗部件不在保固之列。

本保固不適用於任何因合理磨損和損耗而產生的缺陷。由於使用者或任何第三方造成的損壞或故障，無論是否因意外、粗心、濫用、疏忽或不符合使用指南的其他用法而造成，都不在保固之列。

未經授權的維修 (或維修未遂) 都將導致此保固無效，無論損壞是否由維修/維修未遂造成。

移除或篡改產品上的產品等級標籤或使其無法識別都將導致此保固失效。

除下方規定內容外，BISSELL 及其經銷商對不可預測的損失或損害，或與產品使用相關的任何性質的意外或間接損害不承擔任何責任。包括但不限於，利潤損失、經營虧損、營業中斷、機會喪失、困境、不便或失望。除下方規定的內容外，BISSELL 的賠償責任將不會超過產品的購買價格。

BISSELL 不會因下列原因而以任何形式排除或限制其賠償責任 (a) 因我們的疏忽或員工、代理商或轉包商的疏忽而導致的死亡或人身傷害；(b) 欺騙或虛假陳述；(c) 或者是無法依據法律排除或限制的其他任何事情。

註：請保留您的銷售憑證正本。它可在您要求保固時證明購買日期。有關詳細資訊，請參閱「保固」。

# 消費者服務

如果您的 BISSELL 產品需要維修或依據我們的有限保固主張權利，請按照如下方式聯絡我們：

網站：[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

電話號碼：+886 229959258

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Pokyny naleznete v příručce.
	Nebezpečí požáru.
	Nevystavujte přístroj dešti.
	Uchovávejte jej pod střechou.
	Kobercem nenamočte příliš. Používejte jen na kobercích zvlhčených v průběhu čištění.
	Používejte pouze čisticí přípravky BISSELL® určené k použití s tímto přístrojem.
	Odnímatelná napájecí jednotka.
	Používejte teplou vodu o teplotě max. 60 °C.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Před čistením textilu si přečtěte štítek s pokyny od výrobce. Značka „W“ na štítku znamená, že k čištění můžete použít tento čistící.
	Zámek.
	Nečistěte chemicky.
	Nezmrazit.
	Tento symbol znamená, že lze výrobek recyklovat. Baterie nevyhazujte do běžného odpadu domácnosti. Použité baterie recyklujte na nejbližším sběrném místě.
	Tento symbol na výrobku anebo v dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nemají vyhazovat do běžného odpadu domácnosti. Tento výrobek odnesť na určené sběrné místo, kde s ním příslušným způsobem naloží, zpracují její nebo zrecyklují. Blíže podrobnosti ohledně nejbližšího sběrného místa vám poskytnou místní úřady.
	Recyklujte.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY.** Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



### VAROVÁNÍ

#### V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim je poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a pochopily související rizika. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Nenořte přístroj do vody ani do jiné kapaliny.
- Chraňte vlasy, volné oděvy, prsty a všechny části těla, aby nemohly přijít do styku s otvory a pohyblivými částmi spotřebiče a jeho příslušenstvím.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Pokud je napájecí kabel nabíječky poškozen, musí jej nahradit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Spotřebič nespalujte, ani když je vážně poškozen. Baterie mohou v ohni explodovat.
- Baterie musí být bezpečně zlikvidována.
- Tento spotřebič obsahuje lithium-iontové baterie, které nelze vyměnit.
- Při špatném zacházení může z baterie vytékat kapalina; nedotýkejte se jí. Dojde-li k náhodnému dotyku, opláchněte zasažené místo vodou. Dostane-li se tekutina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina vytekající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání.
- Dobíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit riziko požáru.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo nabíječkou. Nefunguje-li spotřebič tak, jak má, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, vraťte jej do servisního centra.
- Používejte pouze druh a množství kapalin upřesněné v této příručce v části ovládaní.
- Kapalina nesmí téci na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Netahujte ani nepřeházejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře s kabelem ani netáhněte kabel kolem ostrých hran nebo rohů.
- Kabel nabíječky držte dál od ohřátých povrchů.
- Chcete-li odpojit nabíječku, uchopte zástrčku a nikoli kabel.
- S nabíječkou nebo spotřebičem nemanipulujte s mokřými rukama.
- Ne nabíjejte přístroj venku.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením přístroje se ujistěte, že je spínač v poloze VYPNUTO. Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači nebo nabíjení zapnutého spotřebiče může způsobit nehodu.
- Nepoužívejte poškozený nebo upravený spotřebič. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo riziku úrazu.
- Nevystavujte spotřebič ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Servis nechte provádět pouze kvalifikovaného opraváře, který používá pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.
- Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nenabíjejte spotřebič mimo rozsah teplot uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.
- Spotřebič neupravujte ani se jej nepokoušejte opravit s výjimkou případů, kdy je to uvedeno v návodu k použití a péči.
- Při nabíjení baterie, skladování nebo během používání udržujte teplotní rozsah 4–40 °C.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Chraňte před dětmi, aby se zabránilo nebezpečí udušení.
- Používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.
- Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.

- Nefunguje-li spotřebič tak, jak má, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody; nepokoušejte se s ním dále pracovat a nechte si jej opravit v autorizovaném servisním centru.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj s ucpanými otvory; chraňte je před prachem, chomáči, chlupy a vším, co může snížit proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte přístroj k uklízení hořlavých nebo vznětlivých kapalin jako je benzín a nepoužívejte jej v místech, kde mohou být přítomny.
- Neodstraňujte přístrojem toxický materiál (chlórové bělidlo, čpavek, čističi na potrubí apod.).
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném výparů olejového nátěru, ředidla, některých impregnací proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými či toxickými výparů.
- Neuklízteje nic, co hoří nebo kouří, jako například cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nevystavujte dešti. Skládejte v zastřešené místnosti.
- Tento spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným společně se spotřebičem.
- K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou s tímto spotřebičem.
- Neodhazujte baterie do komunálního odpadu. Recyklujte použité baterie v nejbližším recyklačním centru.
- Během nabíjení spotřebič nepoužívejte.
- UPOZORNĚNÍ: Dovoďte dětem používat nabíječku až od 8 let. Poučte dítě dostatečně, aby bylo schopno používat nabíječku baterie bezpečným způsobem, a vysvětlete mu, že se nejedná o hračku a nesmí si s ní hrát. Poučte dítě, aby se nepokoušelo nabíjet nedobíjecí baterie pro nebezpečí výbuchu.
- Pravidelně kontrolujte nabíječku, zda není poškozena, zejména kabel, zástrčka a pouzdro. Pokud je nabíječka baterie poškozena, nesmí být použita, dokud nebude opravena.
- Konkrétní pokyny k vyjmutí baterie najdete na [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Tento spotřebič může být napájen jen bezpečnostním malým napětím odpovídajícím označení na spotřebiči.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze kvalifikované osoby.
- Odpojte nabíječku z elektrické zásuvky, když ji nepoužíváte, před čištěním, údržbou nebo opravou spotřebiče a před připojením nebo odpojením nástavce, má-li spotřebič přídatný nástavec s pohyblivým kartáčem.
- Podlaha je kluzká, když je mokrá.

## USCHOVEJTE TYTO POKYNY

### ORIGINÁL POKYNŮ.

**PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.**

**TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.**

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Aby se snížilo riziko netěsnosti, neskládejte jednotku tam, kde by mohlo dojít ke zmraznutí. Může dojít k poškození vnitřních součástí.
- Plastové nádrže nejsou vhodné k umývání v myčce. Nevkládejte nádrže do myčky.
- Tento výrobek obsahuje lithium-iontové dobíjecí akumulátory.

# Záruka pro spotřebitele

Tato záruka platí pouze mimo USA a Kanadu. Poskytuje ji společnost BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Tuto záruku poskytuje společnost BISSELL. Záruka vám dává určitá práva. Nabízíme ji jako rozšíření vašich zákonných práv. Kromě této záruky máte i další práva vyplývající ze zákona, která se mohou v různých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a prostředcích nápravy získáte v místní poradně pro spotřebitele. Žádná ustanovení této záruky nenahrazují ani neomezuji vaše zákonná práva a prostředky nápravy. Potřebujete-li ohledně této záruky další informace nebo máte-li dotazy týkající se jejího rozsahu, obraťte se na oddělení péče o zákazníky společnosti BISSELL nebo na místního distributora. Tato záruka se poskytuje původnímu kupujícímu nového výrobku a není převoditelná. Abyste mohli podat reklamaci z této záruky, musíte být schopni doložit datum koupě.

Abyste mohly být splněny podmínky této záruky, můžete se stát, že budeme potřebovat některé vaše osobní údaje, například e-mailovou adresu. Se všemi osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany osobních údajů společnosti BISSELL, které naleznete na webových stránkách [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Omezená dvouletá záruka (od data koupě původním kupujícím)

Se zřetelem na níže uvedené **\*VÝJIMKY A VÝHRADY** se společnost BISSELL zavazuje podle svého uvážení bezplatně opravovat nebo vyměňovat (novými, opravenými, mírně použitými nebo přepracovanými součástkami nebo produkty) vadné nebo nefunkční díly výrobku.

Společnost BISSELL doporučuje uchovat po dobu záruční lhůty původní obal a doklad o koupi pro případ, že v této lhůtě bude třeba podat reklamaci ze záruky. Uchování původního obalu vám pomůže při případném balení a dopravě, ale nepředstavuje podmínku uplatnění záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v souladu s touto zárukou výrobek vymění, tato záruka se bude na nový výrobek vztahovat po zbývajícím období své platnosti (která se počítá od původního data koupě). Doba platnosti této záruky se neprodlužuje bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn.

## **\*VÝJIMKY A VÝHRADY TÝKAJÍCÍ SE PODMÍNEK ZÁRUKY**

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané v domácnosti, nikoli ke komerčním účelům nebo k pronájmu. Záruka se nevztahuje na spotřební součásti, jako jsou filtry, řemeny a čisticí podložky, které musí uživatel čas od času vyměnit nebo provést jejich údržbu.

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením. Záruka se nevztahuje ani na poškození nebo závady způsobené uživatelem nebo třetí stranou v důsledku nehody, nedbalosti, nesprávného použití, zanedbání nebo jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou.

Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může mít za následek zneplatnění této záruky bez ohledu na to, zda v důsledku této opravy či pokusu o opravu došlo k poškození.

Odstranění či porušení štítku se jmenovitými hodnotami na výrobku nebo způsobení jeho nečitelnosti bude mít za následek zneplatnění této záruky.

Mimo níže uvedené případy společnost BISSELL a její distributoři nenesou odpovědnost za žádné ztráty ani škody, které nejsou předvídatelné, ani za náhodné či následné škody jakékoli povahy související s použitím tohoto výrobku, mimo jiné včetně ztráty zisku, ztráty podnikání, přerušení podnikání, ztráty obchodních příležitostí, potíží, nepříjemností nebo zklamání. Mimo níže uvedené případy odpovědnost společnosti BISSELL nepřekročí kupní cenu výrobku.

Společnost BISSELL nijak nevylučuje ani neomezuje svoji odpovědnost za (a) úmrtí nebo úraz způsobený naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů, (b) podvod nebo zkreslená tvrzení s podvodnými úmysly ani (c) za žádné jiné případy, v nichž zákon nepovoluje vyloučit nebo omezit odpovědnost.

**POZNÁMKA:** Uchovejte původní doklad o koupi. Ten umožňuje doložit datum zakoupení v případě záruční reklamace. Podrobnosti najdete v záruce.

# Péče o zákazníky

Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší záruky, kontaktujte nás online nebo telefonicky:

**Webové stránky:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefonní číslo:** +420 234280645

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Vorsicht.
	Siehe Bedienungsanleitung.
	Brandgefahr.
	Setzen Sie es nicht dem Regen aus.
	Lagern Sie es drinnen.
	Den Teppich nicht übermässen. Nur auf durch den Reinigungsvorgang befeuchteten Teppichen verwenden.
	Benutzen Sie nur Reinigungsprodukte von BISSELL®, die für den Gebrauch mit dieser Maschine gedacht sind.
	Abnehmbares Netzteil.
	Warmes Wasser verwenden, Temperatur bis zu 60 °C.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Überprüfen Sie das Herstelleretikett vor der Reinigung der Textilien. „W“ auf dem Etikett bedeutet, dass ein Reinigungsmittel verwendet werden kann.
	Verriegeln.
	Nicht trockenreinigen.
	Nicht einfrieren.
	Dieses Symbol bedeutet Recyclen. Werfen Sie den Akku nicht in den herkömmlichen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus bei Ihrem nächsten Recycling-Zentrum.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder Begleitedokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht im herkömmlichen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das Produkt zur korrekten Behandlung, Verwertung und Recycling zu entsprechenden Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um weitere Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe zu erhalten.
	Recycle.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

**LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN.** Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:

### **WARNUNG**

#### **UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDEERN:**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese Personen das Gerät unter Aufsicht verwenden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Das Gerät sollte ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern gereinigt und instandgehalten werden.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nicht in Wasser oder eine Flüssigkeit eintauchen.
- Haare, weite Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fernhalten.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät auch bei starker Beschädigung nicht verbrennen. Die Batterien können in einem Feuer explodieren.
- Die Batterie muss sicher entsorgt werden.
- Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
- Bei missbräuchlicher Verwendung kann Batterieflüssigkeit austreten; Kontakt vermeiden. Bei unabsichtlichem Kontakt betroffene Stellen mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt mit der Flüssigkeit zusätzlich medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Von der Batterie abgegebene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für eine Art von Batterie geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Batterie zu Brand führen.

- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Ladegerät verwenden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, bitte an ein Servicezentrum zurückschicken.
- Verwenden Sie nur die Art und Menge der Flüssigkeiten, die im Abschnitt „Betrieb“ dieses Leitfadens angegeben sind.
- Flüssigkeit darf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen gerichtet werden.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Die Ladestation nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, das Kabel beim Schließen einer Tür nicht darunter einklemmen bzw. das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken ziehen.
- Das Kabel der Ladestation von warmen Oberflächen fernhalten.
- Um das Gerät auszustecken, den Stecker der Ladestation ziehen; nicht am Kabel ziehen.
- Den Ladestecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Das Gerät nicht im Freien aufladen.
- Unabsichtliches Starten vermeiden. Stellen Sie vor dem Hochheben oder Tragen des Geräts sicher, dass sich der Schalter in der AUS-Position befindet. Das Tragen des Geräts mit Ihrem Finger auf dem Schalter oder die Inbetriebnahme des Geräts mit dem Schalter in der EIN-Position kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie kein Gerät, das beschädigt ist oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Batterien können zu unvorhergesehenem Verhalten und letztendlich zu Brand, Explosion oder Verletzung führen.
- Das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aussetzen. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu Explosion führen.
- Servicearbeiten nur von einem qualifizierten Reparaturtechniker unter Verwendung identischer Ersatzteile durchführen lassen. Dadurch bleibt die Sicherheit des Produkts gewahrt.

- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Das unsachgemäße Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- Das Gerät nicht modifizieren oder versuchen zu reparieren, außer wie in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung aufgeführt.
- Halten Sie beim Laden der Batterie, beim Lagern des Geräts oder während seiner Verwendung die Temperatur zwischen 4 °C und 40 °C.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um Verschluckungsgefahr zu vermeiden, von Kindern fernhalten.
- Nur laut Beschreibung in dieser Benutzeranleitung verwenden.
- Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, nicht verwenden und von einem Servicezentrum reparieren lassen.
- Keinen Gegenstand in Öffnungen einsetzen.
- Nicht mit einer blockierten Öffnung verwenden; frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen Dingen halten, die den Luftstrom verringern können.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig sein.
- Nicht zum Aufsaugen entflammbarer oder brennbarer Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen, in denen diese womöglich vorhanden sind, verwenden.
- Keine giftigen Materialien aufsaugen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
- Das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum verwenden, in dem Dämpfe von ölbasiereten Farben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln oder entzündlichem Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe freigesetzt werden.
- Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Nicht dem Regen aussetzen. In Innenräumen lagern.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- Batterien nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgen. Recyceln Sie Altbatterien im nächstgelegenen Recyclingzentrum.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- ACHTUNG: Erlauben Sie nur Kindern ab 8 Jahren, das Ladegerät zu benutzen. Geben Sie ausreichende Anweisungen, damit das Kind das Ladegerät sicher benutzen kann, und erklären Sie, dass es kein Spielzeug ist und nicht damit gespielt werden darf. Weisen Sie Ihr Kind an, niemals zu versuchen, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden, da Brandgefahr besteht.
- Überprüfen Sie das Batterieladegerät regelmäßig auf Schäden, insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse. Wenn das Ladegerät beschädigt ist, darf es bis zur Reparatur nicht verwendet werden.
- Spezifische Anweisungen zur Batterieentnahme finden Sie unter [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Dieses Gerät darf nur mit einer der Kennzeichnung auf dem Gerät entsprechenden Schutzkleinspannung versorgt werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.
- Bei Nichtgebrauch des Geräts und vor der Reinigung, Instandhaltung oder Wartung bzw. vor dem Aufsetzen oder Abnehmen des Aufsatzes, sofern Ihr Gerät über einen Aufsatz mit einer beweglichen Bürste verfügt, den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen.
- Der Boden ist bei Nässe rutschig.

## **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF ORIGINALANLEITUNG.**

**FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG. DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.**

## **WICHTIGE INFORMATION**

- Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es einfrieren kann, um das Risiko einer Undichtigkeit zu verringern. Dies kann zu Schäden an internen Komponenten führen.
- Kunststofftanks sind nicht spülmaschinenfest. Tanks nicht in den Geschirrspüler stellen.
- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterien.



# Kundengarantie

Diese Garantie gilt nur außerhalb der USA und Kanada. Sie wird durch BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“) bereitgestellt.

Diese Garantie wird durch BISSELL bereitgestellt. Sie gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird Ihnen als Zusatzleistung zu Ihren gesetzlichen Rechten angeboten. Sie haben darüber hinaus noch weitere gesetzliche Rechte, die von Land zu Land verschieden sein können. Sie können mehr über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe herausfinden, indem Sie Ihre örtliche Verbraucherzentrale kontaktieren. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beschränkt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsbehelfe. Sollten Sie weitere Anweisungen bezüglich dieser Garantie benötigen oder Fragen bezüglich deren Abdeckung haben, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice von BISSELL oder Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem Erstkäufer dieses Produkts ausgehändigt und ist nicht übertragbar. Sie müssen das Kaufdatum nachweisen können, um Garantieansprüche zu stellen.

Eventuell ist es erforderlich, dass wir einige personenbezogene Daten wie Ihre Postanschrift von Ihnen benötigen, um die Garantieleistungen einhalten zu können. Sämtliche personenbezogenen Daten werden gemäß den Datenschutzbestimmungen von BISSELL verarbeitet, die Sie unter [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy) einsehen können.

## Beschränkte Zweijahres-Garantie (ab dem Tag des Kaufs durch den Erstkäufer)

Unter Berücksichtigung der unten aufgeführten \*AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE repariert oder ersetzt BISSELL kostenlos nach seiner Wahl alle defekten oder fehlerhaften Teile oder Produkte (bei neuen, reparierten, wenig gebrauchten, wieder aufgearbeiteten Bestandteilen oder Produkten).

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Kaufbeleg während der Garantiezeit für mögliche Garantieansprüche innerhalb dieser Zeit aufzubewahren. Das Aufbewahren der Originalverpackung hilft bei möglicher Wiederverpackung und beim möglichen Transport, ist für die Garantie aber keine Bedingung.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL innerhalb dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Gegenstand von der Restzeit dieser Garantie (berechnet ab dem Datum des Erstkaufs). Der

Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, ungeachtet, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wurde.

### \*AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE VON DER GARANTIEFRIST

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen, häuslichen Gebrauch genutzt werden und nicht für kommerzielle oder höhere Zwecke. Verschleißteile wie Filter, Riemen oder Moppbezüge, die vom Nutzer von Zeit zu Zeit ersetzt werden müssen, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte durch übliche Abnutzung. Schäden oder Defekte, die vom Nutzer oder durch Dritte – ob als Folge eines Unfalls, durch Fahrlässigkeit, Missbrauch, Nachlässigkeit oder einer anderen Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit diesem Benutzerhandbuch steht – verursacht werden, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Eine nicht autorisierte Reparatur (oder ein Reparaturversuch) kann zum Erlöschen dieser Garantie führen, ungeachtet dessen, ob der Schaden durch die Reparatur bzw. den Versuch der Reparatur verursacht wurde.

Das Entfernen oder Anpassen des Produkttypenschildes auf dem Produkt oder das Unleserlichmachen macht diese Garantie ungültig.

Soweit nachfolgend nicht anderweitig geregelt, sind BISSELL und deren Händler nicht für jedweden Verlust oder Schaden verantwortlich, der nicht vorhersehbar ist, oder für versehentliche oder resultierende Schäden jeglicher Art in Verbindung mit dem Gebrauch dieses Produktes, einschliesslich, ohne Beschränkung, entgangener Gewinne, betriebsschäden, Betriebsunterbrechung, Verlust einer Chance, Not, Unannehmlichkeit oder Enttäuschung. Soweit nachfolgend nicht anderweitig geregelt, übersteigt BISSELLS Haftung nicht den Kaufpreis des Produktes.

BISSELL schließt seine Haftung in keiner Weise für (a) Tod oder Körperverletzung aus, verursacht durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Angestellten; Vertreter oder Zulieferer; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die nicht gesetzlich ausgeschlossen oder begrenzt werden können.

**PHINWEIS:** Bitte bewahren Sie die originale Kaufquittung auf. Sie beweist das Kaufdatum im Fall eines Garantieanspruches. Details finden Sie in der Garantie.

# Kundenbetreuung

Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, kontaktieren Sie uns bitte online oder telefonisch:

#### Website:

[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

#### Telefonnummer:

AT: +43 720775439

CH: +41 445087140

DE: +49 41022143005

SYMBOL	FORKLARING
	Forsigtig.
	Se brugsanvisningen.
	Risiko for brand.
	Må ikke udsættes for regn.
	Skal opbevares indendørs.
	Undgå at gøre tæppet mere vådt end højst nødvendigt. Anvend kun på tæpper, der er fugtede af rengøringsprocessen.
	Brug kun BISSELL®-rengøringsprodukter, der er beregnet til denne maskine.
	Aftagelig strømforsyningsenhed.
	Brug varmt vand, der er op til 60 °C varmt.

SYMBOL	FORKLARING
	Kontroller producentens mærke, inden du rengør tekstiler. "W" på mærket (som vist) betyder, at du kan bruge renseren.
	Lås.
	Må ikke renses.
	Må ikke fryse.
	Dette symbol betyder, at produktet skal genbruges. Batterier må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever brugte batterier på dit nærmeste genbrugscenter.
	Dette symbol på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever dette produkt på et relevant indsamlingssted for at sikre korrekt behandling, gendannelse og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste relevante indsamlingssted.
	Genbrug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

### LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



### ADVARSEL

#### SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget eller instrueret i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Må ikke nedsænkes i vand eller væske.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele og dets tilbehør.
- Må ikke anvendes med beskadiget kabel eller stik.
- Hvis opladerens forsyningskabel er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Du må ikke brænde apparatet, selv om det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere ved kontakt med ild.
- Batteriet skal bortskaftes på en sikker måde.
- Dette apparat indeholder lithium-ion-batterier af typen, som ikke kan udskiftes.
- Under uhensigtsmæssige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet; undgå kontakt med væsken. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl grundigt med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Genoplad kun med den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, der er egnet til en type batteripakke, kan skabe brandfare, når den bruges med en anden type batteripakke.

- Må ikke anvendes med beskadiget kabel eller oplader. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt uden dørs eller nedsænket i vand, skal du returnere det til et servicecenter.
- Brug kun den type og mængde væske, der er angivet i afsnittet om drift i denne vejledning.
- Væsken må ikke rettes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Sluk for alle betjeningselementer, før du tager stikket ud af stikkontakten.
- Du må ikke trække eller bære opladeren i kablet, bruge kablet som et håndtag, lukke døren på kablet eller trække kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner.
- Hold opladerkablet på afstand af opvarmede overflader.
- For at trække stikket ud, skal du tage fat i opladerens stik og ikke i kablet.
- Håndter ikke opladerstikket eller apparatet med våde hænder.
- Oplad ikke enheden uden dørs.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i positionen OFF, før du løfter apparatet eller bærer det. Hvis du bærer apparatet med fingeren på kontakten, eller hvis du sætter strøm til apparatet, mens kontakten er tændt, kan det medføre ulykker.
- Brug ikke et apparat, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Udsæt ikke apparatet for ild eller for høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130° C kan forårsage eksplosion.
- Få service udført af en kvalificeret reparatør, som kun anvender identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed bibeholdes.
- Følg alle opladningsvejledninger, og oplad ikke apparatet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen. Hvis batteriet oplades for langt eller ved temperaturer uden for det angivne område, kan det beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

- Du må ikke modificere eller forsøge at reparere apparatet, undtagen som angivet i brugs- og plejevejledningen.
- Hold temperaturområdet mellem 4-40° C, når du oplader batteriet, opbevarer enheden eller under brug.
- Plastfolie kan være farlig. For at undgå kvælningsfare skal den opbevares utilgængelig for børn.
- Brug kun som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, hvis det er blevet tåbt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, forsøg ikke at betjene det, men få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Du må ikke putte genstande i åbningerne.
- Må ikke anvendes med blokerede åbninger. Hold det fri for støv, fnug, hår og andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig, når du går rent på trapper.
- Det må ikke bruges til at opsuge brændbare eller letantændelige væsker såsom olie, og det må ikke bruges i områder, hvor de kan være til stede.
- Opsug ikke giftige materialer (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseret maling, malingsfortynder, visse mølbekæmpende midler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Opsug ikke noget, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke udsættes for regn. Opbevar indendørs.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyning, der følger med apparatet.
- Brug kun den aftagelige genoplader, der følger med dette apparat, til genopladning af batteriet.
- Batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Aflever brugte batterier til genbrug på din nærmeste genbrugsstation.
- Brug ikke apparatet under opladning.
- **FORSIGTIG:** Batteriladeren må kun bruges af børn på mindst 8 år. Giv barnet tilstrækkelig instruktion, så det er i stand til at bruge batteriopladeren på en sikker måde, og forklar, at det ikke er et legetøj, og at det ikke må leges med. Instruer barnet i ikke at forsøge at genoplade ikke-opladelige batterier på grund af risikoen for eksplosion.
- Undersøg batteriopladeren regelmæssigt for skader, især ledningen, stikket og kabinettet. Hvis batteriopladeren er beskadiget, må den ikke anvendes, før den er blevet repareret.
- For specifikke instruktioner om fjernelse af batteri, besøg [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Dette apparat må kun forsynes med ekstra lav spænding svarende til angivelsen på apparatet.
- Dette apparat indeholder batterier, som kun kan udskiftes af fagfolk.
- Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, før du rengør, vedligeholder eller servicerer apparatet, og hvis apparatet har et tilbehør med en bevægelig børste, før du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Gulvet er glat, når det er vådt.

## GEM DENNE BRUGSANVISNING

### ORIGINAL VEJLEDNING.

**MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ. DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.**

## VIGTIGE OPLYSNINGER

- For at reducere risikoen for utætheder må du ikke opbevare enheden på steder, hvor der kan opstå frost. Det kan forårsage skader på de interne komponenter.
- Plasttanke er ikke opvaskemaskinesikre. Læg ikke tanke i opvaskemaskinen.
- Dette produkt indeholder genopladelige Li-ion-batterier.

# Forbrugergaranti

Denne garanti gælder kun uden for USA og Canada. Den leveres af BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Denne garanti leveres af BISSELL. Den giver dig særlige rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine rettigheder i henhold til loven. Du har også andre rettigheder i henhold til loven, der kan variere fra land til land. Du kan få oplysninger om dine juridiske rettigheder og retsmidler ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivning. Intet i denne garanti erstatter eller forringer nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning vedrørende denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den kan dække, kan du kontakte BISSELL Consumer Care eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den oprindelige køber af et nyt produkt og kan ikke overdrages. Du skal kunne fremvise dokumentation for købsdatoen for at reklamere under denne garanti.

Det kan blive nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, som f.eks. en postadresse, for at opfylde vilkårene i denne garanti. Alle personoplysninger behandles i henhold til BISSELLS politik om beskyttelse af personlige oplysninger, som kan findes på [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Begrænset 2 års garanti (fra købsdatoen gældende for oprindelig køber)

Med forbehold for de \*SÆRTILFÆLDE OG UNDTAGELSER, der er anført nedenfor, vil BISSELL reparere eller ombytte defekte eller fejlbehæftede dele eller produkter (med nye, istandsatte, let brugte eller fabriksreoverede komponenter eller produkter) efter BISSELLS eget skøn og uden beregning.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og dokumentation for købsdatoen opbevares i hele garantiperiodens varighed i tilfælde af, at der opstår behov for at reklamere under garantien inden for den pågældende periode. Hvis emballagen beholdes, letter det eventuel pakning og transport, men dette er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil det nye element høre under denne garanti i resten af perioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti skal ikke udvides, uanset om produktet er repareret eller udskiftet.

## \*SÆRTILFÆLDE OG UNDTAGELSER FRA VILKÅRENE FOR GARANTIE

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle formål eller udleje. Forbrugskomponenter, såsom filtre, bæltter og moppepuder, der skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke omfattet af denne garanti.

Denne garanti gælder ikke for defekter, som er opstået som følge af slitage. Skader eller fejl forårsaget af brugeren eller tredjemand, enten som følge af uheld, forsømmelse, misbrug eller enhver anden anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke omfattet af denne garanti.

Uautoriseret reparation (eller forsøg på reparation) kan ugyldiggøre denne garanti, uanset om skaden er forårsaget af denne reparation/dette reparationsforsøg.

Hvis produktmærkaten på produktet fjernes, forfalskes eller gøres ulæselig, ugyldiggøres denne garanti.

Undtagen som anført nedenfor er BISSELL og dets forhandlere ikke ansvarlige for tab eller skader, der ikke er forudsigelige, eller for hændelige skader eller følgeskader af nogen art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder, men ikke begrænset til, tab af fortjeneste, tab af forretning, driftsforstyrrelse, tab af muligheder, bekymringer, gener eller skuffelser. Undtagen som anført nedenfor vil BISSELL's ansvar ikke overstige produktets købspris.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade forårsaget af uagtsomhed eller forsømmelse fra vores eller vores ansattes, agents eller underleverandørers side; (b) bedrageri eller svigagtig vildledning; (c) eller for enhver anden sag, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

**BEMÆRK:** Behold din originale kvittering. Den er bevis for købsdatoen i tilfælde af en reklamation i forbindelse med garantien. Se garantien for flere oplysninger.

# Forbrugerpleje

Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, kontaktieren Sie uns bitte online oder telefonisch:

**Websted:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefonnummer:** +45 78773661

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Μην το εκθέτετε τη βροχή.
	Αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
	Μην υγραίνετε υπερβολικά το χαλί. Χρησιμοποιήστε μόνο σε χαλί που έχει υγρανθεί από τη διαδικασία καθαρισμού.
	Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα καθαρισμού BISSELL® που προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.
	Αποσπώμενο τροφοδοτικό.
	Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό, θερμοκρασίας έως 60°C.
	Ελέγξτε την ετικέτα του κατασκευαστή πριν καθαρίσετε υφάσματα. Το "W" στην ετικέτα, όπως φαίνεται, σημαίνει ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καθαριστή σας.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Κλειδωμα.
	Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα.
	Μην καταψύχετε.
	Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι μπορεί να ανακυκλωθεί. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα τυπικά οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.
	Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, επαναφορά και ανακύκλωση, μεταφέρετε το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.
	Ανακύκλωση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.**  
ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ,  
ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΈΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΪΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΊΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες, σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην βυθίζετε σε νερό ή υγρό.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα φαρδιά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και τα εξαρτήματά της.
- Μην χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή το φως είναι χαλασμένα.
- Εάν το καλώδιο του φορτιστή είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Μην αποτεφρώνετε τη συσκευή ακόμα και αν υποστεί σοβαρή ζημιά. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν σε φωτιά.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες τύπου ιόντων λιθίου που δεν αντικαθίστανται.

- Σε περίπτωση κατάχρησης, μπορεί να βγει υγρό από τη μπαταρία, αποφύγετε την επαφή. Στην περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν τα μάτια σας έρθουν σε επαφή με υγρό, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που έχει βγει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που προτείνει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο μπαταρίας ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλο τύπο μπαταρίας.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή ο φορτιστής είναι χαλασμένα. Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο και την ποσότητα των υγρών που καθορίζονται στην ενότητα λειτουργιών του παρόντος οδηγού.
- Μην ρίχνετε υγρά στον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Σταματήστε όλες τις λειτουργίες πριν την βγάλετε από την πρίζα.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε μια πόρτα στο καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες.
- Φυλάξτε το φορτιστή μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Για να τον βγάλετε από την πρίζα, τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Μην χειρίζεστε το φως του φορτιστή ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην φορτίζετε τη μονάδα σε εξωτερικό χώρο.
- Προσέξτε να μην μπει σε λειτουργία η συσκευή κατά λάθος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή. Η μεταφορά της συσκευής με το χέρι σας στο διακόπτη, και το άναμμα της

συσκευής με το διακόπτη στη θέση ON μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που είναι χαλασμένη ή στην οποία έχουν γίνει επεμβάσεις. Οι χαλασμένες και οι μπαταρίες που έχουν τροποποιηθεί μπορεί να εμφανίσουν μη προβλέψιμη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμός.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πυρκαγιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε πυρκαγιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Το σέρβις πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών, χρησιμοποιώντας μόνο ανταλλακτικά ίδιου τύπου. Με αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του προϊόντος.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συσκευή εκτός του επιτρεπτού εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η εσφαλμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή, εκτός όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και φροντίδας.
- Διατηρείτε την θερμοκρασία μεταξύ 4-40 °C κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, την αποθήκευση της μονάδας ή κατά τη χρήση.
- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφύγετε κίνδυνο ασφοξίας, φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε την μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό τον οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, μείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη λειτουργήσετε. Επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μη βάζετε αντικείμενα στα ανοίγματα.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φρακαρασμένο. φροντίστε να μην πιάσει σκόνη, χνούδια, μαλλιά και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή εύφλεκτων ή αναφλέξιμων υγρών, όπως πετρέλαιο, και μην την τοποθετείτε σε περιοχές όπου μπορεί να υπάρχουν αυτά.
- Μην την χρησιμοποιείτε για τη συλλογή τοξικών υλικών (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικό νεροχύτη, κλ.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο στον οποίο υπάρχουν ατμοί λαδομηνιγιάς, διαλυτικού χρώματος, από αντισκωριακό σπρέι, εύφλεκτη σκόνη ή άλλοι εκρηκτικοί ή τοξικοί ατμοί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε οτιδήποτε καίει ή καπνίζει, όπως ταγιάρα, σπύρα ή καυτή στάχτη.
- Μην την εκθέτετε σε βροχή. Αποθηκεύστε την σε εσωτερικό χώρο.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή.
- Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το αποσπώμενο τροφοδοτικό που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Επιτρέπεται μόνο σε παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μπαταρίας. Δώστε επαρκείς οδηγίες, ώστε το παιδί να μπορεί να χρησιμοποιεί τον φορτιστή μπαταρίας με ασφαλή τρόπο και εξηγήστε του ότι δεν είναι παιχνίδι και δεν πρέπει να παίζει μαζί του. Δώστε οδηγίες στο παιδί να μην προσπαθήσει να επαναφορτίσει μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λόγω του κινδύνου έκρηξης.
- Ελέγχετε τακτικά τον φορτιστή μπαταρίας για ζημιές, ειδικά το καλώδιο, το φις και το περίβλημα. Εάν ο φορτιστής μπαταρίας έχει υποστεί ζημιά, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επισκευαστεί.
- Για τις ειδικές οδηγίες αφαίρεσης της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας, η οποία αντιστοιχεί στη σήμανση της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την ηλεκτρική πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής και εάν η συσκευή σας διαθέτει ένα βοηθητικό εργαλείο με κινούμενη βούρτσα, προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εργαλείο.
- Το δάπεδο γλιστρά όταν είναι βρεγμένο.

## ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής, μην αποθηκεύετε τη μονάδα σε περιβάλλον που μπορεί να παγώσει. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Τα πλαστικά δοχεία δεν μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων. Μην βάζετε δοχεία στο πλυντήριο πιάτων.
- Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου.

# Εγγύηση καταναλωτή

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εκτός των ΗΠΑ και του Καναδά. Παρέχεται από την BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Η παρούσα εγγύηση παρέχεται από την BISSELL. Σας δίνει συγκεκριμένα δικαιώματα. Παρέχεται ως πρόσθετο όφελος στα δικαιώματά σας βάσει του νόμου. Έχετε επίσης άλλα δικαιώματα βάσει του νόμου τα οποία μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα μειώσει τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα σας αποκατάστασης. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα Εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το τμήμα φροντίδας καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Η παρούσα εγγύηση δίνεται στον αρχικό αγοραστή ενός νέου προϊόντος και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Πρέπει να είστε σε θέση να παράσχετε απόδειξη σχετικά με την ημερομηνία αγοράς, προκειμένου να προβείτε σε αξίωση σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση.

Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Οποιαδήποτε προσωπικά δεδομένα θα αντιμετωπιστούν σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών (από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή)

Με την επιφύλαξη των \*ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή ανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα), δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL προτείνει να φυλάξετε την αρχική συσκευασία και τα αποδεικτικά στοιχεία της ημερομηνίας αγοράς, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που προκύψει ανάγκη εντός της προθεσμίας της εγγύησης να γίνει χρήση της. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, το νέο προϊόν/εξάρτημα θα κάνει χρήση του υπολοίπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

### \*ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς ή για σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες και τα μαξιλαράκια της σκούπας, τα οποία αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που οφείλεται σε εύλογη φθορά. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον Οδηγό χρήσης.

Τυχόν επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) από μη εξουσιοδοτημένο φορέα μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την επισκευή/απόπειρα.

Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που καταστεί δυσανάγνωστη θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλεψιμες, ή για τυχαιές ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απωλειών κερδών, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαινει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιοδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Περιέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την Εγγύηση για λεπτομέρειες.

## Φροντίδα πελατών

Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Precaución.
	Consulta el manual de instrucciones.
	Riesgo de incendio.
	No la expongas a la lluvia.
	Guárdala en un lugar cerrado.
	No humedezca en exceso las moquetas. Usa el producto solo en moquetas que han quedado húmedas tras limpiarlas.
	Utiliza únicamente productos de limpieza BISSELL® destinados a esta limpiadora.
	Unidad de fuente de alimentación desconectable.
	Utiliza agua caliente a una temperatura superior a 60 °C.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Consulta la etiqueta del fabricante antes de limpiar tejidos. Si aparece "W" en la etiqueta, como se muestra en la imagen, puedes usar la limpiadora.
	Bloqueo.
	No utilices la limpieza en seco.
	No congelar.
	Reciclable. No mezcles las baterías con los residuos domésticos generales. Recicla las baterías usadas en el centro de reciclaje más cercano.
	Cuando aparece este símbolo en el producto o los documentos adjuntos, los productos eléctricos y electrónicos usados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Para que se lleve a cabo un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados, lleva este producto a los puntos de recogida especificados. Ponte en contacto con las autoridades de tu localidad para obtener información más detallada sobre el punto de recogida especificado más próximo.
	Reciclaje.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.** Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:

### ADVERTENCIA

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:**

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que este conlleva. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No sumerja el aparato en agua o líquido.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles del aparato y sus accesorios.
- No utilice el aparato con cables o enchufes dañados.
- Si el cable de alimentación del cargador está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- No incinere el aparato aunque esté muy dañado. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- Este aparato contiene baterías de iones de litio que no son reemplazables.
- Si se usa indebidamente, la batería podría expulsar líquido; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede conllevar riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.

- No utilice el aparato con cables o cargadores dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- Utilice solo el tipo y la cantidad de líquidos especificados en la sección «Funcionamiento» de esta guía.
- El líquido no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- No tire del cargador por el cable, ni lo transporte de este modo. No utilice el cable como asa, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable cuando esté en contacto con bordes afilados o esquinas.
- Mantenga el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- Para desenchufar, agarre el enchufe del cargador, no el cable.
- No manipule el enchufe del cargador ni el aparato con las manos mojadas.
- No cargue la unidad al aire libre.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF antes de levantar o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo sobre el interruptor o llevar el aparato encendido puede provocar accidentes.
- No utilice un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que puede provocar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga el aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la conservación de la seguridad del producto.



- Siga todas las instrucciones del proceso de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- No modifique ni intente reparar el aparato excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
- Mantenga el rango de temperatura entre 4-40 °C cuando cargue la batería y cuando el aparato esté guardado, y también durante el uso.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, manténgase fuera del alcance de los niños.
- Utilice solamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no intente operarlo y encargue su reparación a un centro de servicio autorizado.
- No coloque ningún objeto en las aberturas.
- No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Tenga especial cuidado cuando limpie las escaleras.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como petróleo, ni lo utilice en áreas donde estos puedan estar presentes.
- No recoja material tóxico (lejía con cloro, amoníaco, limpiador de desagües, etc.).
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, diluyente de pintura, algunas sustancias contra polillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No exponga el aparato a la lluvia. Guárdelo en el interior.
- El aparato solo debe utilizarse con la unidad de alimentación que lo acompaña.
- La batería se debe recargar únicamente con la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este aparato.
- No mezcle las pilas con la basura doméstica general. Recicle las pilas usadas en su centro de reciclaje más cercano.
- No utilice el aparato durante la carga.
- PRECAUCIÓN: Solo permita usar el cargador de la batería a niños de al menos 8 años. Instruya al niño lo suficiente para que pueda usar el cargador de la batería de forma segura y explique que no es un juguete y no debe jugar con él. Indique al niño que no intente recargar las baterías no recargables, porque existe el riesgo de que estallen.
- Examine regularmente el cargador de la batería en busca de daños, sobre todo en el cable, el enchufe y la carcasa. Si el cargador de la batería está dañado, no debe usarse hasta que se haya reparado.
- Para consultar las instrucciones específicas sobre cómo retirar la batería, visite [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Este aparato solo debe suministrarse con una tensión muy baja de seguridad que se corresponda con lo que se indica en el aparato.
- Este aparato contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por personal cualificado.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo o repararlo, o de llevar a cabo mantenimiento. Si su aparato tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, desenchufe el aparato antes de conectar o desconectar la herramienta.
- Suelo resbaladizo cuando se moja.

## GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES ORIGINALES.

**SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.  
ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Para reducir el riesgo de fuga, no guarde la unidad donde pueda congelarse. Pueden dañarse componentes internos.
- Los depósitos de plástico no son aptos para lavavajillas. No lavar los depósitos en el lavavajillas.
- Este producto contiene baterías recargables de iones de litio.

# Garantía del cliente

La presente Garantía solo tiene validez fuera de los Estados Unidos y Canadá y la otorga BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Esta Garantía la concede BISSELL y te confiere determinados derechos. Se te ofrece como ventaja adicional a los derechos que te amparan por ley. Asimismo, la legislación te confiere otros derechos que pueden variar en función del país. Si deseas conocer los derechos legales y recursos jurídicos que te amparan, ponte en contacto con el servicio local de asesoría al cliente. Nada de lo expuesto en la presente Garantía sustituye a ninguno de tus derechos legales o recursos jurídicos ni reduce su eficacia. Si quieres recibir más instrucciones con respecto a esta Garantía o tienes dudas relativas a la cobertura, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de BISSELL o con el distribuidor local.

La presente Garantía se otorga a la persona que hizo la compra original del producto nuevo y es intransferible. Debes poder acreditar la fecha de la compra para efectuar cualquier reclamación con respecto a esta Garantía.

Puede que sea necesario recopilar parte de tu información personal, como una dirección postal, para cumplir las condiciones de esta garantía. Los datos personales se tratarán de conformidad con la política de privacidad de BISSELL, que está disponible en [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garantía limitada de 2 años (desde la fecha de compra por parte del comprador original)

Con sujeción a las \*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES que se detallan a continuación, BISSELL reparará o sustituirá (con componentes o productos nuevos, reacondicionados, poco usados o refabricados) cualesquiera piezas o productos defectuosos o que no funcionen, sin coste alguno y a su entera discreción.

BISSELL recomienda conservar el embalaje original y cualquier prueba que acredite la fecha de la compra durante el período de validez de la Garantía, en caso de que surja la necesidad de efectuar reclamaciones de la Garantía. Conservar el embalaje original permitirá que, en caso de ser necesario, se vuelva a empaquetar y transportar el producto, pero no constituye una obligación de la presente Garantía.

Si BISSELL sustituye el producto con arreglo a esta Garantía, el producto nuevo estará cubierto por la presente Garantía lo que reste de validez, que se calcula desde la fecha de la

compra original. La validez de la presente Garantía no se verá ampliada, tanto si repara o sustituye el producto como si no lo hace.

## \*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA

La presente Garantía es válida para los productos que se utilicen con fines domésticos personales y no comerciales o de arrendamiento. Esta Garantía no cubre los consumibles, tales como filtros, correas y paños, que puede sustituir o reparar el usuario cada cierto tiempo.

Asimismo, la presente Garantía no cubre ningún defecto ocasionado por el uso y desgaste normales del producto. Los daños o los fallos originados por el usuario o cualquier otra persona, como consecuencia de un accidente, negligencia, abuso, descuido o cualquier otro uso que contravenga la Guía del usuario, no están cubiertos por la presente Garantía.

Las reparaciones no autorizadas (o intentos de reparación no autorizada) podrían conllevar la anulación de esta Garantía, tanto si el daño proviene de tal reparación o intento como si no es así.

Quitar o manipular la etiqueta de características eléctricas del producto o dejarla ilegible conllevará la anulación de esta Garantía.

Tal y como se menciona más adelante, ni BISSELL ni sus distribuidores son responsables de cualesquiera pérdidas o daños impredecibles ni de daños incidentales o consecuentes de ninguna naturaleza relacionados con el uso de este producto, incluidos, a modo enunciativo pero no taxativo, el lucro cesante, la pérdida de negocio, la interrupción de la actividad comercial, la pérdida de oportunidades, la aflicción, las molestias o la decepción. Tal y como se menciona a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no se exime de ser responsable ni limita en modo alguno su responsabilidad por (a) la muerte o las lesiones personales causadas por una negligencia cometida por nosotros mismos o nuestros empleados, agentes o subcontratistas; (b) los fraudes o las declaraciones falsas; (c) o cualquier otra cuestión que no pueda excluirse o limitarse por ley.

**NOTA:** Guarda el recibo de la compra original. Te servirá para acreditar la fecha de la adquisición en caso de tener que reclamar la Garantía. Consulta la Garantía para conocer más detalles.

# Atención al cliente

Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, contáctenos en línea o por teléfono:

**Sitio web:**  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Número de teléfono:**  
CL: +56 229869579  
ES: +34 937371095

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust!
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Mitte jätta vihma kätte.
	Hoiundada toas.
	Ärge niisutage välja liigselt. Kasutada ainult puhastamise käigus niisutatud valbal.
	Kasutage ainult selle masinaga kasutamiseks mõeldud BISSELL® i puhastusvahendeid.
	Eemaldatav toiteplokk.
	Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 60 °C.

SÜMBOL	SELGITUS
	Kontrollige enne tekstiini puhastamist tootja silti. Sildile märgitud "W" tähendab, et võite seda puhastajat kasutada.
	Lukustus.
	Mitte puhastada keemiliselt.
	Mitte külmutada.
	See sümbol tähendab ringlussevõttu. Ärge visake akusid ära olmejäätmete hulgas. Viige kasutatud akud taaskasutusse lähimas ringlussevõtukeskuses.
	See tootele ja/või saatedokumentidele märgitud sümbol tähendab seda, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata olmejäätmete hulgas. Nüuetekohaseks töötlemiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks palume viia toode vastavasse kogumispunkti. Lisateabe saamiseks lähima kogumispunkti kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.
	Ümbertöödelada.

## OLULISED OHUTUSJUHISED

### LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



## HOIATUS

### TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Mitte kasta vette ega vedelikku.
- Hoidke juuksed, lohvakad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal seadme ning selle liseseadmete avadest ja liikuvatest osadest.
- Ärge kasutage kahjustatud juhtme ega pistikuga.
- Kui laadija toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöödoka või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Ärge tuhastage seadet, isegi kui see on tõsiselt kahjustatud. Akud võivad tulekahju korral plahvatada.
- Aku tuleb kõrvaldada ohutult.
- See seade sisaldab liitiumioonakusid, mida ei saa välja vahetada.
- Kahjulikes tingimustes võib akust väljuda vedelikku; vältige sellega kokku puutumist. Kui kogemata sellega kokku puutute, loputage veega. Kui vedelikku satub silma, pöörduge ka arsti poole. Akust väljunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletust.
- Laadige ainult tootja määratud laadijaga. Laadija, mis sobib ühte tüüpi akukomplektile, võib põhjustada tuleohtu, kui seda kasutatakse mõne teise akukomplektiga.
- Ärge kasutage kahjustatud juhtme ega laadijaga. Kui seade ei tööta ettenähtud moel, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, viige see volitatud teeninduskeskusesse.
- Kasutage ainult seda tüüpi ja sellises koguses vedelikke, mida on mainitud käesoleva juhendi lõigus kasutamise kohta.

- Vedelike ei tohi olla suunatud elektrilisi komponente sisaldavatele seadmetele.
- Enne pistiku vooluvõrgust eemaldamist lülitage kõik juhtseadised välja.
- Ärge tõmmake ega kandke laadijat juhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke seda ukse vahele ega tõmmake juhet üle teravate servade või nurkade.
- Hoidke laadija emal kuumenenud pindadest.
- Võtke kontaktist välja, tõmmates laadija pistikust, mitte juhtmest.
- Ärge puudutage laadija pistikut ega seadet märgade kätega.
- Ärge laadige seadet õues.
- Takistage tahtmatut käivitumist. Enne seadme tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on asendis OFF (VÄLJAS). Seadme kandmine nii, et sõrm on lüliti, või voolu andmine seadmele kui see on sisse lülitatud, võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet, mida on kahjustatud või muudetud. Kahjustatud või muudetud akud võivad põhjustada ettearvamatu kütumist, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohu.
- Ärge laske seadmel kokku puutuda tule ega ülemääraste temperatuuridega. Kokkupuude tule või üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- Laske hoolimatu teostada kvalifitseeritud remonditöötajal, kes kasutab ainult originaalvarusosi. See tagab toote ohutuse säilimise.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige seadet väljaspool juhendis määratud temperatuurivahemikku. Laadimine valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.
- Ärge muutke seadet ega proovige seda parandada, välja arvatud nii, nagu on näidatud kasutus- ja hooldusjuhendis.
- Hoidke aku laadimisel, hoiustamisel või kasutamisel temperatuur vahemikus 4–40 °C.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohtu vältimiseks lastest eemal.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisiil.

- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge pange mitte midagi seadme avadesse.
- Ärge kasutage kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebemed, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge kasutage tuleohtlike ega põlevate vedelike nagu näiteks nafta kogumiseks ega kohtades, kus neid võib esineda.
- Ärge koguge sellega mürgiseid aineid (kloori sisaldavaid pleegitusaineid, ammoniaaki, torupuhasteid vms).
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipõhiste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite auru, kergestisüttivat tolmuga või muid plahvatusohtlike või mürgiseid auru.
- Ärge koguge sellega midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigarette, tuletikke ega kuuma tuhka.
- Mitte jätta vihma kätte. Hoiustada siseruumides.
- Seadet tohib kasutada ainult koos komplekti kuuluva toiteallikaga.
- Aku laadimiseks kasutage ainult selle seadmega kaasasolevat eemaldatavat toiteplokki.

- Ärge visake akusid ära koos olmejäätmetega. Viige kasutatud akud taaskasutusse lähimas ringlussevõtukeskuses.
- Ärge kasutage seadet selle laadimise ajal.
- ETTEVAATUST: akulaadijat võivad kasutada üksnes vähemalt 8-aastased lapsed. Andke piisavalt juhiseid, et laps saaks akulaadijat ohutult kasutada, ja selgitage, et see pole mänguasi ja sellega ei tohi mängida. Juhendage last, et ta ei prooviks laadida mittelaeitavaid akusid, kuna see võib põhjustada õnnetuse.
- Kontrollige regulaarselt akulaadijat kahjustuste, eriti juhtme, pistiku ja korpuse kahjustuste suhtes. Kui akulaadija on kahjustunud, ei tohi seda kasutada enne, kui see on ära parandatud.
- Konkreetsete aku eemaldamise juhiste saamiseks minge veebilehele global.BISSELL.com.
- Seda seadet tohib kasutada ainult kaitsevähikepinge korral, mis vastab seadme märgistusele.
- Seade sisaldab akusid, mida tohivad välja vahetada ainult kvalifitseeritud isikud.
- Eemaldage laadija vooluvõrgust enne seadme puhastamist või hooldamist või kui seda ei kasutata. Kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, eemaldage see pistikust enne tarviku ühendamist või lahtiühendamist.
- Põrand on märjana libe.

ET

## HOIDKE SEE JUHEND ALLES

### ORIGINAALJUHEND.

### KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

### SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

## OLULINE TEAVE

- Lekkimisohu vähendamiseks ei tohi hoida seadet kohas, kus võib esineda külmumist. See võib põhjustada seadme siseosade kahjustumist.
- Plastmahutid pole nõudepesumasinakindlad. Ärge pange mahuteid nõudepesumasinasse.
- Seade sisaldab laetavaid liitiumioonakusid.

# Tarbija garantii

See garantii kehtib ainult väljaspool USA-d ja Kanadat. Seda pakub BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Käesolevat garantiid pakub BISSELL. See annab teile erioigusi. Seda pakutakse lisaks teie seadusjärgsetele õigustele. Teil on ka teisi seadusjärgseid õigusi, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsvahendite kohta saate kohalikest tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsvahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

Garantii antakse uue toote algsele ostjale ja seda ei saa üle anda. Garantii täitmise taotlemiseks tuleb tõendada ostukuupäeva.

Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Piiratud 2-aastane garantii (alates algse ostja ostukuupäevast)

Vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib hoida originaalpakendit ja ostukuupäeva tõendavat kviitungit alles kogu garantiiperioodi vältel juhuks, kui sel ajal peaks tekkima garantii täitmise vajadus. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algsest

ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

## \*GARANTIINGIMUSTE ERANDID JA VÄLISTUSED

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. Garantii ei kata kuluartikleid, nagu näiteks filtreid, riimu või puhastuslappe, mida kasutaja peab ise aeg-ajalt välja vahetama või hooldama.

Käesolev garantii ei kehti mistahes defektile, mis tuleneb tavalisest kulumisest. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile.

Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest.

Tootet oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress, ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

**TÄHELEPANU:** jätke müügikviitung alles! See tõendab ostukuupäeva garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.

# Tarbija kaitse

Kui teie BISSELL toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, võtke meiega ühendust veebis või telefoni teel:

**Veebisait:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Phone:** +3726094009

SYMBOLI	SELITYS
	Huomio.
	Tutustu käyttöohjeisiin.
	Tulipalon vaara.
	Älä anna laitteen altistua sateelle.
	Säilytä sisätiloissa.
	Älä kastele mattoa liikaa. Käytä vain matolla, joka on kostutettu puhdistustoiminnolla.
	Käytä vain BISSELL®-puhdistustuotteita, jotka on tarkoitettu tälle laitteelle.
	Irrotettava virtalähde.
	Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 60 °C.

SYMBOLI	SELITYS
	Tarkista valmistajan pesumerkkikoodit ennen tekniin puhdistamista. Kuvan mukainen "W"-merkintä tarkoittaa, että voit käyttää puhdistinta.
	Lukitse.
	Ei kuivapesua.
	Älä kiinnitä.
	Tämä merkki kehottaa kierrättämään. Älä laita akkuja kotitalousjätteen sekaan. Kierrätä käytetyt akut lähimmässä kierrätyskeskuksessasi.
	Tämä symboli tuotteessa ja/tai sen mukana toimitettavissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Vie tuote keräyspisteeseen, jotta se voidaan käsitellä oikein ja jotta sen materiaalit voidaan ottaa talteen ja kierrättää. Saat lisätietoja lähimmästä kierrätyspisteestä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.
	Kierrätä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varoituksia, joihin kuuluvat seuraavat:

### VAROITUS

#### TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos laitteen turvallista käyttöä valvotaan ja heillä on siinä koulutus sekä he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Älä upota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat poissa laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Älä käytä, jos johto tai pistoke on vioittunut.
- Jos laturin virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Älä polta laitetta, vaikka se olisi pahasti vahingoittunut. Akut voivat räjähtää tulussa.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.
- Tämä laite sisältää litiumioniakkuja, jotka eivät ole vaihdettavissa.
- Akuista saattaa vuotaa nestettä, jos niitä käsitellään sopimattomasti; vältä kosketusta. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta vuotanut neste saattaa aiheuttaa ärtymystä ja palovammoja.
- Lataa ainoastaan valmistajan ilmoittamalla laturilla. Yhdelle akulle sopivasta laturista saattaa aiheutua tulipalon vaara toisen akun kanssa käytettäessä.
- Älä käytä, jos johto tai laturi on vioittunut. Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, on pudonnut tai vahingoittunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, palauta se huoltoon.

- Käytä ainoastaan tämän oppaan toimintaosiossa ilmoitettuja nestetyyppejä ja -määriä.
- Nestettä ei saa suunnata sähköisiä sisältäviä laitteita kohden.
- Kytke kaikki ohjaimet pois käytöstä ennen johdon irrottamista.
- Älä vedä tai kanna laturia johdosta, käytä johtoa kahvana, jätä kaapelia oven väliin tai vedä kaapelia terävien reunojen tai nurkkien ympäri.
- Pidä laturin kaapeli poissa kuumista pinnoista.
- Tartu laturin pistokkeesta, ei kaapelista, sitä irrottaessasi.
- Älä käsittele laturin pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Älä lataa yksikköä ulkona.
- Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin nostat laitteen ylös tai kannat sitä. Laitteen kantaminen sormi kytkimellä tai sähköön kytkeminen laitteeseen, jonka kytkin on päällä, voi johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä vahingoittunutta tai muunneltua laitetta. Vahingoittuneet tai muunnellut akut voivat käyttäytyä odottamattomalla tavalla johtaen tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisen vaaraan.
- Älä altista laitetta tullelle tai kuumuudelle. Altistuminen tullelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle saattaa aiheuttaa räjähdyksen.
- Pyydä pätevää korjaajaa huoltamaan laite käyttämällä vain identtisiä varaosia. Tämä takaa tuotteen turvallisuuden.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa laitetta ohjeissa mainittujen lämpötilarajojen ulkopuolella. Epäasianmukainen lataus tai lataus määrätettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella saattaa vahingoittaa akkuja ja kasvattaa tulipalon vaaraa.
- Älä muuntele tai yritä korjata laitetta, paitsi käyttö- ja huolto-ohjeiden mukaisesti.
- Pidä lämpötila välillä 4–40 °C akun latauksen, laitteen säilytyksen ja käytön aikana.
- Muovikelmu voi olla vaarallinen. Estä tukehtumisen vaara pitämällä se etäällä lapsista.

- Käytä vain tämän käyttöoppaan mukaisesti.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, on pudonnut tai vahingoittunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää sitä vaan korjauta se valtuutetussa huollossa.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.
- Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukossa; pidä laite puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, mikä voisi rajoittaa ilmavirtaa.
- Ole erityisen varovainen siivotessasi portaita.
- Älä käytä laitetta tulenarkojen tai helposti syttyvien nesteiden, kuten bensiniin, keräämiseen, äläkä käytä laitetta alueilla, joissa kyseisiä nesteitä saattaa olla.
- Älä kerää laitteella myrkyllisiä aineita (klooria, ammoniakkia, viemärinavaajia tms.).
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisten maalien, tinnerin tai tiettyjen koinestoaineiden huuruja, tulenarkaa pölyä tai muita räjähdysalttiita tai myrkyllisiä höyryjä.
- Älä kerää laitteella mitään, mikä palaa tai savuaa, kuten savukkeita, tultikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä altista sateelle. Säilytä sisätiloissa.
- Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtalähdettä.
- Älä hävitä akkuja kotitalousjätteiden mukana. Kierrätä käytetyt akut toimittamalla ne lähimpään kierrätyskeskukseen.
- Älä käytä laitetta latauksen aikana.
- VAROITUS: Anna vain vähintään 8-vuotiaiden lasten käyttää akkulaturia. Anna riittävä ohjeistus, jotta lapsi osaa käyttää akkulaturia turvallisesti, ja selitä, että se ei ole lelu eikä sillä saa leikkiä. Kerro lapsille, että latauskelvottomia akkuja ei saa yrittää ladata vuodon vaaran takia.
- Tarkista akkulaturi säännöllisesti vaurioiden varalta; tarkista erityisesti johto, pistoke ja kotelo. Jos akkulaturi on vaurioitunut, sitä ei saa käyttää, ennen kuin se on korjattu.
- Katso tarkat akun poisto-ohjeet osoitteesta [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Tätä laitetta saa käyttää vain turvallisella erityismatalalla jännitteellä, joka vastaa laitteessa olevaa merkintää.
- Tämä laite sisältää akkuja, jotka vain pätevä henkilö voi vaihtaa.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun se ei ole käytössä, ja ennen laitteen puhdistusta, ylläpitoa ja huoltoa, ja jos laitteessa on lisävaruste, jossa on pyörivä harja, ennen kuin kytket tai irrotat kyseisen lisävarusteen.
- Lattia on liukas märkänä.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

### ALKUPERÄISET OHJEET.

**LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ. TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.**

## TÄRKEÄÄ TIETOA

- Vähennä vuodon vaaraa olematta säilyttämättä yksikköä paikassa, jossa se saattaa jäätä. Muutoin sisäkomponentit saattavat vioittua.
- Muovisäiliöitä ei voi pestä astianpesukoneessa. Älä laita säiliöitä astianpesukoneeseen.
- Tässä laitteessa on ladattavat litiumioniakut.

# Kuluttajatakuu

Tämä takuu on voimassa vain Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella. Sen antaa BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Tämän takuun myöntää BISSELL. Se antaa sinulle tietyt oikeudet. Se tarjotaan sinulle lisäetuna lain antamien oikeuksien lisäksi. Sinulla on myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat maakohtaisesti. Saat lisätietoja laillisista oikeuksista ja oikeuskeinoista ottamalla yhteyden paikalliseen kuluttajaneuvontapalveluun. Mikään tämän takuun osa ei korvaa tai vähennä lain sinulle antamia oikeuksia tai oikeuskeinoja. Jos tarvitset lisää tätä takuuta koskevia ohjeita tai et ole varma sen kattamista seikoista, ota yhteyttä BISSELLin asiakaspalveluun tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tämän tuotteen alkuperäiselle ostajalle, eikä sitä voi siirtää. Sinun täytyy todistaa ostopäivämäärä, kun haluat esittää tämän takuun nojalla tuotevaateen.

Tämän takuun ehtojen täyttämiseksi joiain henkilötietojasi, kuten postiosoitetta on ehkä pyydettävä. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti, joka löytyy osoitteesta [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Rajoitettu kahden vuoden takuu (alkuperäisestä ostopäivästä lukien)

Kuvattuja \*POIKKEUKSIA lukuun ottamatta BISSELL korjaa tai vaihtaa laitteen uuteen maksutta (uusilla, kunnostetuilla, vähän käytetyillä tai uusiotuotetuilla osilla tai tuotteilla) oman harkintansa mukaan, mikäli laitteessa ilmenee vikoja tai puutteita.

BISSELL suosittelee, että alkuperäinen pakkaus ja todistus ostopäivämäärästä säilytetään takuun keston ajan siltä varalta, että sen aikana halutaan tehdä takuun mukainen vaatimus. Alkuperäisen pakkauksen säilyttämisestä on hyötyä, jos laite pitää pakata ja kuljettaa uudelleen, mutta se ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun mukaisesti, korvaava tuote kuuluu takuun piiriin sen jäljellä olevan ajan (laskettuna alkuperäisestä ostopäivämäärästä). Tämän takuun

voimassaoloaikaa ei pidennetä huolimatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

## \*TAKUUEHTOJEN POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET

Tämä takuu koskee tuotteita, jotka ovat henkilökohtaisessa kotitalouskäytössä, eivät kaupallisessa tai vuokrakäytössä. Kuluvat osat, kuten suodattimet, hihnat ja moppityyny, jotka käyttäjän täytyy ajoittain korjata tai huoltaa, eivät kuulu takuun piiriin.

Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu tavallisesta kulumisesta. Takuu ei kata vauriota tai toimimattomuutta, jonka käyttäjä tai mikä tahansa kolmas osapuoli on aiheuttanut, huolimatta siitä, onko se aiheuttanut onnettomuus, huolimattomuus, väärinkäyttö, laiminlyönti tai mikä tahansa tämän käyttöoppaan ohjeiden vastainen käyttö.

Mikä tahansa valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) voi mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, onko vaurion aiheuttanut tällainen korjaus / sen yritys.

Tuotteen arvokilven irrottaminen, sabotointi tai tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Jäljempänä asetetuin edellytyksin BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole vastuussa mistään tuotteen käyttöön liittyvästä menetyksestä tai vahingosta, jota ei voida ennakoida tai joka on satunnainen tai välillinen, mukaan lukien muun muassa tulojen menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, mahdollisuuden menettäminen, vaikeus, häiriö tai pettymys. BISSELLin vastuuvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa muutoin kuin alla on kuvattu.

BISSELL ei sulje pois eikä rajoita vastuutaan liittyen (a) kuolemaan tai henkilövammaan, jonka syynä on BISSELLin henkilöstön, edustajien tai alihankkijoiden huolimattomuus; (b) petokseen tai valheelliseen harhaan johtamiseen (c) tai muihin seikkoihin, joita ei lain mukaan voida sulkea pois tai rajoittaa.

**HUOMAUTUS:** Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Sen avulla voit todistaa ostopäivämäärän takuuvaatimuksen yhteydessä. Katso takuun tiedoista lisätietoja.

# Asiakaspalvelu

Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, ota meihin yhteyttä verkossa tai puhelimitse:

**Verkkosivusto:** [global.BISSELL.com](https://global.BISSELL.com)

**Puhelinnumero:** +35 8942704753



SYMBOLE	EXPLICATION
	Danger.
	Reportez-vous au manuel d'instruction.
	Risque d'incendie.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie.
	Rangez l'appareil à l'intérieur.
	Ne mouillez pas trop le tapis. Utilisez l'appareil exclusivement sur de la moquette humidifiée par le processus de nettoyage.
	Utilisez exclusivement les produits de nettoyage BISSELL® conçus pour être utilisés avec cet appareil.
	Unité d'alimentation amovible.
	Utilisez de l'eau chaude (la température ne doit pas excéder 60 °C).

SYMBOLE	EXPLICATION
	Vérifiez l'étiquette apposée par le fabricant avant tout nettoyage de textile. Le symbole « W » signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur.
	Verrouiller.
	Ne nettoyez pas à sec.
	Ne pas congeler.
	Ce symbole signifie « À recycler ». Ne mélangez pas les piles avec les ordures ménagères. Recyclez les piles usagées dans le centre de tri le plus proche de chez vous.
	Ce symbole sur le produit et/ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Pour un traitement approprié, de récupération et de recyclage, veuillez déposer ce produit au point de collecte indiqué. Veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails sur le point de collecte le plus proche.
	Divers.

FR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.** Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:

### **AVERTISSEMENT** **POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE,** **D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :**

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou des liquides.
- Maintenir les cheveux, les vêtements larges, les doigts et toutes parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces amovibles de l'appareil et de ses accessoires.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou un chargeur abîmé.
- Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son mandataire autorisé ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas brûler l'appareil même s'il est très abîmé. Les batteries peuvent exploser au contact du feu.
- La batterie doit être jetée en toute sécurité.
- Cet appareil contient des batteries au lithium qui ne sont pas remplaçables.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des batteries ; éviter tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.

- Recharger l'appareil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie spécifique peut provoquer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou un chargeur abîmé. Retourner l'appareil au service après-vente si celui-ci ne fonctionne pas normalement, est tombé, est abîmé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau.
- Utiliser uniquement le type et la quantité de liquides indiqués dans la rubrique Opérations de ce guide.
- Le liquide ne doit pas être orienté vers des équipements contenant des composants électriques.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
- Ne pas tirer ou transporter le chargeur par le câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer la porte sur le câble ou tirer le câble sur des bords ou des coins tranchants.
- Maintenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- Pour débrancher, tirer sur la prise du chargeur et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise du chargeur ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- Éviter tout démarrage non intentionnel. S'assurer que l'interrupteur est en position OFF avant de prendre ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou allumer l'appareil avec l'interrupteur en position ON peut entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser un appareil abîmé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- Ne pas exposer l'appareil au feu ou à une température excessive. Une exposition de l'appareil au feu ou à une température supérieure à 130°C peut engendrer une explosion.

- Les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée en utilisant uniquement des pièces de remplacement identiques. Ceci afin de garantir le maintien de la sécurité du produit.
- Respecter toutes les consignes de chargement et ne pas charger l'appareil à des températures situées en dehors des plages de température spécifiées dans les consignes. Un chargement inadapté ou en dehors des températures spécifiées peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.
- Ne pas modifier ou essayer de réparer l'appareil sauf conformément aux instructions figurant dans les consignes d'utilisation et d'entretien.
- Charger la batterie, stocker l'appareil et l'utiliser dans une plage de température maintenue entre 4 et 40°C.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, maintenir le film hors de portée des enfants.
- L'utiliser uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les outils et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été laissé dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées, maintenir les ouvertures dépourvues de toutes poussières, toutes peluches, tous poils ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des produits inflammables ou des liquides combustibles comme du pétrole ou utiliser l'appareil dans des zones où ces produits peuvent être présents.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (eau de Javel, ammoniaque, produit de débouchage, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégagent des vapeurs émanant de peintures à base d'huile, de diluants, de substances antimites, de poussières inflammables ou des vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, tels que des cigarettes, des allumettes ou des braises.
- Ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'unité d'alimentation électrique fournie.
- Pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
- Ne pas mélanger les batteries avec les déchets ménagers ordinaires. Jeter vos piles/batteries usagées dans votre centre de recyclage le plus proche.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant le chargement.
- MISE EN GARDE : ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans utiliser le chargeur de batterie. Donner à l'enfant suffisamment d'instructions pour qu'il puisse utiliser le chargeur de batterie en toute sécurité et bien lui expliquer qu'il ne s'agit pas d'un jouet et qu'il ne doit pas jouer avec. Demander à l'enfant de ne pas essayer de recharger les piles non rechargeables en raison du risque d'éruption.
- Vérifier régulièrement que le chargeur de batterie n'est pas endommagé, en particulier le cordon, la fiche et le boîtier. Si le chargeur de batterie est endommagé, il ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé.
- Pour obtenir des instructions spécifiques sur le retrait de la batterie, veuillez consulter [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Il doit uniquement être alimenté par un courant de très basse tension de sécurité conformément à l'inscription sur l'appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui peuvent être remplacées uniquement par des personnes compétentes.
- Débrancher le chargeur de la prise lorsque celui-ci n'est pas utilisé, avant le nettoyage, la maintenance ou l'entretien de l'appareil, et si votre appareil est équipé d'un accessoire avec une brosse amovible, avant de brancher ou débrancher l'accessoire.
- Sol glissant lorsqu'il est mouillé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### NOTICE D'INSTRUCTIONS.

### FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.

### CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- Pour réduire le risque de fuite, ne pas ranger l'unité en cas de gel. Des composants internes pourraient être endommagés.
- Les réservoirs en plastique ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Ne pas mettre les réservoirs au lave-vaisselle.
- Ce produit contient des batteries rechargeables lithium-ion.

# Garantie client

La présente Garantie s'applique exclusivement à l'extérieur des États-Unis d'Amérique et du Canada. Elle est consentie par BISSELL® International Trading Company B.V. (« BISSELL »).

La présente Garantie est consentie par BISSELL. Elle vous accorde des droits spécifiques. Elle vous est offerte en plus des droits dont vous jouissez dans le cadre de la législation en vigueur. Vous disposez également d'autres droits dépendant de la législation de votre pays. Pour connaître les droits et les recours dont vous bénéficiez, veuillez contacter votre service client local. Aucune partie de la présente Garantie ne remplace ou ne réduit un quelconque droit ou recours dont vous jouissez. Pour toute instruction supplémentaire concernant la présente Garantie ou pour toute question relative à sa couverture, veuillez contacter le service client de BISSELL ou votre revendeur local.

La présente Garantie est consentie à l'acquéreur initial du produit neuf et n'est pas cessible. Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat afin de faire valoir la présente Garantie.

Il peut être nécessaire de recueillir certaines de vos informations personnelles telles que votre adresse e-mail afin de respecter les conditions de cette garantie. Toutes vos données personnelles seront gérées conformément à la politique de confidentialité de BISSELL disponible sur [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garantie limitée à deux ans (à partir de la date d'achat par le premier acquéreur)

Sous réserve des \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-après, BISSELL s'engage à réparer ou à remplacer (par des composants ou produits neufs, réparés, peu utilisés ou reconditionnés), à sa discrétion et gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou présentant un dysfonctionnement.

BISSELL recommande de conserver l'emballage original et la preuve d'achat durant la période de garantie au cas où il serait nécessaire de demander à bénéficier de la Garantie pendant ce laps de temps. La conservation de l'emballage original facilitera toute opération de reconditionnement et de transport, bien qu'il ne s'agisse pas d'une condition limitative de la Garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de la présente Garantie, le nouveau produit bénéficiera de la même Garantie durant le reste de la période couverte (calculée à partir de la date d'achat originale). La période de la présente Garantie ne sera pas étendue, que votre produit soit, ou non, réparé ou remplacé.

## \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE

La présente Garantie s'applique aux produits utilisés pour un usage domestique privé et non à des fins commerciales ou locatives. Les consommables comme les filtres, courroies et patins de nettoyage, qui doivent faire l'objet d'un remplacement ou d'un entretien régulier par l'utilisateur, ne rentrent pas dans le cadre de la présente Garantie.

La présente Garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une usure normale. Les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou un tiers à la suite d'un accident, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'une imprudence ou de tout autre usage non conforme avec le Mode d'emploi ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Toute réparation (ou tentative de réparation) peut annuler la présente Garantie indépendamment du fait que les dommages soient causés par cette réparation ou tentative de réparation.

Le retrait ou la modification de l'étiquette des caractéristiques du produit, ou toute action la rendant illisible annulera la présente Garantie.

À l'exception des conditions exposées ci-après, BISSELL et ses distributeurs déclinent toute responsabilité pour toute perte ou préjudice imprévisible ou pour toute perte accessoire ou indirecte de quelque nature que ce soit associée à l'utilisation de ce produit, y compris, sans toutefois s'y limiter, à la perte de profits, à la perte commerciale, à la perte de bénéfices, à la perte d'opportunités, à des difficultés, à des inconvénients ou à des déceptions. À l'exception des conditions exposées ci-après, la responsabilité de BISSELL ne pourra excéder le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut et ne limite aucunement sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessure entraînée par sa négligence ou celle de l'un de ses employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou représentation trompeuse et frauduleuse ; ou (c) tout autre aspect ne pouvant être exclu ou limité par le droit.

**REMARQUE :** veuillez conserver l'original de votre reçu d'achat. Il constitue la preuve d'achat de votre appareil avec sa date en cas de réclamation dans le cadre de la Garantie. Voir la Garantie pour obtenir plus d'informations.

# Service client

Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez nous contacter en ligne ou par téléphone:

### Site internet :

[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

### Numéro de téléphone :



BE: +32 78480196

CH: +41 445087140

FR: +33 178900744

LU: +352 20-301464

סמל	הסבר
	יש לבדוק את תויות היצרן לפני ניקוי הטקסטיל. על התוויות כפי שמוצג, מראה שאהה יכול להשתמש במנקה שלך.
	נעול.
	אין לנקות באמצעות ניקוי יבש.
	אין להקפיא.
	משמעות סמל זה היא מחזור. אין להשליך את הסוללות עם פסולת ביתית רגילה. יש למחור את הסוללות במרכז המחזור הקרוב ביותר אליך.
	המשמעות של סמל זה על המוצר ו/או על התיעוד הנלווה היא שאין להשליך מוצר חשמל או מוצרים אלקטרוניים משומשים עם פסולת ביתית רגילה. יש להשליך מוצר זה בנקודת איסוף חומרי מחזור מתאימה לצורך טיפול, שחזור ומחזור. לפרטים נוספים, צור קשר עם הרשות המקומית את עם נקודת האיסוף הקרובה ביותר למקום מגוריך.
	מחזור.

סמל	הסבר
	שים לב.
	יש לעיין בהוראות.
	סכנת שריפה.
	אין לחשוף לגשם.
	יש לאחסן בתוך מבנה סגור.
	אין להספוג את השייח במים. יש להשתמש רק על משטחים שהורטבו קלות בתהליך הניקוי.
	יש לעשות שימוש במוצרי ניקוי מתוצרת BISSELL® בלבד המיועדים לשימוש עם מכונה זו.
	יחידת אספקת מתח נתיקה.
	יש להשתמש במים חמים בטמפרטורה שאינה גבוהה מ-60°C מעלות צלזיוס.

## הנחיות בטיחות חשובות

יש לעיין בכל הנחיות לפני השימוש במכשיר.

בעת שימוש במכשיר חשמלי, יש להקפיד על מספר אמצעי בטיחות, ביניהם:

### אזהרה

#### לצמצום סכנת שריפה, התחשמות או פציעה:

- « ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר הזה אם קיבלו הנחיה או הדרכה בנוגע לשימוש בטוח במכשיר ואם הם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש בו. אין לאפשר לילדים לבצע ללא השגחה פעולות ניקיון ותחזוקת משתמשים.
- « יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.
- « אין לטבול במים או בנוזל.
- « יש להרחיק שיער, בגדים משוחררים, אצבעות וכל חלקי גוף אחרים מהפתחים ומהחלקים הנעים של המכשיר ושל אביזריו.
- « אין להשתמש עם כבל או תקע פגום.
- « אם כבל החשמל של המטען נזוק, יש לפנות לשם החלפתו ליצרן, לסוכן שירות או לגורם מוסמך דומה, על מנת להימנע סכנה.
- « אין לשרוף את המכשיר גם אם הוא נזוק קשות. הסוללות עלולות להתפוצץ במקרה של שריפה.
- « יש להיפטר מהסוללה בבטחה.
- « מכשיר זה מכיל סוללות מסוג ליתיום יון שאינן ניתנות להחלפה.
- « בתנאים בלתי מתאימים, עלול להיפלט נוזל מסוללה; הקפידו להימנע ממגע. במקרה של מגע בטעות יש לשטוף במים. אם הנוזל נוגע בעיניים,

- יש לפנות בנוסף גם לקבלת עזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
- « חשוב לטעון מחדש רק באמצעות המטען שצוין על ידי היצרן. מטען המתאים לסוג סוללה אחד עלול ליצור סכנת שריפה בשימוש עם סוללה אחרת.
- « אין להשתמש עם כבל או מטען פגום. אם המכשיר אינו פועל כראוי, אם הוא נפל, נזוק, הושאר בחוץ או נפל למים, יש להחזיר אותו למרכז שירות.
- « השתמשו רק בסוג ובכמות הנוזלים המפורטים בסעיף הפעולות במדריך הזה.
- « אסור לכוון נוזל לעבר ציוד המכיל רכיבים חשמליים.
- « יש לכבות את כל הפקדים לפני ניתוק החשמל.
- « אין למשוך או לשאת מטען באמצעות הכבל, להשתמש בכבל כידית, לסגור את הדלת על הכבל או למשוך את הכבל סביב קצוות או פינות חדות.
- « יש להרחיק את כבל המטען ממשטחים מחוממים.
- « לניתוק, יש לאחוז בתקע המטען, לא בכבל.
- « אסור לגעת בתקע המטען או במכשיר בידיים רטובות.
- « אסור לטעון את היחידה בחוץ.
- « הקפידו למנוע התחלת הפעלה בלתי מתוכננת. יש לוודא שהמתג במצב כבוי לפני שמרימים או נושאים את המכשיר. נשיאת המכשיר כשהאצבע על המתג או הפעלת מכשיר שיש בו מתג כזה מגדילה את הסיכון לתאונות.
- « אין להשתמש במכשיר פגום או במכשיר ששונה.

- « סוללות פגומות או סוללות ששוננו עלולות לפעול באופן בלתי צפוי וכתוצאה מכך לגרום לשריפה, לפיצוץ או לפגיעה.
- « אין לחשוף את המכשיר לאש או לטמפרטורה חמה במיוחד. חשיפה לאש או לטמפרטורה שמעל 130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- « חשוב שהטיפולים יבוצעו על ידי טכנאים מוסמכים, תוך שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. הדבר אמור לשמור על בטיחות המוצר.
- « בצעו את כל הוראות הטעינה ואל תטעינו את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות. טעינה לא תקינה או בטמפרטורות שמחוץ לטווח שצוין עלולה לפגוע בסוללה ולהגביר את הסיכון לשריפה.
- « אין לשנות או לנסות לתקן את המכשיר אלא כפי שצוין בהוראות השימוש והטיפול.
- « יש לשמור על טווח הטמפרטורות שבין 4 ל-40°C בעת טעינת הסוללה, אחסון היחידה או במהלך השימוש.
- « סרט פלסטיק יכול להיות מסוכן. כדי להימנע מסכנת חנק יש להרחיק מילדים.
- « יש להשתמש רק כמתואר במדריך למשתמש הזה. השתמשו רק בחלקים המצורפים המומלצים על ידי היצרן.
- « אם המכשיר אינו פועל כראוי, אם הוא נפל, ניזוק, הושאר בחוץ או נפל למים; אין לנסות להפעיל אותו. יש להביאו לתיקון במרכז שירות מוסמך.
- « אין להכניס אף חפץ לפתחים.
- « אין להשתמש במכשיר אם אחד הפתחים חסום; חשוב להימנע מאבק, מוך, שיער וכל דבר שעלול להפחית את זרימת האוויר.
- « יש לנקוט משנה זהירות בעת ניקיון במדרגות.
- « אין להשתמש במכשיר לאיסוף נוזלים דליקים או חומרי תבערה כגון נפט, או להשתמש בו באזורים שבהם הם עשויים להימצא.
- « אין לאסוף חומרים רעילים (אקונומיקה, כלור, אמוניה, פותח סתימות וכדומה)
- « אין להשתמש במכשיר בחלל סגור המלא באדים שנפלטו מצבע שמן המשמש כצבע בסיס, ממדלל צבע, מחומרים מסוימים להגנה מפני עש, מאבק דליק או המלא באדים נפיצים או רעילים אחרים.
- « אין להשתמש במכשיר לאיסוף כל דבר בווער או מעשן, כגון סיגריות, גפרורים או אפר חם.
- « אין לחשוף לגשם. יש לאחסן בתוך הבית.
- « יש להשתמש במכשיר רק עם יחידת אספקת החשמל המצורפת אליו.
- « לצורך טעינת הסוללה, יש להשתמש אך ורק ביחידת האספקה המצורפת למכשיר הזה.
- « אין לערבב סוללות עם פסולת ביתית כללית. מחזרו את הסוללות המשומשות במרכז המיחזור הקרוב אליכם.
- « אין להשתמש במכשיר במהלך הטעינה.
- « זיהרות: אין לאפשר לילדים מתחת לגיל 8 להשתמש במטען הסוללות. לילדים יש לתת הוראות מספקות על מנת שיוכלו להשתמש במטען הסוללות בצורה בטוחה, ולהסביר שהמטען אינו צעצוע ואסור לשחק בו. הנחו ילדים לא לנסות להטעין סוללות בלתי נטענות בגלל הסכנה לפיצוץ.
- « בדקו את מטען הסוללות באופן קבוע לאיתור נזקים, ובמיוחד את הכבל, התקע והמאיר. אם מטען הסוללה ניזוק, אסור להשתמש בו עד לתיקונו.
- « לקבלת הוראות ספציפיות להוצאת הסוללה, היכנסו לכתובת [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- « יש לחבר את המכשיר אך ורק לזרם בטיחותי במתח נמוך במיוחד בהתאם לסימון שעל המכשיר.
- « מכשיר זה מכיל סוללות ניתנות להחלפה על ידי אנשים מיומנים בלבד.
- « יש לנתק את המטען משקע החשמל כשהוא לא בשימוש, לפני ניקוי, תחזוקה או טיפול במכשיר, ואם המכשיר שלכם מצויד באבזר עם מברשת נעה, יש לנתק את המטען לפני חיבור האבזר או ניתוקו.
- « כשהרצפה רטובה, היא חלקה.

## יש לשמור הנחיות אלה

### הוראות מקוריות.

להפעלה רק ממקור חשמל של 220-240 וולט בתדר 50/60 הרץ.

דגם זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.

### מידע חשוב

- « כדי להפחית את הסיכון לדליפה, אין לאחסן את היחידה במקום שבו היא עלולה לקפוא. הדבר עלול לגרום נזק לרכיבים הפנימיים.
- « מכיל פלסטיק אינם בטוחים לניקוי במדיח כלים. אין להכניס מכלים למדיח הכלים.
- « מוצר זה מכיל סוללות ליתיום-יון נטענות.

# אחריות צרכן

אחריות זו תקפה רק מחוץ לגבולות ארצות הברית וקנדה. האחריות ניתנת על ידי חברת BISSELL® International Trading Company (BISSELL® "BISSELL").

האחריות ניתנת על ידי BISSELL. היא מעניקה לך זכויות מוגדרות. היא מוצעת לך מעבר לזכויותיך על פי חוק. לרשותך זכויות חוקיות נוספות שעשויות להשתנות מארץ לארץ. ניתן לברר אודות זכויותיך החוקיות והסעדים שעומדים לרשותך על ידי פנייה לשירות הלקוחות המקומי. אין דבר בכתב אחריות זה שיכול לבוא במקום זכויותיך וסעידיך על פי חוק או להפחית מהם. במידה יהיה לך צורך בהנחיה נוספת בנוגע לאחריות זו או אם יש לך שאלות בנוגע לתנאים הכיסוי שלה, צור קשר עם מחלקת שירות הלקוחות של BISSELL או עם המפיץ המקומי של מוצרי החברה. אחריות זו ניתנת לרכוש המקורי של המוצר החדש ואינה ניתנת להעברה ללקוח אחר. עליך להציג הוכחה לתאריך הרכישה כדי לקבל שירות במסגרת אחריות זו.

## אחריות מוגבלת למשך שנתיים (2 שנים)

### (מתאריך הרכישה על ידי הרוכש המקורי)

בכפוף ל"חריגים ולהחרגות המצוינים להלן, BISSELL תתקן או תחליף (עם מוצרים או רכיבים חדשים, מחודשים, שעברו שימוש קל, או שיוצרו מחדש), לפי החלטתה, בחינם, כל רכיב או מוצר פגומים או שאינם תקינים.

BISSELL ממליצה לשמור את האריזה המקורית והוכחה של תאריך הרכישה במשך תקופת האחריות למקרה שיהיה בכך צורך במסגרת תביעת אחריות במהלך תקופת האחריות. שמירה של האריזה המקורית תסייע בכל אריזה מחדש או הובלה שתהיה נחוצה אך אינה תנאי לקיום האחריות.

היה והמוצר שלך יוחלף על ידי BISSELL בהתאם לתנאי אחריות זו, הפרטי החדש ייהנה מיתרת תקופת האחריות (שתחושב החל מתאריך הרכישה המקורי). תקופת אחריות זו לא תוארך בין אם המוצר שלך יוחלף או יתוקן ובין אם לאו.

\*חריגים והחרגות מתנאי כתב אחריות זה

אחריות זו תקפה למוצר שנמצא בשימוש ביתי אישי ולא משמש למטרות מסחריות או כמוצר מושכר. רכיבים מתכלים כגון מסננים, חגורות וכריות ניגוב, שהמשתמש אמור להחליפם או לספק להם שירות ממת לעת, לא יהיו מכוסים במסגרת אחריות זו.

אחריות זו לא תחול על כל פגם שיובע מבליא סביר. נזק או תקלה, שייגרמו על ידי המשתמש או על ידי צד שלישי כלשהו, בין אם כתוצאה מתאונה, הונחה, שימוש לרעה, רשלנות או כל שימוש אחר שאינו בהתאם למדריך למשתמש, לא יכוסו במסגרת אחריות זו.

תיקון על ידי גורם שאינו מוסמך (או ניסיון לתיקון שזכה) עלול לבטל את תוקף האחריות בין אם המק גרם על ידי תיקון (או ניסיון תיקון) זה ובין אם לאו.

הסרה של תווית דירוג המוצר שנמצאת על המוצר או פגיעה בה, או הפיכתה לבלתי קריאה יביאו לביטול אחריות זו.

למעט המוגדר להלן, BISSELL ומפיציה לא יישאו בחבות לכל אובדן או נזק שאינו ניתן לחיזוי או למקום אקראיים או משניים מכל סוג שהוא שקשורים לשימוש במוצר זה כולל, אך ללא הגבלה, כל אובדן של רווח, אובדן עסקים, הפרעה לעסקים, אובדן הזדמנות, מזוקנה, אי-נחות או אכזבה. אלא אם הוגדר להלן, אחריותה של BISSELL לא תחרוג מעבר למחיר הרכישה של המוצר.

BISSELL לא תחרוג או תגביל בכל צורה שהיא את אחריותה ל-(א) מוות או פגיעה שייגרמו על ידי רשלנותנו או רשלנות עובדינו; סוכנינו או קבלני המשנה שלנו; (ב) מרמה או מצג שווא במרמה; (ג) או עבור כל עניין אחר שאינו יכול להיות מוחרג או מוגבל על ידי החוק.

**הערה:** עליך לשמור על חשבונית הרכישה המקורית שלך. זו מספקת הוכחה של תאריך הרכישה במקרה של מימוש האחריות. לפרטים, יש לעיין בכתב האחריות.

# שירות לצרכן

אם למוצר שלך מתוצרת BISSELL נדרש שירות או תביעה במסגרת האחריות המוגבלת שלנו, פנה אלינו לפי הפרטים הבאים:  
**אתר אינטרנט:** global.BISSELL.com

SIMBOL	OBRAZLOŽENJE
	Oprez.
	Pogledajte priručnik s uputama.
	Opasnost od požara.
	Ne izlažite kiši.
	Čuvajte u zatvorenom prostoru.
	Nemojte previše vlažiti tepih. Uređaj upotrebljavajte samo na tepisima navlaženim tijekom postupka čišćenja.
	Upotrebljavajte samo proizvode za čišćenje tvrtke BISSELL® koji su namijenjeni za upotrebu s ovim strojem.
	Odvajiva jedinica za napajanje.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60°C.

SIMBOL	OBRAZLOŽENJE
	Prije čišćenja tekstila provjerite etiketu proizvođača. "W" na etiketi (kao što je prikazano) označava da možete koristiti sredstvo za čišćenje.
	Blokirajte.
	Ne čistite u kemijskoj čistionici.
	Od zamrzavanja.
	Ovaj simbol upućuje na recikliranje. Ne miješajte baterije s uobičajenim komunalnim otpadom. Iskorištene baterije reciklirajte u najbližem središtu za recikliranje.
	Ovaj znak na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da istrošeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se miješati s uobičajenim otpadom iz kućanstva. U svrhu odgovarajućeg zbrinjavanja, oporavka i recikliranja odnesite ovaj proizvod do odgovarajućeg reciklažnog dvorišta. Obratite se lokalnim vlastima za više pojedinosti o najbližem reciklažnom dvorištu.
	Reciklirati.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

### PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:

### UPOZORENJE KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj aparat smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute koje se odnose na korištenje aparata na siguran način i ako razumiju koje su opasnosti s njim povezane. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bismo bili sigurni da se ne igraju s aparatom.
- Ne uranjajte ga u vodu ili tekućinu.
- Kosu, lepršavu odjeću, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova aparata i njegovog pribora.
- Ne koristite ga ako su mu kabel ili utikač oštećeni.
- Ako je kabel napajanja punjača oštećen, kako bi se izbjegla opasnost, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisier ili osoba sličnih kvalifikacija.
- Nemojte spaljivati aparat čak i ako je jako oštećen. Baterije mogu eksplodirati u požaru.
- Baterije je potrebno sigurno zbrinuti.
- Ovaj aparat sadrži litij-ionske baterije koje su nezamjenjive.
- U uvjetima koji predstavljaju zlorabu, može doći do prskanja tekućine iz baterije; izbjegavajte kontakt s njom. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, zatražite pomoć liječnika. Tekućina koja je prsnula iz baterije može prouzročiti iritaciju ili opekline.
- Punite je samo punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za samo jednu vrstu baterijskog sklopa može predstavljati rizik od požara kada se koristi na drugoj vrsti baterijskog sklopa.
- Ne koristite ga s oštećenim kablom ili punjačem. Ako aparat ne radi kako treba, ako je pao na pod, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili ako je pao u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Koristite samo vrstu i količinu tekućina navedenih u odjeljku ovog vodiča koji se odnosi na rukovanje.

- Tekućina se ne smije usmjeravati prema opremi koja sadrži električne komponente.
- Isključite sve komande prije izvlačenja utikača aparata iz utičnice.
- Punjač ne povlačite niti ne nosite držeći ga za kabel, ne koristite kabel kao ručku, nemojte priključiti kabel vratima ili ga povlačiti preko oštih rubova ili kutova.
- Punjač držite podalje od zagrijanih površina.
- Kako biste izvukli utikač, čvrsto uhvatite utikač punjača, ne kabel.
- Utikačem punjača ili aparatom ne rukujte mokrim rukama.
- Jedinicu ne punite na otvorenom prostoru.
- Sprječite slučajno pokretanje. Uvjerite se da je sklopka u ISKLJUČENOM položaju prije uzimanja ili nošenja aparata. Nošenje aparata dok vam je prst na sklopki ili uključivanje u struju aparata čija je sklopka u uključenom položaju izaziva nezgode.
- Ne koristite aparat koji je oštećen ili izmijenjen. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidljivo i izazvati požar, eksploziju ili predstavljaju rizik od ozljede.
- Aparat ne izlažite previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130°C može prouzročiti eksploziju.
- Servisirajte povjerite stručnom servisieru koristeći samo identične rezervne dijelove. Na taj će se način svakako sačuvati sigurnost proizvoda.
- Pridržavajte se svih uputa za punjenje i ne punite aparat na temperaturama izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Punjenje koje je nepravilno ili na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju ili povećati rizik od požara.
- Nemojte mijenjati niti pokušavati popraviti aparat osim na načine navedene u uputama za uporabu i održavanje.
- Prilikom punjenja baterije, skladištenja jedinice ili tijekom uporabe održavajte temperaturu u rasponu između 4 i 40°C.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste spriječili opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Koristite je samo onako kako je opisano u ovom korisničkom vodiču.
- Koristite samo priključke koje preporučuje proizvođač.

- Ako aparat ne radi kako treba, ako je pao na pod, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili ako je pao u vodu, ne pokušavajte njime rukovati i popravite ga u ovlaštenom servisnom centru.
- U otvore na njemu ne stavljajte nikakve predmete.
- Ne koristite ga ako je bilo koji njegov otvor blokiran; pazite da u njemu nema prašine, mucica, kose ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite krajnje oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- Ne koristite ga za sakupljanje zapaljivih ili gorivih tekućina, kao što je benzin i ne koristite ga na područjima gdje ih može biti.
- Ne sakupljajte toksični materijal (izbjeljivač na bazi klora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda, itd.).
- Aparat ne koristite u zatvorenom prostoru ispunjenom parama nastalim isparavanjem temeljne uljne boje, razrjeđivača, sredstava za uništavanje moljaca, zapaljivom prašinom ili ostalim eksplozivnim ili toksičnim parama.
- Ne sakupljajte ništa što je nastalo spaljivanjem ili pušenjem, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Aparat ne izlažite kiši. Čuvajte ga u zatvorenom prostoru.
- Aparat se smije koristiti samo s jedinicom za napajanje dostavljenom s aparatom.
- U svrhu punjenja baterije, koristite samo odvojivu jedinicu za napajanje dostavljenu s ovim aparatom.
- Baterije ne miješajte s običnim otpadom iz kućanstva. Rabljene baterije reciklirajte u najbližem centru za reciklažu.
- Aparat ne koristite tijekom punjenja.
- OPREZ: Samo djeci starijoj od 8 godina dozvolite da koriste punjač baterija. Djeci dajte dovoljno uputa tako da mogu koristiti punjač baterija na siguran način i objasnite im da to nije igračka i da se s njim ne smiju igrati. Djetetu objasnite da ne smije pokušavati puniti nepunjive baterije zbog opasnosti od eksplozije.
- Redovito provjeravajte je li punjač baterija oštećen, osobito kabel napajanja, utikač i kućište. Ako je punjač baterija oštećen, ne smijete ga koristiti sve dok ga se ne popravi.
- Za specifične upute za uklanjanje baterije, posjetite global.BISSELL.com.
- Ovaj se aparat mora napajati krajnje niskim naponom u skladu s oznakom na aparatu.
- Ovaj aparat sadrži baterije koje smiju mijenjati samo stručne osobe.
- Utikač punjača izvucite iz strujne utičnice kada nije u uporabi, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja aparata, a ako vaš aparat ima pomoćni pribor s pokretnom četkom, prije ukapčanja ili iskapčanja alata.
- Pod je klizav kada je mokar.

## SAČUVAJTE OVE UPUTE

### PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

**UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ.**

**OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.**

## VAŽNE INFORMACIJE

- Kako biste smanjili rizik od nastanka curenja, jedinicu nemojte čuvati na mjestima na kojima može doći do smrzavanja. Moglo bi doći do oštećenja unutarnjih komponenti.
- Plastični spremnici nisu namijenjeni za pranje u perilici posuda. Spremnike ne stavljajte u perilicu posuda.
- Ovaj proizvod sadrži litij-ionske punjive baterije.



# Potrošačko jamstvo

Ovo jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a i Kanade. Izdaje ga BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Ovo jamstvo izdaje tvrtka BISSELL. Ono vam daje određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost u odnosu na vaša prava zajamčena zakonom. Imate i druga prava zajamčena zakonom koja se razlikuju ovisno o državi. Svoja zakonska prava i pravne lijekove možete saznati ako nazovete mjesni centar za savjetovanje potrošača. Ništa iz ovog jamstva neće zamijeniti ili umanjiti bilo koje vaše zakonsko pravo ili pravni lijek. Ako trebate dodatne upute povezane s ovim jamstvom ili imate pitanja o tome što jamstvo pokriva, nazovite službu za korisnike tvrtke BISSELL ili nazovite mjesnog distributera.

Ovo se jamstvo izdaje izvornom kupcu novog proizvoda i ne može se prenositi na druge. Kako biste podnijeli zahtjev za reklamaciju, morate biti u mogućnosti priložiti dokaz o datumu kupnje.

Možda će biti potrebno dostaviti neke osobne podatke kao što je adresa e-pošte kako biste ispunili uvjete iz ovog jamstva. S osobnim podacima postupat će se sukladno Pravilima o privatnosti poduzeća BISSELL koja se mogu naći na [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ograničeno dvogodišnje jamstvo (od datuma prodaje izvornom kupcu)

Podložno \*IZNIMKAMA I IZUZETCIMA navedenim u nastavku, BISSELL će besplatno popraviti ili zamijeniti (novim, popravljenim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), prema izboru tvrtke BISSELL, svaki oštećen ili neispravan dio ili proizvod.

BISSELL preporučuje da u jamstvenom roku čuvate originalnu ambalažu i dokaz o datumu kupnje u slučaju da u jamstvenom roku morate podnijeti zahtjev za reklamaciju. Čuvanje originalne ambalaže može biti korisno u slučaju ponovnog pakiranja i prijevoza, ali ne predstavlja uvjet ovoga jamstva.

Ako je vaš proizvod zamijenila tvrtka BISSELL po osnovi ovog jamstva, na novi proizvod će se

primjenjivati pogodnost iz ostatka odredbi ovog jamstva (računa se odatuma izvorne kupnje). Bez obzira na to je li vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije, jamstveni rok neće se produljivati.

## \*IZUZECI I ISKLJUČENJA IZ ODREDBI JAMSTVA

Jamstvo vrijedi za proizvode koji se upotrebljavaju u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Potrošni dijelovi kao što su filtri, remeni i umetci za brisanje koje povremeno mora zamijeniti ili servisirati korisnik, nisu obuhvaćeni ovim jamstvom.

Jamstvo se ne odnosi na kvarove prouzročene običnim habanjem. Oštećenja ili kvarovi koje je prouzročio korisnik ili neka treća strana bilo da su nastali slučajno, nemarom, zlonamjerno, zanemarivanjem ili bilo kojom drugom upotrebom koja nije u skladu s korisničkim vodičem, nisu obuhvaćeni ovim jamstvom.

Neovlašteni popravci (ili pokušaji popravaka) mogu poništiti ovo jamstvo neovisno o tome je li navedenim popravkom/pokušajem prouzročena šteta ili nije.

Uklanjanje ili mijenjanje oznake s tehničkim podacima na proizvodu ili ako je oznaka postala nečitljiva, poništiti će ovo jamstvo.

Spremite kao što je navedeno u nastavku, BISSELL i njegovi distributeri ne smatraju se odgovornima za gubitke ili štete koji se ne mogu predvidjeti ili za slučajne ili posljedične štete povezane s upotrebom ovog proizvoda uključujući, bez ograničenja na, gubitak dobiti, gubitak poslovanja, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, pogibelj, neugodnost ili razočaranje. Spremite kao što je navedeno u nastavku, odgovornost tvrtke BISSELL ne premašuje kupovnu cijenu proizvoda.

Tvrtka BISSELL ni na koji način ne isključuje ili ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) obmanu ili neovlašteno pogrešno predstavljanje; (c) ili bilo što drugo što se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

**NAPOMENA:** Sačuvajte izvorni račun. On je dokaz datuma kupnje u slučaju podnošenja zahtjeva za reklamaciju. Pojedini potražite u jamstvu.

# Briga o potrošačima

Ako vaš proizvod poduzeća BISSELL trebate servisirati ili ako želite podnijeti zahtjev za reklamaciju korištenjem dvogodišnjeg ograničenog jamstva, obratite nam se na sljedeći način:

**Web-mjesto:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Broj telefona:** +385 72100300

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Figyelem!
	Kövesse a használati útmutatót.
	Tűzveszély.
	Ne tegye ki esőnek.
	Tárolja beltérben.
	Ne nedvesítse túl a szőnyeget. Kizárólag a tisztítási folyamat során benedvesített szőnyegen használja.
	Kizárólag az ehhez a készülékhez javasolt BISSELL® tisztítószereket használja.
	Kivehető áramellátó egység.
	Legfeljebb 60 °C-os hőmérsékletű meleg vizet használjon.
	Szövetek tisztítása előtt ellenőrizze a gyártó címkéjét. A címkén feltüntetett „W” jelölés azt jelenti, hogy használhatja a tisztítógépet.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Zár.
	Tilos a vegytisztítása.
	Nem fagyasztható.
	Ez a szimbólum az újrahasonosítást jelzi. Ne keverje az akkumulátorokat általános háztartási hulladékkal. A használt akkumulátorokat adja le a helyi újrahasonosító központban újrahasonosításra.
	Ennek, a termékén és/vagy a hozzá tartozó csomagoláson található szimbólumnak az a jelentése, hogy a használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé keverni. A megfelelő kezelést, ártalmatlanítást és újrahasonosítást érdekében a terméket az erre kijelölt gyűjtőpontokon helyezze el. Az Önhez legközelebbi, kijelölt gyűjtőpontonál kapcsolatos részletes információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz.
	Hasznosítsa újra.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT.** Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

### FIGYELMEZTETÉS A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és tudás hiányában csak akkor használhatják, ha felügyeletet biztosítanak vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatát, az ujjait és a teste minden részét a készülék és tartozékainak nyílásaitól és mozgó részeitől.
- Ne használja, ha a kábel vagy csatlakozó sérült.
- Ha a töltő tápkábele megsérült, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizközpontjának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne dobja tűzbe a készüléket akkor sem, ha súlyosan megsérült. Az akkumulátorok a tűzben felrobbanhatnak.
- Az akkumulátort biztonságosan kell megsemmisíteni.
- Ez a készülék lítium-ion típusú akkumulátorokat tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.
- Nem rendeltetészerű körülmények között folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Véletlenszerű érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe jut, kérjen további orvosi segítséget. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

- Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsen. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használja.
- Ne használja, ha a kábel vagy a töltő sérült. Ha a készülék nem úgy működik, ahogy kellene, leejtette, megsérült, külterben hagyta vagy vízbe ejtette, vigye vissza a szervizközpontba.
- Csak az útmutató műveletek fejezetében meghatározott típusú és mennyiségű folyadékot használjon.
- A folyadékot nem szabad elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezés felé irányítani.
- A hálózati csatlakozó kihúzása előtt kapcsolja ki az összes vezérlőt.
- Ne húzza vagy szállítsa a töltőt a kábelnél fogva, ne használja a kábel fogantyúként, ne csukja az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles élek vagy sarkok körül.
- Tartsa távol a töltőkábelt a fűtött felületektől.
- A kihúzáshoz fogja meg a töltő dugóját, ne a kábelt.
- Ne kezelje a töltő dugóját vagy a készüléket nedves kézzel.
- Ne töltsen az egységet külterben.
- Kerülje a véletlenszerű beindítást. A készülék felemelése vagy szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF (KI) állásban van. Ha a készülék hordozásakor az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt állapotban áram alá helyezi, balesetet okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított készüléket. A sérült vagy módosított akkumulátorok váratlan viselkedést mutathatnak, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.

- A szervizelést szakképzett szerelőnek kell végeznie, kizárólag azonos cserealkatrészekkel. Ez biztosítja a termék biztonságának megőrzését.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse a készüléket az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő, vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.
- Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a készüléket, kivéve a használati és karbantartási utasításban leírtakat.
- Az akkumulátor töltésekor, az egység tárolásakor vagy használatakor tartsa a hőmérsékletet 4-40 °C között.
- A műanyag fóliaréteg veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol gyermekektől.
- Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ha a készülék nem úgy működik, ahogy kellene, leejtette, megsérült, kültéren hagyta vagy vízbe ejtette, ne próbálja meg üzemeltetni, és javíttassa meg egy hitelesített szervizközpontban.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- Ne használja, ha bármelyik nyílás eltömődött; tartsa távol portól, textil szálaktól, szőrtől és mindentől, ami csökkentheti a légáramlást.
- Különösen óvatosan járjon el, amikor lépcsőn takarít.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például petróleum felszívására, és ne használja olyan helyeken, ahol azok jelen lehetnek.
- Ne szívjon fel vele mérgező anyagokat (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.).
- Ne használja a készüléket zárt térben, amelynek légterében olajalapú festék, festékkihígító, molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőzök találhatók.
- Ne szívjon fel égő vagy füstölő dolgokat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne tegye ki eső hatásának. Zárt térben tárolja.
- A készüléket csak a készülékhez mellékelt tápegységgel szabad használni.
- Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt, levehető tápegységet használja.
- Ne helyezze az akkumulátorokat háztartási hulladékba. A használt akkumulátorokat a legközelebbi újrahasznosító központban hasznosítsa újra.
- Ne használja a készüléket töltés közben.
- FIGYELEM: Csak legalább 8 éves gyermekek használhatják az akkumulátortöltőt. Adjon megfelelő útmutatást, hogy a gyermek biztonságosan használhassa az akkumulátortöltőt, és magyarázza el, hogy az nem játék, és nem szabad vele játszani. Utasítsa a gyermeket, hogy a robbanásveszély miatt ne próbálja meg a nem újratölthető akkumulátorokat újratölteni.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátortöltőt, különösen a vezetéket, a dugót és a házat, hogy nem sérültek-e meg. Ha az akkumulátortöltőt megsérült, addig nem szabad használni, amíg meg nem javították.
- Az akkumulátor eltávolítására vonatkozó konkrét utasításokat a global.BISELL.com oldalon találja.
- Ezt a készüléket csak biztonságos extra alacsony feszültséggel szabad ellátni, amely megfelel a készüléken látható jelölésnek.
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek.
- Húzza ki a töltőt az elektromos csatlakozójelzáról, amikor nem használja, a készülék tisztítása, karbantartása vagy szervizelése előtt, és ha a készülék rendelkezik mozgó kiegészítő tartozékkal, a szerszám csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.
- A padló csúszik, ha nedves.

## ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTEHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

## FONTOS INFORMÁCIÓ

- A szivárgás kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol megfagyhat. A belső alkatrészek megsérülhetnek.
- A műanyag tartályok nem moshatók mosogatógépből. Ne tegye a tartályokat mosogatógépből.
- A termék újratölthető Li-ion akkumulátorokat tartalmaz.

# Fogyasztói garancia

A jelen garancia kizárólag az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területén kívül érvényes.

A garanciát a BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL”) nyújtja.

A jelen garanciát a BISSELL nyújtja. A garancia bizonyos jogokat biztosít. A garanciát a törvényben meghatározott jogain kívül további előnyként nyújtjuk. Egyéb, a jogszabályokban meghatározott jogokkal rendelkezik, melyek országonként eltérők lehetnek. A jogszabályban előírt jogokról és jogorvoslatokról a helyi ügyfélszolgálatnál tájékozódhat. A jelen garanciában semmi sem helyettesíti vagy csökkenti a jogszabályokban meghatározott jogokat vagy jogorvoslati lehetőségeket. Ha a jelen garanciára vonatkozóan további információra van szüksége, vagy kérdése van a garanciával fedezett esetekkel kapcsolatban, kérjük, forduljon a BISSELL ügyfélszolgálatához vagy a helyi forgalmazóhoz.

A jelen garanciát az új termék eredeti vásárlójának nyújtjuk, és az nem ruházható át. A garancia érvényesítéséhez igazolnia kell a vásárlás dátumát.

A jótállás feltételeinek teljesítéséhez szükség lehet bizonyos személyes információkra, mint például levelezési címre. Minden személyes adatot a BISSELL adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezelünk, amely az alábbi weboldalon található: [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Két évre szóló korlátozott garancia (az eredeti vásárló általi vásárlás dátumától számítva)

Az alábbi \*KIVÉTELEK ÉS KIZÁRÁSOK fejezetnek megfelelően a BISSELL díjmentesen vállalja bármely hiányos vagy hibás alkatrészt vagy termék javítását vagy cseréjét (új, felújított, enyhén használt vagy utángyártott alkatrészekkel vagy termékekkel), a BISSELL döntése szerint.

A BISSELL javasolja, hogy a garanciális időszak alatt őrizze meg az eredeti csomagolást és a vásárlás dátumát igazoló bizonylatot arra az esetre, ha a szóban forgó időszak alatt garanciális igény merülne fel. Az eredeti csomagolás megőrzése hasznos lehet a visszacsomagoláshoz és a szállításhoz, azonban a garanciának nem feltétele.

Ha a terméket a BISSELL a jelen garancia

keretében kicseréli, az új készülékre a jelen garanciából fennmaradó (az eredeti vásárlás időpontjától számított) időszak vonatkozik. A jelen garancia a készülék javítása vagy cseréje esetén sem hosszabbodik meg.

## \*A GARANCIÁLIS FELTÉTELEK ALÓLI KIVÉTELEK ÉS KIZÁRÁSOK

A jelen garancia csak a személyes háztartásban használt készülékekre vonatkozik, a kereskedelmi vagy kölcsönzési célú készülékekre nem. A garancia nem terjed ki a kopóalkatrészekre, mint például szűrőkre, szijakra és törlőpárnákra, melyeket a felhasználónak időről időre ki kell cserélnie vagy szervizelni kell.

A garancia nem vonatkozik a szokásos kopásból vagy elhasználódásból származó károokra. A garancia nem fedezi a felhasználó vagy külső fél által okozott kárt vagy meghibásodást, mely baleset, hanyagság, visszaélés, gondatlanság vagy bármely más, a használati útmutatótól eltérő használat következménye.

Nem engedélyezett javítás (vagy annak kísérlete) esetén a jótállás érvénytelenné válhat, akár okoztak kárt ezzel a javítással vagy kísérlettel, akár nem.

A terméken lévő termékbesorolási címke eltávolítása vagy megrongálása, illetve olvashatatlan tétele esetén a garancia elvész.

Az alábbiakban meghatározott esetek kivételével a BISSELL és forgalmazói nem felelnek semmiféle előre nem látható veszteségért vagy kárért, illetve bármilyen véletlenszerű vagy következményes kárért jelen termék használatából eredően, korlátozás nélkül ideértve az elveszett hasznot, az elveszett üzletet, az üzletvitel megszakadását, a lehetőség elvesztését, az aggodalmat, a kényelmetlenséget és a csalódottságot. Az alábbiakban meghatározott esetek kivételével a BISSELL felelőssége a termék beszerzési árának mértékéig terjed.

A BISSELL nem zárja ki és semmilyen módon nem korlátozza felelősségét (a) gondatlanságunkból vagy alkalmazottaink, ügynökeink vagy alvállalkozóink gondatlanságából eredő halál vagy személyi sérülés esetén; (b) csalás vagy megtévesztő hamis közlés esetén; (c) vagy bármely más ügyben, amely nem zárható ki és nem korlátozható a jogszabályok szerint.

**MEGJEGYZÉS:** Kérjük, tartsa meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez igazolja a vásárlás dátumát garanciális igény esetén. A részleteket lásd a garanciánál.

# Ügyfélszolgálat

Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott garanciánk keretében nyújtaná be jótállási igényét, lépjen kapcsolatba velünk online vagy telefonon:

**Webhely:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefonszám:** +36 (06) 15507941

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe: .....

Termék megnevezése: .....

Termék típusa: .....

Gyártó neve és címe: BISSSELL® International Trading Company B.V.  
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: ..... P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSSELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSSELLszerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSSELL.com

Levelezési cím: BISSSELL International Trading Company B.V.  
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

### KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

### KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: ..... Aláírás

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

### KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: ..... P.H.

Hiba oka: ..... Aláírás

## TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön meglepedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudta vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONE
	Attenzione.
	Fai riferimento al manuale di istruzioni.
	Pericolo di incendio.
	Non esporre alla pioggia.
	Conservare l'apparecchio in ambiente chiuso.
	Non bagnare eccessivamente il tappeto. Utilizzato solo su moquette inumidite dal processo di pulizia.
	Utilizza solo i prodotti di pulizia BISSELL® destinati all'uso con questo apparecchio.
	Unità di alimentazione rimovibile.
	Usare acqua calda, con temperatura fino a 60 °C.

SIMBOLO	SPIEGAZIONE
	Controlla l'etichetta del produttore prima di pulire i tappeti. "W" sull'etichetta, come mostrato, significa che puoi usare il detergente.
	Blocco.
	Non lavare a secco.
	Non congelare.
	Questo simbolo significa che si deve riciclare. Non smaltire le batterie con i comuni rifiuti domestici. Ricicla le batterie usate presso il più vicino centro di riciclaggio.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non vanno smaltiti con i comuni rifiuti domestici. Per il corretto trattamento, di recupero e riciclo, porta il prodotto a un punto di raccolta autorizzato. Contatta il servizio locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta autorizzato più vicino a te.
	Riciclo.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

### LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:

### **AVVERTENZA**

#### **PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:**

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto purché supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui relativi rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati da un adulto in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non immergere in acqua né in altri liquidi.
- Mantenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo distanti da qualsiasi apertura e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile in modo da prevenire ogni rischio.
- Non bruciare l'apparecchio, anche se gravemente danneggiato. In quanto le batterie potrebbero esplodere e determinare un incendio.
- Le batterie devono essere smaltite in condizioni di sicurezza.
- Questo apparecchio contiene batterie agli ioni di litio non sostituibili.
- In condizioni di uso scorretto, si potrebbero verificare fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale con la pelle, sciacquare con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazione o ustioni.
- Ricaricare la batteria solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può provocare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

- Non usare l'apparecchio se il cavo o il caricabatterie sono danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituirlo a un centro di assistenza.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquidi specificati nella sezione Funzionamento di questa guida.
- Il liquido non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Spegnere tutti i comandi prima di scollegare la spina.
- Non tirare o trasportare il caricabatterie dal cavo, né utilizzare il cavo come maniglia, né chiudere porte sul cavo, né tirare il cavo intorno a spigoli o angoli taglienti.
- Tenere il cavo del caricabatterie lontano da superfici calde.
- Per scollegare, afferrare la spina del caricabatterie, non il cavo.
- Non maneggiare la spina del caricabatterie o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non ricaricare l'unità all'aperto.
- Assicurare l'apparecchio dall'avviamento accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di prendere o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o alimentare l'apparecchio con l'interruttore acceso può causare incidenti.
- Non esporre l'apparecchio se danneggiato o modificato. Batterie danneggiate o modificate possono causare un comportamento imprevisto con il conseguente rischio di incendio, esplosione o di lesioni.
- Non esporre l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare esplosioni.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando esclusivamente ricambi originali, in modo da garantire il mantenimento del livello di sicurezza dell'apparecchio.
- Seguire tutte le istruzioni sul caricamento e non caricare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato sulle istruzioni. Un caricamento improprio, o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato, può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio, salvo nelle modalità indicate nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Mantenere l'intervallo di temperatura tra i 4 e i 40°C durante la ricarica della batteria, la conservazione o l'uso.
- Le pellicole di plastica possono essere pericolose. Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale d'uso.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di metterlo in funzione e portarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Non utilizzare se le aperture sono bloccate; tenere pulito l'apparecchio da polvere, lanugine, capelli e quant'altro possa ridurre il flusso di aria.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come il petrolio, o utilizzarlo in aree dove possono essere presenti i suddetti liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniacca, detersivi per gli scarichi, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso contenente vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti, sostanze a prova di intonaco, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'unità di alimentazione con cui è fornito.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.
- Non mischiare le batterie con i rifiuti domestici generici. Riciclare le batterie usate presso il centro di riciclo più vicino.
- Non utilizzare l'apparecchio durante la ricarica.
- **ATTENZIONE:** consentire ai bambini di utilizzare il caricabatterie solo dagli 8 anni in su. Fornire istruzioni sufficienti affinché il bambino possa usare il caricabatterie in modo sicuro, spiegando che non si tratta di un giocattolo e che non deve essere utilizzato per giocare. Spiegare al bambino di non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili poiché potrebbero scoppiare.
- Esaminare regolarmente il caricabatterie per rilevare eventuali danni, in particolare su cavo, spina e involucro. Se il caricabatterie è danneggiato, non utilizzarlo finché non sarà stato riparato.
- Per istruzioni specifiche su come rimuovere la batteria, visitare [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Questo apparecchio deve essere fornito solo alla tensione più bassa di sicurezza secondo la marcatura riportata sull'apparecchio stesso.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite esclusivamente da personale qualificato.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica quando non è in uso, prima della pulizia, della manutenzione o dell'ispezione dell'apparecchio e, se l'apparecchio dispone di uno strumento accessorio con una spazzola in movimento, prima di collegare o scollegare l'accessorio.
- Il pavimento è scivoloso se bagnato.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

### ISTRUZIONI ORIGINALI.

**UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.**

**QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.**

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Per ridurre il rischio di perdite, non conservare l'unità in luoghi soggetti a congelamento. Potrebbero verificarsi danni ai componenti interni.
- Le taniche in plastica non sono idonee al lavaggio in lavastoviglie. Non inserire le taniche in lavastoviglie.
- Questo prodotto contiene batterie ricaricabili agli ioni di litio.



# Garanzia per i consumatori

Questa Garanzia si applica solo al di fuori degli USA e del Canada. È offerta da BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Questa Garanzia è offerta da BISSELL. Ti concede diritti specifici. È offerta in aggiunta ai tuoi diritti di legge. In base alla legge hai anche altri diritti che possono variare da un paese all'altro. Puoi conoscere i tuoi diritti di legge e i relativi rimedi contattando il servizio locale di assistenza ai consumatori. Nulla di questa Garanzia sostituisce o sminuisce alcuno dei diritti o dei rimedi garantiti per legge. Se ti servono informazioni aggiuntive riguardo a questa Garanzia o devi porre domande riguardo a quanto è coperto, contatta l'Assistenza consumatori BISSELL o il tuo distributore di zona.

Questa Garanzia viene offerta all'acquirente originale del prodotto nuovo e non è trasferibile. Per le richieste di intervento in base a questa Garanzia devi essere in grado di dimostrare la data d'acquisto.

Per soddisfare i termini di questa garanzia potrebbe essere necessario ottenere alcune delle tue informazioni personali, ad esempio un tuo indirizzo di posta. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, che può essere consultata su [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garanzia limitata di 2 anni (dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale)

Qualora non si verificano le \*ECCEZIONI ED ESCLUSIONI identificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con i componenti o i prodotti nuovi, rigenerati, leggermente usati o ricondizionati), a discrezione di BISSELL e senza alcun addebito, qualsiasi prodotto o componente difettoso o malfunzionante.

BISSELL raccomanda di conservare l'imballaggio originale e la prova della data d'acquisto per tutta la durata del periodo di Garanzia, qualora se ne presenti la necessità, per richiedere di interventi in Garanzia nel periodo. La conservazione dell'imballaggio originale aiuterà in qualsiasi riconfezionamento e trasporto eventualmente necessari, ma non è vincolante per la Garanzia.

Se il prodotto viene sostituito in Garanzia da BISSELL, il nuovo articolo godrà di questa Garanzia fino al resto della sua durata (calcolato dalla data dell'acquisto originale). Il periodo di questa Garanzia non sarà esteso, indipendentemente dal fatto che il prodotto sia riparato o sostituito.

## \*ECCEZIONI ED ESCLUSIONI DAI TERMINI DELLA GARANZIA

Questa Garanzia si applica ai prodotti per uso domestico personale e non commerciale, o a scopo di noleggio. I componenti consumabili come filtri, cinghie e cuscinetti di feltro, che devono essere sostituiti o riparati di volta in volta dall'utente, non sono coperti da questa Garanzia.

Questa Garanzia non si applica a nessun difetto derivante da normale usura e logoramento. Danni o malfunzionamenti causati dall'utente o da qualsiasi terza parte a seguito di incidente, negligenza, abuso, trascuratezza, o qualsiasi altro utilizzo non conforme alla Guida per l'utente, non è coperto da questa Garanzia.

Qualsiasi riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata potrebbe invalidare questa Garanzia, qualora il danno sia stato causato da tale riparazione/tentata riparazione.

La rimozione o la manomissione della Targhetta identificativa del prodotto, o qualsiasi operazione che la renda illeggibile, rende nulla questa Garanzia.

Salvo come stabilito di seguito, BISSELL e i suoi distributori non saranno responsabili di qualsiasi perdita o danno non prevedibile o di danni accidentali o conseguenti di qualsiasi natura connessi all'utilizzo di questo prodotto inclusi, senza limitazioni, la perdita di profitto, la perdita di affari, l'interruzione dell'attività aziendale, la perdita di opportunità, stress, disagi o frustrazioni. Salvo come stabilito di seguito, la responsabilità di BISSELL non potrà superare il prezzo d'acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in nessun modo la propria responsabilità in caso di (a) morte o lesioni personali causate dalla nostra negligenza o dalla negligenza dei nostri dipendenti, nostri agenti o subappaltatori; (b) frode o travisamento fraudolento; (c) qualsiasi altra causa che non possa essere esclusa o limitata per legge.

**NOTA:** Conserva la ricevuta di vendita originale. Costituisce una prova della data d'acquisto in caso di richiesta di intervento in Garanzia. Per i dettagli, leggi la Garanzia.

# Servizio consumatori

Se il tuo prodotto BISSELL necessita di assistenza o desideri inoltrare una richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, ti preghiamo di contattarci online o per telefono:

**Sito web:**  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Numero di telefono:**  
CH: +41 445087140  
IT: +390287368959

기호	설명
	주의하십시오.
	사용 설명서를 참조하십시오.
	화재의 위험이 있습니다.
	비를 맞도록 하지 마십시오.
	실내에 보관하십시오.
	카펫을 너무 많이 적시지 마십시오. 제품을 청소할 때 카펫만 물에 젖도록 하십시오.
	본 청소기와 함께 사용하도록 출시된 BISSELL® 세제만 사용하십시오.
	탈착식 전원 공급 장치입니다.
	최대 60°C의 온수를 사용하십시오.

기호	설명
	섬유를 청소하기 전에는 제조업체의 태그를 확인하십시오. 태그에 “W”로 표시되어 있으면 본 청소기를 사용할 수 있습니다.
	잠겨 있습니다.
	드라이 클리닝하지 마십시오.
	열리지 마십시오.
	이 기호는 재활용을 의미합니다. 배터리는 일반 가정 쓰레기와 분리하여 배출하십시오. 가까운 재활용 센터에서 사용한 배터리를 재활용하십시오.
	제품 및/또는 동봉된 설명서에 있는 이 기호는 중고 전기 및 전자 제품을 일반 가정 쓰레기와 분리하여 배출하려는 의미입니다. 적절한 취급, 회수, 재활용을 위해 본 제품을 지정된 수거 장소에 두십시오. 가장 가까운 지정 수거 장소에 대한 자세한 정보는 해당 지역 당국에 문의하십시오.
	재활용.

## 안전 수칙

**본 청소기를 사용하기 전에 설명서를 상세히 읽어주십시오.**

가전제품을 사용할 때는, 아래 사항을 포함한 기본 예방 조치를 준수하시기 바랍니다.

### 경고

**화재, 감전사고, 부상의 위험이 있으니 아래사항을 준수해 주십시오.**

- 8세 이상 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람이라도 책임 있는 사람이 곁에서 지켜보며 도와주거나 본 기기를 안전하게 사용하고 기기 사용과 관련된 위험성을 이해할 수 있도록 잘 알려준 경우에는 본 기기를 사용할 수 있습니다. 어린이가 책임 있는 사람이 지켜보지 않는 상태에서 기기를 청소하거나 유지보수하면 안 됩니다.
- 어린이가 이 기기를 가지고 놀지 않도록 잘 살펴봐야 합니다.
- 물이나 액체에 담그지 마십시오.
- 머리카락, 헐렁한 옷, 손가락, 신체의 어떤 부위라도 본 기기와 부속품의 개구부와 움직이는 부품에 가까이 다가가지 않도록 주의하십시오.
- 손상된 케이블이나 플러그와 함께 사용하지 마십시오.
- 충전기 전원 케이블이 손상된 경우 위험 방지를 위해 제조업체, 제조업체의 서비스 대리점 또는 그와 유사한 자격을 갖춘 자가 케이블을 교체해야 합니다.
- 기기가 심하게 손상되었다고 소각하지 마십시오. 배터리는 불 속에 넣으면 폭발할 수 있습니다.
- 배터리를 안전하게 폐기해야 합니다.
- 이 기기에는 교체할 수 없는 리튬 이온 유형의 배터리가 들어 있습니다.
- 기기를 납품하고 거칠게 다루면 배터리에서 액체가 배출될 수 있는데, 접촉하지 않도록 주의하십시오. 실수로 접촉한 경우 물로 씻어내십시오. 액체가 눈에 닿았다면 의사의 진료를 받으십시오. 배터리에서 배출된 액체는 염증이나 화상을 일으킬 수 있습니다.
- 제조업체에서 지정한 충전기라도 충전하십시오. 한 유형의 배터리 팩에 적합한 충전기라도 다른 배터리 팩과 함께 사용하면 화재 위험을 일으킬 수 있습니다.

- 손상된 코드나 충전기와 함께 사용하지 마십시오. 기기가 올바르게 작동하지 않거나 바닥에 떨어졌거나 손상되거나 실외에 방치되었거나 물에 빠진 경우에는 서비스 센터로 반송해 점검과 수리를 받으십시오.
- 이 안내서의 작동법 설명 부분에 지정된 액체의 종류와 양을 준수해 사용하십시오.
- 전기 부품을 포함한 장비로 액체가 흐르거나 튀지 않도록 해야 합니다.
- 플러그를 뽑기 전에 모든 제어 장치를 끄십시오.
- 케이블로 충전기를 당기거나 운반하거나, 케이블을 손잡이로 사용하거나, 케이블의 도어를 닫거나, 날카로운 가장자리나 모서리 주위에서 케이블을 당기지 마십시오.
- 충전기 케이블을 뜨거운 표면에서 멀리 두십시오.
- 플러그를 뽑으려면 케이블이 아니라 충전기 플러그를 잡아 받으십시오.
- 젖은 손으로 충전기 플러그나 기기를 다루지 마십시오.
- 실외에서 장치를 충전하지 마십시오.
- 의도치 않게 기기가 작동되지 않도록 조치하십시오. 기기를 들어 올리거나 옮기거나 전압 스위치가 OFF 위치에 있는지 잘 확인하십시오. 손가락을 스위치에 대고 기기를 옮기거나 스위치를 켜 상태에서 전원을 넣으면 사고가 발생할 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 기기를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예측 불가능한 동작을 일으켜 화재, 폭발 또는 부상 위험을 초래할 수 있습니다.
- 기기를 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 불이나 130°C 이상의 온도에 노출하면 폭발할 수 있습니다.
- 자격을 갖춘 수리 전문가가 동일한 교체 부품만 사용해 수리하도록 맡기십시오. 그러면 제품의 안전이 유지될 것입니다.
- 모든 충전 지침을 따르고 지침에 지정된 온도 범위를 벗어나서 기기를 충전하지 마십시오. 잘못 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재 위험이 높아질 수 있습니다.

- 사용 및 관리 지침에 나와 있는 경우를 제외하면 기기 개조 또는 수리를 시도하지 마십시오.
- 배터리를 충전하거나 장치를 보관하거나 사용하는 동안 온도 범위는 4~40°C 사이로 유지하십시오.
- 플라스틱 필름은 위험할 수 있습니다. 질식 위험을 피하기 위해 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 본 사용자 안내서의 설명대로만 사용하십시오.
- 제조업체의 권장 부착 장치만 사용하십시오.
- 기기가 올바르게 작동하지 않거나 바닥에 떨어졌거나 손상되거나 실외에 방치되었거나 물에 빠진 경우 기기를 작동하지 말고 공인 서비스 센터에서 수리받으십시오.
- 개구부에 어떤 물체도 넣지 마십시오.
- 개구부가 막힌 상태에서 사용하지 마십시오. 먼지, 보풀, 머리카락 그리고 공기 흐름에 방해가 될 수 있는 이물질이 없도록 관리하십시오.
- 계단에서 청소할 때는 각별히 주의하십시오.
- 석유와 같은 인화성 또는 가연성 액체를 본 기기로 빨아들이지 않게 주의하거나 이런 액체가 있을 수 있는 장소에서는 기기를 사용하지 마십시오.
- 독성 물질(염소 표백제, 암모니아, 배수구 세정제 등)을 본 기기로 빨아들이지 마십시오.
- 유성 페인트, 페인트 희석제, 방충 물질, 인화성 먼지로 인해 발생하는 증기 또는 기타 폭발성 증기나 독성 증기가 가득 찬 밀폐 공간에서 기기를 사용하지 마십시오.
- 담배, 성냥, 뜨거운 재와 같이 타거나 연기를 발생시키는 물질을 기기로 빨아들이지 마십시오.
- 빗물에 노출하지 마십시오. 실내에 보관하십시오.
- 본 기기는 기기와 함께 제공된 전원 공급 장치로만 사용해야 합니다.
- 배터리를 충전할 때는 기기와 함께 제공된 탈착식 전원 공급 장치만 사용하십시오.
- 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 섞어서 버리지 마십시오. 사용한 배터리는 가까운 재활용 센터로 보내 재활용하십시오.
- 충전 중에는 기기를 사용하지 마십시오.
- 주의: 8세 이상 어린이만 배터리 충전기를 사용하도록 허락하십시오. 어린이가 배터리 충전기를 안전하게 사용할 수 있도록 충분히 자세히 알려주고 본 기기는 장난감이 아니므로 가지고 놀아서는 안 된다는 점을 잘 설명해 주십시오. 폭발 위험이 있으므로 어린이가 충전 불가능한 배터리를 재충전하려고 시도하거나 재충전하지 않도록 주의를 주십시오.
- 배터리 충전기의 손상 여부를 정기적으로 검사하고, 특히 코드, 플러그, 외함을 꼼꼼히 점검하십시오. 배터리 충전기가 손상된 경우에는 반드시 수리 후 사용하십시오.
- 배터리 분리에 대한 자세한 지침은 [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)에서 확인할 수 있습니다.
- 본 기기에는 기기에 표시된 전압에 상응하는 안전 초저전압만 공급되어야 합니다.
- 본 기기에는 숙련된 인원이 교체할 수 있는 배터리가 들어 있습니다.
- 기기를 사용하지 않을 때, 기기를 청소, 정비 또는 수리하기 전에, 그리고 기기에 움직이는 브러시가 달린 액세서리 도구가 포함된 경우에는 해당 도구를 연결 및 분리하기 전에 충전기를 전기 소켓에서 분리하십시오.
- 바닥이 젖으면 미끄럽습니다.

## 나중에 참조할 수 있도록 본 설명서를 잘 보관하십시오

원본 지침.

220-240 볼트에서 작동하도록 하려면, 50-60 HZ 전원 공급만 사용하십시오.

본 모델은 가정용으로만 사용해야 합니다.

## 중요한 정보

- 누출 위험을 줄이려면, 동결이 발생할 수 있는 곳에 장치를 보관하지 마십시오. 내부 부품 손상이 발생할 수 있습니다.
- 플라스틱 탱크는 식기세척기로 세척할 수 없습니다. 탱크를 식기세척기에 넣지 마십시오.
- 본 제품에는 리튬이온(Li-ion) 충전 배터리가 포함되어 있습니다.

# 소비자 보증

본 보증은 미국 및 캐나다 외부에서만 적용됩니다. 본 보증은 BISSELL® International Trading Company B.V. (“BISSELL”)에서 제공합니다.

본 보증은 BISSELL에서 제공합니다. 본 보증은 귀하에게 구체적인 권리를 제공합니다. 법에 보장된 권리에 추가 혜택을 제공합니다. 국가별로 법에 따라 다른 권리가 있을 수 있습니다. 지역 소비자 보호 센터에 연락하시면 소비자의 법적 권리와 해결 방법에 대해 알아보실 수 있습니다. 본 보증서에 나와 있는 그 어떠한 조항도 소비자의 법적 권리 또는 해결책을 대체하거나 감소시키지 않습니다. 본 보증에 대해 추가 안내가 필요하시거나 보증 내용에 대해 질문이 있으신 경우, BISSELL 소비자 센터 또는 지역 유통업체에 연락하시기 바랍니다.

본 보증서는 신제품을 구입한 원 구매자에게 제공되며, 양도되지 않습니다. 본 보증에 따라 보증을 요청하시려면 구입 날짜를 입증할 수 있어야 합니다.

이 보증의 약관을 준수하려면 우편 주소 등의 개인 정보가 필요할 수 있습니다. 개인 정보는 BISSELL의 개인정보 처리방침(global.BISSELL.com/privacy-policy)에서 확인 가능합니다. 따라서 취급됩니다.

## 2년 한정 보증 (원 구매일로부터)

아래에 평가된 \*예외와 제외 사항에 따라 BISSELL은 제품의 결함 및 오작동 여부를 판단하여 구매자의 구매일로부터 2년간 제품의 수리나 교체(신품이거나, 리퍼브되었거나, 신품이나 다름없는 수준의 것이거나, 재제조된 부품 또는 제품 사용) 서비스를 무상으로 제공해 드립니다.

BISSELL은 보증 기간 동안 보증 청구를 해야 할 일이 발생할 경우에 대비하여 원본 포장 및 구매일 증빙 서류를 보관하도록 권장해 드립니다. 원본 포장을 보관하시면 필요에 따라 재포장 및 운반할 때 도움이 되지만, 이것이 보증 조건은 아닙니다.

본 보증에 따라 BISSELL에서 제품을 교체 받으신 경우 새 제품은 남아 있는 보증 기간 동안 보증됩니다(원 구매일로부터 계산). 본 보증 기간은 제품 수리 또는 교체와 관계없이 연장

되지 않습니다.

\*보증 기간에 따른 예외 및 제외 사항

본 보증은 개인의 국내 사용 제품에만 적용되며, 사용 또는 대여 목적에는 적용되지 않습니다. 사용자가 수시로 교체 또는 서비스를 받아야 하는 필터, 벨트 및 폼 패드와 같은 소모성 부품은 본 보증에 따라 보장되지 않습니다.

본 보증은 마모 또는 파손으로 인해 발생하는 결함에는 적용되지 않습니다. 사고, 부주의, 오용, 방치 또는 사용자 가이드에 따르지 않은 사용으로 인한 사용자 또는 제3자에 의한 제품 손상이나 고장은 본 보증에 따라 보장되지 않습니다.

비 공인 자격자에 의한 수리 및 수리 시도는 그로 인해 발생한 손상 여부와 관계없이, 제품보증이 무효가 됩니다.

제품에 부착된 제품 등급 라벨을 제거하거나 훼손하거나, 워시 못할 상태로 만드는 경우, 본 보증은 무효가 됩니다.

다음에 나와 있는 것과 같이 BISSELL 및 그 유통업체는 수의 손실, 사업 손실, 영업 정지, 기회 손실, 곤경, 불편 또는 실망에 국한되지 않고, 본 제품의 사용과 관련하여 발생하는 예측하지 못한 손실 또는 손상, 또는 부수적 또는 결과적 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 다음에 나와 있는 것과 같이 BISSELL의 책임은 제품 구매 가격을 초과하지 않을 것입니다.

BISSELL은 (a) 사용자 또는 사용자의 고용인, 대리인 또는 하도급업자의 부주의로 인해 발생한 사망 또는 부상, (b) 사기 또는 악의적 부실 표시, (c) 또는 법에 의해 예외 또는 제한될 수 없는 기타 문제에 대해 그 책임을 제외 또는 제한하지 않습니다.

**참고:** 원본 구입 영수증을 보관해 주십시오. 보증 청구를 해야 할 경우, 구매일 증명에 사용될 수 있습니다. 자세한 내용은 품질 보증서를 참조하십시오.

# 소비자 상담

제한 보증에 따라 BISSELL 제품을 수리하거나 비용을 청구할 필요가 있는 경우, [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com) 을 방문하십시오.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Perspėjimas.
	Skaitykite operatoriaus vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Saugoti nuo lietaus.
	Laikyti patalpose.
	Pernelyg nedreškinti kilimo. Naudoti tik ant valant sudreškinto kilimo.
	Naudoti tik BISSELL™ valymo priemones, skirtas naudoti su šiuo prietaisu.
	Atjungiamas maitinimo šaltinis.
	Naudokite šiltą vandenį, iki 60 °C temperatūros.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Prieš valydami tekstilę žr. gamintojo etiketę. Raidė „W“ ant etiketės reiškia, kad galite naudoti dulkių siurbį.
	Užraktas.
	Nevalyti chemiškai.
	Neužšaldyti.
	Šis simbolis reiškia perdirbimą. Nemeskite maitinimo elementų su būtinėmis atliekomis. Perdirbkite maitinimo elementus artimiausiam perdirbimo centre.
	Šis simbolis ant gamtinio ir (arba) pridėtų priedų reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Pristatykite gaminį į nurodytą surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nurodytą surinkimo punktą, kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.
	Atiduokite perdirbimui.

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

### PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



## ISPĖJIMAS

### SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS

#### SMŪGIO IR SUŽEIDIMŲ PAVOJŲ:

- Šis prietaisas gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir sumažinti fizinių, jutiminių ir protinių galimybių, patirties ir žinių neturintys žmonės, jei jie prižiūrimi arba pamokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta susijusius pavojus. Vaikai negali neprižiūrimi valyti prietaiso ar atlikti jo technines priežiūras.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu.
- Nenardinkite į vandenį ar kitus skysčius.
- Dirbdami su prietaisu, susiriškite plaukus ir nevilkite laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų ir judančių dalių.
- Nenaudokite, jei laidas ar kištukas yra pažeistas.
- Jei įkroviklio maitinimo laidas pažeistas, jį pakeisti privalo gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nedeginkite prietaiso, net jei jis smarkiai sugadintas. Maitinimo elementai ugnyje gali sprogti.
- Maitinimo elementus reikia saugiai šalinti.
- Šiame prietaise yra nekeičiamas ličio jonų maitinimo elementas.
- Grubiai elgiantis, iš maitinimo elemento gali ištekėti skystis; venkite kontakto su juo. Netyčia įvykus kontaktui, nuskalaukite vandeniu. Skysčiu patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš maitinimo elemento ištekėjęs skystis gali sukelti sudirginimą arba nudeginti.
- Kraukite tik gamintojo nurodytą įkrovikliu. Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo maitinimo elementų paketui, gali kilti gaisro pavojus.
- Nenaudokite, jei laidas ar įkroviklis pažeistas. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, grąžinkite jį į artimiausią techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik šios naudojimo instrukcijos gaminio eksploatavimo skyriuje nurodytas rūšies skysčius ir nurodytą jų kiekį.

- Negalima nukreipti skysčio į įrangą, kurioje yra elektrinių komponentų.
- Prieš atjungdami nuo maitinimo tinklo, išjunkite visus valdiklius.
- Nemepkite ir neneškite įkroviklio už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus.
- Laikykite įkroviklio laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite įkroviklio kištuką, ne laidą.
- Nelieskite įkroviklio kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Nekraukite prietaiso lauke.
- Saugokite, kad netyčia neįsijungtų. Prieš paimdami arba nešdami prietaisą įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant prietaisą ir laikant pirštą ant jungiklio arba įjungus maitinimą prietaisu, kurio jungiklis įjungtas, didėja nelaimingų atsitikimų tikimybė.
- Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto prietaiso. Jei maitinimo elementai pažeisti ar modifikuoti, tai gali sukelti neprognozuojamus padarinius, gaisrą, sprogamą ar sužalojimų pavojų.
- Saugokite prietaisą nuo ugnies ir pernelyg aukštos temperatūros. Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogamą.
- Techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas specialistas, naudojantis tik identiškas atsargines dalis. Tai užtikrins, kad gaminytis liktų saugus.
- Laikykitės visų krovimo instrukcijų ir nekraukite prietaiso už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų. Kraunant netinkamai arba kai temperatūra yra už nurodyto diapazono ribų, galima sugadinti maitinimo elementą, be to, padidėja gaisro pavojus.
- Nebandykite modifikuoti arba remontuoti prietaiso, išskyrus naudojimo ir priežiūros instrukcijose nurodytus atvejus.
- Kraudami maitinimo elementą, laikydami ar naudodami prietaisą palaikykite temperatūrą nuo 4 iki 40 °C.

- Plastikinė plėvelė gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte uždegimo pavojaus, saugokite ją nuo vaikų.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūkų, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Būkite itin atsargūs, siurbdami laiptus.
- Nenaudokite degiems skysčiams, pvz., benziniui, siurbti, taip pat vietose, kur gali būti tokių skysčių.
- Nesiurbkite nuodingų medžiagų (chloro baliklių, amoniako, vamzdžių valiklio ir pan.).
- Nenaudokite prietaiso uždarose erdvėse, kuriose yra aliejinų dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sproglių ar nuodingų garų.
- Nesiurbkite degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Saugokite nuo lietaus. Laikykite viduje.
- Prietaisą galima naudoti tik kartu su prie prietaiso pateiktu maitinimo bloku.
- Norėdami įkrauti maitinimo elementą, naudokite tik su šiuo prietaisu pateiktą nuimamą maitinimo bloką.
- Nemeskite maitinimo elementų kartu su buitinėmis atliekomis. Perdirbkite maitinimo elementus artimiausiam perdirbimo centre.
- Nesunaudokite prietaisu, kai jis yra kraunamas.
- **PERSPĖJIMAS:** maitinimo elemento įkroviklį gali naudoti tik ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai. Tinkamai išmokykite vaiką, kas jis galėtų saugiai naudotis maitinimo elemento įkrovikliu, ir paaiškinkite, kad jis nėra žaislas ir juo negalima žaisti. Nurodykite vaikui nebandyti įkrauti neįkraunamų maitinimo elementų, nes jos gali ištekėti arba sprogti.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo elemento įkroviklis, ypač laidas, kištukas ir gaubtas. Jei maitinimo elemento įkroviklis pažeistas, jo negalima naudoti, kol jis bus suremontuotas.
- Jei reikia konkretaus maitinimo elemento išėmimo instrukcijų, apsilankykite adresu [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Šiam prietaisui leidžiama tiekti tik saugią ypač žemą įtampą, atitinkančią ant prietaiso nurodytas vertes.
- Šiame prietaise yra maitinimo elementų, kuriuos keisti gali tik kvalifikuoti asmenys.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo, kai jo nenaudojate, prieš atlikdami valymą, techninę priežiūrą ar profilaktiką, taip pat, jei prie prietaiso prijungtas priedas su judančiu šepėčiu, prieš prijungdami arba atjungdami priedą.
- Šlapios grindys yra slidžios.

## NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

### ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

**SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIU.**

**ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUIITYJE.**

## SVARBI INFORMACIJA

- Kad sumažintumėte pratekėjimo pavojų, nelaikykite įrenginio vietose, kur temperatūra gali būti neigiamą. Galite sugadinti vidinius komponentus.
- Plauti plastikinės talpyklas indaplovėje nėra saugu. Nedėkite talpyklų į indaplovę.
- Šiame gaminyje naudojami įkraunamieji ličio jonų maitinimo elementai.

# Garantija vartotojui

Ši garantija taikoma tik už JAV ir Kanados ribų. Ją suteikia „BISSELL® International Trading Company B.V.“ („BISSELL“).

Šią garantiją suteikia BISSELL. Ja jums suteikiamos konkrečios teisės. Ji papildo įstatymo numatytas jūsų teises. Taip pat turite kitų įstatymo numatytų teisių, kurios skirtingose šalyse skiriasi. Apie teises aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisių aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilus klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama pradiniam naujo gaminio pirkėjui ir nėra perduodama. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, turite pateikti pirkimo datą patvirtinantį dokumentą.

Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis BISSELL privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ribota 2 metų garantija (taikoma nuo pradinio pirkėjo pirkimo datos)

BISSELL, taikant toliau nurodytas \*IŠIMTIS, BISSELL nuožūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

BISSELL rekomenduoja saugoti originalią pakuotę ir pirkimo datą patvirtinantį dokumentą iki šio garantinio laikotarpio pabaigos, jei prireiktų pateikti pretenziją pagal garantiją. Pasilikus originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei BISSELL pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujam gaminiiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminys suremontuotas, ar pakeistas.

## \*GARANTIJOS SĄLYGOMS TAIKOMOS IŠIMTYS

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims, pvz., filtrams, diržams ir šluostėms, kurias reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas.

Ši garantija netaikoma jokiems defektams, atsiradusiems dėl nusidėvėjimo. Ši garantija netaikoma jokiems pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo.

Neįgaliojų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminys buvo pažeistas, ar ne.

Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, BISSELL ir jos platintojai neprisiima dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įskaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, BISSELL atskaomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

BISSELL neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisių aktus.

**PASTABA:** saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnės informacijos žr. garantijoje.

# Klientų aptarnavimas

Jei reikia atlikti BISSELL gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, susisiekite su mumis internetu arba telefonu:

**Svetainė:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefonu:** +37037467446

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību.
	Lasiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Aizdegšanās risks.
	Nepakļaujiet lietus.
	Glabājiet telpās.
	Nepārmēriniet pakļāju. Izmantojiet tikai uz pakļājiem, kas tiek mitrināti tikai mazgāšanas procesā.
	Izmantojiet tikai BISSELL® tīrīšanas produktus, kas paredzēti lietošanai ar šo ierīci.
	Atvienojams barošanas bloks.
	Izmantojiet siltu ūdeni, temperatūra līdz 60 °C.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Pārbaudiet ražotāja etiķeti pirms auduma tīrīšanas. "W" uz etiķetes, kā parādīts, nozīmē, ka jūs varat izmantot savu tīrītāju.
	Blokēt.
	Ķīmiski neitrī.
	Nesasaldēt.
	Šis simbols apzīmē atkārtotu pārstrādi. Nesajuciet baterijas ar mājaismniecības atkritumiem. Nododiet baterijas atkārtotai pārstrādei tuvākajā pārstrādes centrā.
	Šis simbols uz produkta un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka noliektos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst sajaukt ar kopējami mājaismniecības atkritumiem. Pareizai apstrādei, materiālu atgušanai un pārstrādei, lūdzu, nogādājiet šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kur atrodas jūsu tuvākā savākšanas vieta.
	Pārstrādā.

## SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

### IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojiet elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:

### BRĪDINĀJUMS

#### LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTR- AUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Šo iekārtu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai norādes par iekārtas lietošanu drošā veidā, un tie saprot ar to saistīto apdraudējumu. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar iekārtu.
- Neiemērciet ūdeni vai šķidrums.
- Turiet matus, valģiņu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no iekārtas un tās aksesuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- Neizmantojiet ar bojātu vadu vai kontaktdakšu.
- Ja lādētāja sprieguma padeves vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Nesadedzīniet ierīci, pat ja tas ir ļoti bojāta. Akumulatoru uguni var eksplodēt.
- Akumulatori ir jāūstulizē drošā veidā.
- Šī iekārta satur litiņa jonu akumulatorus, kas nav paredzēti nomainīšanai.
- Nepareizas lietošanas apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums, izvairieties no saskarsmes. Nejaušas saskarsmes gadījumā noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarsmē ar acīm, papildus meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora noplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Veiciet uzlādi tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas ir piemērots viena veida akumulatoru bloka lādēšanai var radīt uzliesmošanas risku, veicot cita akumulatora bloka uzlādi.
- Neizmantojiet ar bojātu vadu vai lādētāju. Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, atgrieziet to servisa centrā.
- Izmantojiet tikai tāda veida un daudzuma šķidrumus, kas norādīti šīs instrukcijas lietošanas sadaļā.

- Šķidrumu nedrīkst virzīt pret aprikojumu, kas satur elektriskas daļas.
- Izslēdziet visas vadības iekārtas pirms atvienošanas no sprieguma.
- Nevelciet un nenesiet lādētāju aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, aizverot vāku nepiespiediet vadu, nevelciet vadu ar asām malām vai stūriem.
- Turiet lādētāja vadu atstatu no karstām virsmām.
- Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz lādētāja kontaktdakšas nevis vada.
- Nelietojiet lādētāja kontaktdakšu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Neveiciet ierīces uzlādi ārpus telpām.
- Nepieļaujiet neparedzētu ieslēgšanu. Pārliecinieties, ka slēdzis ir OFF (izslēgts) stāvoklī pirms ierīces paņemšanas vai pārnēsāšanas. Ierīces pārnēsāšana, turot pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, vai iekārtas iedarbināšana rada priekšnoteikumus negadījumiem.
- Neizmantojiet ierīci, kas ir bojāta vai izmainīta. Bojāti vai izmainīti akumulatoru bloki var uzvesties neparedzēti, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai ievainojumu risku.
- Neizmantojiet iekārtu liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Atklātas liesmas vai temperatūras virs 130 °C iedarbība var izraisīt sprādzienu.
- Apkope jāveic kvalificētam meistaram, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās produkta drošības saglabāšanu.
- Ievērojiet visas lādēšanas norādes un neveiciet iekārtas uzlādēšanu ārpus instrukcijas norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza lādēšana vai lādēšana pie temperatūrām ārpus norādītā diapazona var izraisīt akumulatora bojājumus un palielināt aizdegšanās risku.
- Neizmaniet un nemēģiniet remontēt iekārtu, izņemot gadījumus, kas norādīti lietošanas un kopšanas instrukcijās.
- Veicot akumulatora uzlādi, iekārtas glabāšanu vai lietošanu, nodrošiniet temperatūras diapazonu starp 4 un 40 °C.
- Plastikāta plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas briesmas, glabājiet bērnem nepieejamā vietā.
- Izmantot tikai kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos aksesuārus.



- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādājiet remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Ievērojiet papildu piesardzību, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet, lai savāktu uzliesmojošus vai degošus šķidrumus, piemēram, benzīnu, vai neizmantojiet to vietās, kur tādi var atrasties.
- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora balinātāja, amonjaka, noteku tīrīšanas šķidruma, utt.) savākšanai.
- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas cēlušies no krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķām kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Neizmantojiet, lai savāktu jebko degošu vai kūpošu, piemēram, cigaretes, sērkokoņus vai karstus pelnus.
- Nepakļaujiet lietum. Glabājiet telpās.
- Iekārtu drīkst lietot tikai ar barošanas bloku, kas iekļauts ierīces komplektācijā.
- Akumulatora uzlādes mērķiem izmantojiet tikai atvienojamo barošanas bloku, kas iekļauts šīs ierīces komplektācijā.
- Neizmetiet akumulatoru kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Nododiet akumulatoru atkārtotai pārstrādei tuvākajā pārstrādes centrā.
- Nelietojiet ierīci lādēšanas laikā.
- **UZMANĪBU!** Akumulatoru lādētāju drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci. Sniedziet pietiekamas norādes, lai bērns varētu lietot akumulatora lādētāju drošā veidā, un paskaidrojiet, ka tā nav rotālieta, ar kuru drīkst spēlēties. Norādiet bērnam nemēģināt uzlādēt neuzlādējamas baterijas, jo var rasties satura izviršanas briesmas.
- Regulāri pārbaudiet, vai akumulatoru lādētājam nav bojājumu, it īpaši, vadam, kontaktdakšai un korpusam. Ja akumulatoru lādētājs ir bojāts, to nedrīkst lietot līdz tam veikts remonts.
- Lai saņemtu sīkāk akumulatora izņemšanas norādes, apmeklējiet vietni [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Atbilstoši marķējumam uz ierīces, šī ierīce ir jāapgādā tikai ar īpaši zemu spriegumu.
- Šī ierīce satur akumulatorus, kuru nomaīņu var veikt tikai prasmīga persona.
- Atvienojiet lādētāju no elektrības padeves, kad iekārta netiek lietota, pirms iekārtas tīrīšanas, apkopes vai remonta, ja Jūsu iekārtai ir aksesuāri ar kustīgu birsti, tad arī pirms aksesuāra uzlikšanas vai noņemšanas no iekārtas.
- Slidena grīda, kad mitrs.

## SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

### ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

**LIETOŠANAI TIKAI AR 220-240 VOLTU 50-60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.**

**ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.**

## SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Lai samazinātu noplūdes riskus, neglabājiet vietā, kur iespējama sasalšana. Var tikt bojātas iekšējās sastāvdaļas.
- Plastikāta tvertnes nav paredzētas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Neievietojiet tvertnes trauku mazgājamā mašīnā.
- Šis produkts satur litija jonu atkārtoti lādējamus akumulatorus.

# Patērētāju garantija

Šī Garantija ir spēkā tikai ārpus ASV un Kanādas. To nodrošina BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Šo Garantiju nodrošina BISSELL. Tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta papildus jūsu likumīgajām tiesībām. Jums var būt arī citas likumīgās tiesības, kas var mainīties atkarībā no valsts. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā Garantijā neizstās vai nesamazinās jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo Garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī Garantija tiek nodrošināta jauna produkta sākotnējam pircējam un nav nododama tālāk. Jums jāspēj pierādīt pirkuma datumu, lai varētu celt prasību saskaņā ar šo Garantiju.

Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ierobežota 2 gadu garantija (sākotnējam pircējam no iegādes datuma)

Ievērojot \*IZNĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) pēc BISSELL ieskata bez maksas jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka Garantijas periodā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkuma datumu apliecinājošu dokumentu, ja šajā periodā rodas nepieciešamība celt Garantijas prasījumu. Oriģināla iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav Garantijas nosacījums.

Ja jūsu produktu BISSELL nomaina šīs Garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta Garantija atlikušo termiņu (rēķināta no sākotnējā

iegādes datuma). Šīs Garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

### \*IZNĒMUMI ŠĪS GARANTIJAS NOTEIKUMOS

Šī Garantijas attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgai mājaisimniecības lietošanai, nevis komerciālam vai nomas pielietojumam. Patēriņa daļas, piemēram, filtri, siksnas un slotu lupatas, kuras lietotājam jākopj un laiku pa laiku jānomaina, ar šo Garantiju netiek segtas.

Šī Garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kuru radījis lietotājs vai trešā puse, neatkarīgi no tā vai tas noticis negadījuma, paviršības, nepareizas lietošanas, ļaunprātības rezultātā vai kādas citas darbības iespaidā, kas nav aprakstīta šajā Lietotāja Rokasgrāmatā, netiek segta ar šo garantiju.

Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo Garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā.

Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņšana vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo Garantiju.

Nemot vērā visu tālāk izklāstīto BISSELL un tās izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem zaudējumiem un zudumiem, kas nav paredzami, kā arī par nekāda veida izrietošiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ieskaitot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, diskomfortu, neērtības vai neapmierinātību. Ņemot vērā visu tālāk izklāstīto, BISSELL atbildība nepārsniegs produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz nekādā veidā savu atbildību par (a) nāvi vai personas ievainojumiem, kas radušies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku nepareizu interpretāciju; (c) jebkādu citu iemeslu, kuru nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

**PIEZĪME:** Lūdzu saglabāiet savu oriģinālo pirkumu apliecinājošu dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu pirkuma datumam Garantijas prasījuma gadījumā. Sīkākai informācijai skatīt Garantiju.

# Klientu apkalpošanas dienests

Ja Jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai, ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, sazinieties ar mums tiešsaistē vai pa tālruni:

**Tīmekļa vietne:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Tālruni:** +37167873412

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за корисници.
	Ризик од пожар.
	Да не се изложува на дожд.
	Да се чува во затворен простор.
	Да не се превлажува тепихот. Да се користи само на тепих што е навлажнет во процесот на чистење.
	Да се користат само производите на BISSELL® наменети за употреба со оваа машина.
	Разделив уред за напојување.
	Користете топла вода на температура до 60°C.
	Проверете ја етикетата од производителот пред да чистите некаква ткаенина. Ознаката „W“ на етикетата значи дека може да го користите апаратот за чистење.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Да се заклучи.
	Да не се користи за суво чистење.
	Да не се замрзнува.
	Овој симбол значи дека треба да се рециклира. Да не се фрлаат батериите во обичниот домашен отпад. Да се рециклираат искористените батерии во најблискиот центар за рециклирање.
	Овој симбол на производот и/или придружната документација значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се фрлаат во обичниот домашен отпад. Заради соодветен третман, враќање и рециклирање, однесете го производот во назначените собирни пунктови. За повеќе информации во врска со најблискиот назначен собирен пункт, обратете се кај локалните власти.
	Рециклирајте.

## ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

**ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:**

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Не го потопувајте во вода или течност.
- Држете ги косата, облеката што виси, прстите и другите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Да не се користи со оштетен кабел или приклучок.
- Ако е оштетен кабелот на полначот, тој мора да се замени од страна на производителот, овластенити сервис или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Не го палете апаратот дури и ако е сериозно оштетен. Батериите може да експлодираат во пожар.
- Батериите треба безбедно да се отстранат.
- Апаратот содржи литиум-јонски батерии што не може да се заменат.
- Под притисок, од батериите може да истече течност; избегнувајте контакт со неа. Ако случајно дојде до контакт, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, побарајте дополнителна лекарска помош. Течноста од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.

- Да се полни само со полначот наведен од страна на производителот. Полнач кошуло е соодветен за еден тип батерии може да предизвика ризик од пожар ако се користи со други батерии.
- Да не се користи со оштетен кабел или полнач. Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, оставен на отворено или паднал во вода, вратете го во овластен сервисен центар.
- Да се користат само типот и количината течности наведени во делот за ракување од ова упатство.
- Течности не смеат да се насочуваат кон опрема што содржи електрични компоненти.
- Да се исклучат сите контроли пред исклучување од електричната мрежа.
- Полначот не смеат да се влече или носи за кабелот, да се користи кабелот како рачка, да се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови.
- Кабелот од полначот да се чува подалеку од загреани површини.
- За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот од полначот, не кабелот.
- Да не се ракува со приклучокот од полначот или апаратот со водени раце.
- Да не се полни уредот на отворено.
- Спречете ненамерно активирање. Осигурете се дека прекинувачот е на позиција OFF (исклучено) пред да го подигнете или носите апаратот. Носењето на апаратот со прстот на прекинувачот или пуштањето електрична енергија низ апаратот со вклучен прекинувач води до несреќи.
- Да не се користи апаратот ако е оштетен или ако претрпел измени. Оштетените или изменетите батерии може да се однесуваат непредвидливо, што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.

- Апаратот да не се изложува на пожар или на високи температури. Изложувањето на пожар или на температура повисока од 130°C може да предизвика експлозија.
- Сервисирањето треба да го врши само квалификувано лице со идентични заменски делови. Со тоа ќе се задржи безбедноста на производот.
- Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го апаратот надвор од опсегот на температура што е наведен во упатството. Несоодветното полнење или полнењето надвор од наведениот опсег на температура може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- Да не се вршат измени или обиди за поправка на апаратот освен како што е наведено во упатството за употреба.
- Температурата да се одржува во опсег од 4 до 40°C при полнење на батеријата, складирање на уредот или при употреба.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушување, држете ја подалеку од дофат на деца.
- Користете го само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Користете ги само додаточите препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не се обидувајте да го користите и однесите го на поправка во овластен сервисен центар.
- Не ставајте предмети во отворите.
- Не го користете со блокиран отвор; чистете го од прашина, влакненца, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Посебно внимавајте при чистењето на скали.
- Не го користете за собирање запаливи или согорливи течности, како што е нафтата, ниту на места каде што може да има такви.
- Не собирајте токсични материји (белило од хлор, амониум, одзатнувач, итн.).
- Не користете го апаратот во затворен простор полн со пари предизвикани од боја на база на нафта, разредувач на боја, средства против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пари.
- Не собирајте ништо што гори или чади, како цигари, кибрит или жежок пепел.
- Да не се изложува на дожд. Да се чува во затворен простор.
- Апаратот треба да се користи само со уредот за напојување што оди со него.
- За полнење на батериите, користете го само разделлив уред за напојување што оди со апаратот.
- Батериите да не се фрлаат во обичниот домашен отпад. Искористените батерии да се рециклираат во најблискиот центар за рециклирање.
- Апаратот да не се користи додека се полни.
- **ВНИМАНИЕ:** Само деца на најмалку 8-годишна возраст смеат да го користат полначот за батерии. На детето да му се дадат доволно упатства за да може да го користи полначот за батерии на безбеден начин и да му се објасни дека тоа не е играчка и дека со него не смее да се игра. Да му се укаже на детето дека не смее да се обидува и да ги полни батериите што не се на полнење поради опасност од излевање.
- Полначот за батерии треба да се испитува редовно за да се види дали има некакво оштетување, особено на кабелот, приклучокот и кукиштето. Ако полначот за батерии е оштетен, не смее да се користи додека не се поправи.
- За конкретни инструкции за вадење на батеријата, одете на [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Апаратот мора да биде приклучен само на сигурносен мал напон соодветно на обележаното на апаратот.
- Апаратот содржи батерии кои може да ги замени само квалификувано лице.
- Исклучете го полначот од електричен штекер кога не е во употреба, пред чистење, одржување или сервисирање на апаратот, и ако апаратот има додатна алатка со подвижна четка, пред ставање или вадење на алатката.
- Подот е лизгав кога е влажен.

## ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

### ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

### СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 НЗ.

### ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

## ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- За да го намалите ризикот од истекување, не чувајте го уредот на места каде што може да дојде до замрзнување. Може да дојде до оштетување на внатрешните компоненти.
- Пластичните садови не е безбедно да се мијат во машина за миење садови. Не ставајте ги пластичните садови во машина за миење садови.
- Производот содржи литиум-јонски батерии на полнење.

# Гарантен лист

Оваа гаранција важи само надвор од САД и Канада. Неа ја дава BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Гаранцијата ја дава BISSELL. Со неа се стекнувате со посебни права. Таа се нуди како дополнителна придобивка за вас во согласност со законот. Имате и други права според законот коишто може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција ја добива оригиналниот купувач на нов производ и таа не може да се пренесе на друго лице. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување за да може да ги остварите правата од оваа гаранција.

Може да е неопходно да ги добиете некои од вашите лични податоци, како што е адресата на е-пошта, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ограничена 2-годишна гаранција (од датумот на купување на оригиналниот купувач)

Во согласност со долуутврдените **\*ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ**, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопствено видување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува да се чува оригиналното пакување и доказот за датумот на купување во текот на гарантниот период во случај да се јави потреба за активирање на гаранцијата во тој период. Оригинално пакување ќе се искористи за препакнување или транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

## \*ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ ОД УСЛОВИТЕ НА ГАРАНЦИЈАТА

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти, како што се филтри, појаси и крпи за чистење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата.

Гаранцијата не важи и за секој дефект што произлегува од нормалното стареење на производот поради неговата редовна употреба. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата.

Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од таа поправка/обид или не.

Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајна или последична штета од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и загуба на добивка, бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, болка, непријатност или разочарување, но не само тоа. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производ.

BISSELL не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

**НАПОМЕНА:** Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување во случај на барање за активирање на гаранцијата. Повеќе детали ќе најдете во гаранцијата.

# Грижа за корисници

Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

SIMBOL	PENERANGAN
	Awas.
	Rujuk manual arahan.
	Berisiko kebakaran.
	Jangan terkena hujan.
	Simpan di dalam rumah.
	Jangan terlalu basahkan permadani. Gunakan pada karpet yang dilembapkan oleh proses pembersihan sahaja.
	Gunakan produk pembersihan BISSELL® yang bertujuan untuk digunakan dengan perkakas ini sahaja.
	Unit bekalan kuasa boleh ditanggalkan.
	Gunakan air suam, suhu sehingga 60°C.

SIMBOL	PENERANGAN
	Periksa tag pengeluar sebelum mencuri tekstil. "W" pada tag menunjukkan bahawa anda boleh menggunakan pencuci.
	Kunci.
	Jangan lakukan cucian kering.
	Jangan bekukan.
	Simbol ini bermakna untuk dikitar semula. Jangan campurkan bateri dengan sampah rumah umum. Kitar semula bateri yang telah digunakan di pusat kitar semula berdekatan anda.
	Simbol ini pada produk dan/atau dokumen yang disertakan bermakna produk elektrik dan elektronik terpakai tidak boleh dicampur dengan sampah rumah umum. Untuk rawatan, pemulihan dan pengitaran semula yang betul, sila bawa produk ini ke pusat pengumpulan yang ditetapkan. Sila hubungi pihak berkuasa tempatan anda untuk maklumat lanjut tentang pusat pengumpulan ditetapkan yang terdekat.
	Kitar semula.

## ARAHAN KESELAMATAN PENTING

Baca semua arahan sebelum menggunakan PERKAKAS anda. Apabila menggunakan perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga asas yang berikut perlu dipatuhi:

### AMARAN

Untuk mengurangkan risiko kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan:

- Peralatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan peralatan ini dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang mungkin terlibat. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan ini.
- Jangan rendam dalam air atau cecair.
- Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari dan semua bahagian badan daripada bukaan dan bahagian alat serta aksesori yang bergerak.
- Jangan gunakan ia bersama kabel atau palam yang rosak.
- Sekiranya kabel bekalan pengecas rosak, ia hendaklah diganti oleh pengeluar, ejen perkhidmatannya atau individu yang berkecualan untuk mengelakkan bahaya.
- Jangan bakar peralatan walaupun ia rosak teruk. Bateri boleh meletup jika ia terbakar.
- Bateri hendaklah dilupuskan dengan selamat.
- Peralatan ini mengandungi bateri jenis ion litium yang tidak boleh diganti.
- Dalam keadaan tersalah penggunaan, cecair boleh dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Sekiranya sentuhan berlaku secara tidak sengaja, bilas dengan air. Sekiranya cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan tambahan. Cecair yang dikeluarkan daripada bateri boleh menyebabkan kerengsaan atau melecur.
- Cas semula hanya dengan menggunakan pengecas yang telah ditetapkan oleh pengeluar. Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri boleh menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.

- Jangan gunakan ia bersama kabel atau pengecas yang rosak. Sekiranya peralatan tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, telah terjatuh, rosak, dibiarkan berada di luar atau terjatuh ke dalam air, kembalikan kepada pusat perkhidmatan.
- Gunakan jenis dan jumlah cecair yang dinyatakan di bahagian operasi panduan ini sahaja.
- Cecair tidak boleh dihalakan kepada peralatan yang mengandungi komponen elektrik.
- Matikan semua kawalan sebelum mencabut palam.
- Jangan tarik atau bawa pengecas dengan kabel, gunakan kabel sebagai pemegang, tutup pintu pada kabel atau tarik kabel di bahagian tepi atau sudut yang tajam.
- Jauhkan kabel pengecas daripada permukaan yang dipanaskan.
- Untuk mencabut palam, pegang palam pengecas, bukan kabelnya.
- Jangan kendalikan palam atau peralatan pengecas dengan tangan yang basah.
- Jangan mengemas unit di luar rumah.
- Elakkan daripada menghidupkan peralatan secara tidak sengaja. Pastikan suis berada pada kedudukan OFF sebelum mengambil sebagai pemegang. Membawa peralatan dengan jari anda diletakkan pada suis atau membawa peralatan bertenaga dengan suis yang dihidupkan mengundang kemalangan.
- Jangan gunakan peralatan yang rosak atau yang telah diubah suai. Bateri yang rosak atau yang telah diubah suai mungkin menunjukkan perlakuan yang tidak boleh diramal yang boleh mengakibatkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
- Jangan dedahkan peralatan kepada api atau suhu yang melampau. Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130°C boleh menyebabkan letupan.
- Servis hendaklah dilakukan oleh individu yang berkecualan menggunakan alat ganti yang sama sahaja. Ini akan memastikan bahawa keselamatan produk dikekalkan.

- Patuhi semua arahan pengecasan dan jangan mengecas alat di luar julat suhu yang dinyatakan dalam arahan. Pengecasan yang tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan boleh merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.
- Jangan ubah suai atau berusaha memperbaiki peralatan kecuali seperti yang ditunjukkan dalam arahan penggunaan dan penjagaan.
- Pastikan julat suhu antara 4-40°C semasa mengecas bateri, menyimpan unit atau semasa ia digunakan.
- Filem plastik boleh membahayakan. Untuk mengelakkan bahaya lemas, jauhkan daripada kanak-kanak.
- Gunakan seperti yang dinyatakan dalam panduan pengguna ini sahaja.
- Gunakan lampiran yang disyorkan oleh pengeluar sahaja.
- Sekiranya peralatan tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, telah terjatuh, rosak, ditinggalkan di luar rumah atau terjatuh ke dalam air; jangan cuba untuk mengendalikannya dan ia hendaklah dibaiki di pusat servis yang sah.
- Jangan letakkan sebarang objek ke dalam bukaan.
- Jangan gunakan dengan bukaan yang tersekat; pastikan ia bebas daripada habuk, serat, rambut dan apa sahaja yang boleh mengurangkan aliran udara.
- Berhati-hati apabila melakukan pembersihan di tangga.
- Jangan gunakan untuk mengambil cecair yang mudah terbakar atau menyala seperti petroleum atau di kawasan yang mungkin terdapat bahan tersebut.
- Jangan ambil bahan toksik (peluntur klorin, ammonia, pembersih saliran dll.).
- Jangan gunakan peralatan di ruang tertutup yang dipenuhi dengan wap yang dikeluarkan oleh cat minyak asas, pencair cat, sesetengah bahan kalis rama-rama, habuk mudah terbakar, atau bahan letupan dan wap toksik yang lain.
- Jangan ambil sesuatu yang sedang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis atau abu panas.
- Jangan didedahkan kepada hujan. Simpan di dalam rumah.
- Peralatan hanya boleh digunakan dengan unit bekalan kuasa yang disertakan dengannya sahaja.
- Untuk tujuan mengecas semula bateri, gunakan unit bekalan yang boleh dipisahkan yang tersedia bersama peralatan ini sahaja.
- Jangan campurkan bateri dengan sisa isi rumah. Kitar semula bateri terpakai di pusat kitar semula yang terdekat dengan anda.
- Jangan gunakan peralatan semasa ia sedang dicas.
- PERHATIAN: Benarkan kanak-kanak berumur sekurang-kurangnya 8 tahun sahaja untuk menggunakan pengecas bateri. Berikan arahan yang mencukupi agar kanak-kanak dapat menggunakan pengecas bateri secara selamat dan terangkan bahawa ia bukan barang mainan dan tidak boleh digunakan untuk bermain. Arahkan kanak-kanak untuk tidak mencuba dan mengecas semula bateri yang tidak boleh dicas semula kerana bahaya letupan.
- Periksa pengecas bateri secara berkala bagi memastikan tiada kerosakan, terutamanya kabel, palam dan penutup. Sekiranya pengecas bateri rosak, ia tidak boleh digunakan sehingga ia diperbaiki.
- Untuk arahan khusus tentang cara mengeluarkan bateri, sila layari global.BISSELL.com.
- Peralatan ini hanya boleh dibekalkan pada voltan keselamatan yang sangat rendah sahaja sepadan dengan tanda pada peralatan.
- Peralatan ini mengandungi bateri yang hanya boleh diganti oleh individu yang mahir sahaja.
- Tanggalkan palam pengecas daripada soket elektrik apabila tidak digunakan, sebelum menyelenggara, menyelenggara atau membuat servis peralatan, dan jika peralatan anda mempunyai alat aksesori dengan berus yang bergerak, sebelum menyambung atau nyahsambung alat.
- Lantai licin bila basah.

## SIMPAN ARAHAN INI

### ARAHAN ASAL.

**UNTUK PENGENDALIAN PADA BEKALAN KUASA A.C. 220-240 VOLT, 50-60 HZ SAHAJA. MODEL INI ADALAH UNTUK KEGUNAAN DI RUMAH SAHAJA.**

## MAKLUMAT PENTING

- Untuk mengurangkan risiko kebocoran, jangan simpan unit di tempat pembekuan boleh berlaku. Kerosakan pada komponen dalaman boleh berlaku.
- Tangki plastik tidak selamat untuk mesin pencuci pinggan mangkuk. Jangan letakkan tangki dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.
- Produk ini mengandungi bateri Li-ion boleh dicas semula.

# Jaminan Pengguna

Jaminan ini hanya terpakai di luar Amerika Syarikat dan Kanada. Ia disediakan oleh BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Jaminan ini disediakan oleh BISSELL. Ia memberikan anda hak yang tertentu. Ia ditawarkan sebagai manfaat tambahan kepada hak anda di bawah undang-undang. Anda juga mempunyai hak-hak yang lain di bawah undang-undang yang mungkin berbeza-beza mengikut negara. Anda boleh mengetahui hak undang-undang dan remedi anda dengan menghubungi perkhidmatan nasihat pengguna di tempat anda. Tiada perkara dalam Jaminan ini akan menggantikan atau mengurangkan sebarang hak undang-undang atau remedi anda. Jika anda memerlukan arahan tambahan berkenaan Jaminan ini atau mempunyai soalan berkenaan perlindungannya, sila hubungi Penjagaan Pelanggan BISSELL atau hubungi pengedar di tempat anda.

Jaminan ini diberikan kepada pembeli asal produk daripada baharu dan tidak boleh dipindah milik. Anda mesti menunjukkan bukti tarikh pembelian untuk membuat tuntutan di bawah Jaminan ini.

Beberapa maklumat peribadi anda, seperti alamat surat-menyurat, mungkin diperlukan untuk memenuhi syarat jaminan ini. Sebarang data peribadi akan ditangani menurut Dasar Privasi BISSELL, yang boleh didapati di [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Jaminan Terhad 2 Tahun (dari tarikh pembelian oleh pembeli asal)

Tertakluk kepada \*PENGEUALIAN DAN KETAKMASUKAN yang dikenal pasti di bawah, BISSELL akan memperbaiki atau menggantikan (dengan komponen atau produk baharu, diperbaharui, terpakai sedikit atau diperbuat semula), mengikut pilihan BISSELL, secara percuma, mana-mana bahagian atau produk yang rosak atau pincang tugas.

BISSELL mengesyorkan bungkusan asal dan bukti tarikh pembelian disimpan selama tempoh Jaminan agar dapat digunakan sekiranya berlaku tuntutan terhadap Jaminan tersebut dalam tempoh berkenaan. Menyimpan bungkusan asal akan membantu sebarang keperluan pembungkusan semula dan pengangkutan tetapi bukan syarat Jaminan.

Jika produk anda digantikan oleh BISSELL di bawah Jaminan ini, item baharu akan menerima manfaat daripada baki

tempoh Jaminan (dikira dari tarikh pembelian asal). Tempoh Jaminan ini tidak akan dilanjutkan tanpa mengira sama ada produk anda dibaiki atau digantikan atau tidak.

## \*PENGEUALIAN DAN KETAKMASUKAN DARIPADA SYARAT-SYARAT JAMINAN

Jaminan ini digunakan untuk produk yang digunakan bagi tujuan domestik peribadi dan bukan bagi tujuan perdagangan atau sewa. Komponen guna habis seperti penapis, tali dan pad mop yang perlu digantikan atau diservis oleh pengguna dari masa ke masa tidak dilindungi oleh Jaminan ini.

Jaminan ini tidak boleh digunakan untuk apa-apa kerosakan yang berlaku akibat haus dan lusuh. Kerosakan atau pincang tugas yang disebabkan oleh pengguna atau mana-mana pihak ketiga, sama ada akibat daripada kemalangan, kecuaihan, penyalahgunaan, pengabaian atau kegunaan yang lain tidak mengikut Panduan Pengguna adalah tidak dilindungi oleh Jaminan ini.

Pembaikan yang tidak dibenarkan (atau cubaan pembaikan) akan membatalkan Jaminan ini sama ada berlakunya kerosakan atau tidak akibat daripada pembaikan/cubaan tersebut.

Menanggalkan atau mengubah Label Penarafan Produk pada produk atau menyebabkannya tidak boleh dibaca akan membatalkan Jaminan ini.

Seperti yang ditetapkan di bawah, BISSELL dan pengedarnya tidak bertanggungjawab atas kehilangan atau kerosakan yang tidak dijangka atau kerosakan sampingan atau lanjutan dalam apa-apa bentuk yang berkaitan dengan penggunaan produk ini termasuk tanpa had terhadap kehilangan keuntungan, kehilangan perniagaan, gangguan perniagaan, kehilangan peluang, kesedihan, kesulitan atau kekecewaan. Seperti yang ditetapkan di bawah, tanggungjawab BISSELL tidak akan melebihi harga pembelian produk.

BISSELL tidak mengecualikan atau mengehadikan kewajipannya dalam apa-apa cara untuk (a) kematian atau kecederaan peribadi yang disebabkan oleh kecuaihan kami atau kecuaihan pekerja, ejen atau subkontraktor kami; (b) penipuan atau salah nyata penipuan; (c) atau untuk apa-apa perkara lain yang tidak boleh dikecualikan atau dihadkan di bawah undang-undang.

**CATATAN:** Sila simpan resit jualan asal anda. Ia menjadi bukti tarikh pembelian sekiranya berlaku tuntutan Jaminan. Lihat Jaminan untuk mendapatkan butiran.

# Penjagaan Pengguna

Sekiranya produk BISSELL anda memerlukan perkhidmatan atau tuntutan di bawah jaminan kami yang terhad, sila layari [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).



SYMBOOL	UITLEG
	Opgelet.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
	Risico van brand.
	Stel het apparaat niet bloot aan regen.
	Berg het apparaat binnenshuis op.
	Tapijt niet overmatig natmaken. Gebruik alleen op tapijt bevochtigd door het reinigingsproces.
	Gebruik alleen reinigingsproducten van BISSELL® die voor gebruik met deze machine bestemd zijn.
	Afneembare voedingseenheid.
	Gebruik warm water, temperatuur tot 60 °C.

SYMBOOL	UITLEG
	Controleer het etiket van de fabrikant voordat u textiel schoonmaakt. De 'W' op het etiket zoals afgebeeld betekent dat u uw reiniger kunt gebruiken.
	Vergrendeling.
	Niet chemisch reinigen.
	Niet bevriezen.
	Dit symbool geeft aan om te recyclen. Gooi de batterijen niet weg met het algemeen huishoudelijk afval. Recycle gebruikte batterijen bij een recyclingcentrum in de buurt.
	Dit symbool op het product en/of de bijgevoegde documenten geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen met het gewone huishuifil mogen worden weggegooid. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling, dient u dit product te brengen naar een gepast inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.
	Recyclen.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT.** Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:

### **WAARSCHUWING** OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis. Dit kan alleen gebeuren op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen hoe ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat alleen reinigen en onderhouden onder toezicht van een volwassene.
- Kinderen moeten begeleid worden om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Niet onderdopen in water of vloeistof.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires.
- Niet gebruiken met een beschadigde kabel of stekker.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel van de oplader vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een soortgelijke gekwalificeerde persoon.
- Steek het apparaat niet in brand, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterijen kunnen tijdens een brand ontploffen.
- De batterij moet veilig worden afgevoerd.
- Dit apparaat is uitgerust met lithium-ionbatterijen die niet-ervangbaar zijn.
- Als de batterij niet goed wordt behandeld, kan er vloeistof uitlekken; vermijd contact. Als u per ongeluk toch in contact komt met de vloeistof, spoel dan met water. Als u vloeistof in uw ogen krijgt, roep dan ook medische hulp in. Vloeistof die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- Laad de batterij alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een lader die geschikt is voor een bepaald batterijtype kan brand veroorzaken indien hij gebruikt wordt om een ander batterijtype op te laden.
- Niet gebruiken met beschadigd snoer of oplader. Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis gelaten of in het water is gevallen, moet u het terugsturen naar een servicecentrum.
- Gebruik alleen het type en de hoeveelheid vloeistoffen die zijn gespecificeerd in het bedrijfsvoeringsgedeelte van deze handleiding.
- Vloeistof mag niet worden gericht op apparatuur die elektrische onderdelen bevat.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker eruit haalt.
- Trek of houd de lader niet vast aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, zorg dat de kabel zich niet tussen of onder een gesloten deur bevindt, en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken.
- Houd de laadkabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Pak de oplader altijd bij de stekker vast om los te halen, niet bij de kabel.
- Raak de stekker van de oplader of het apparaat niet met natte handen aan.
- Laad de eenheid niet buiten op.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het apparaat oppakt of draagt. Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het apparaat oppakt, of de stekker in het stopcontact steekt met de schakelaar aan, hebt u meer kans op ongelukken.
- Gebruik apparaat niet als het beschadigd of ongebouwd is.
- Gebruik of omgebouwde batterijen kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosies of kans op letsel.

- Stel het apparaat niet bloot aan brand of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 130°C kan explosie veroorzaken.
- Laat onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Zo zorgt u ervoor dat het product veilig blijft.
- Volg alle instructies voor het opladen en laad het apparaat niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan leiden tot schade aan de batterij en het risico op brand verhogen.
- Pas het apparaat niet zelf aan of probeer het niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de gebruikshandleiding.
- Zorg dat de temperatuur tijdens het opladen van de batterij en het bewaren en gebruiken van het apparaat tussen 4 - 40°C is.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u het uit de buurt van kinderen houden.
- Gebruik het alleen op de manier zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.
- Plaats geen voorwerpen in openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd vrij van stof, pluis, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen of in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen giftig materiaal op (bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.).
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die worden afgegeven door olieverbinder, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Zuig geen brandende of rokende materialen op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Niet blootstellen aan regen. Binnen bewaren.
- Het apparaat dient uitsluitend te worden gebruikt met de voedingseenheid die met het apparaat wordt meegeleverd.
- Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat wordt meegeleverd.
- Voer batterijen niet af met normaal huishoudelijk afval. Breng gebruikte batterijen naar uw dichtstbijzijnde recyclingcentrum.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.
- Let op: laat de batterijlader niet gebruiken door kinderen jonger dan 8 jaar. Geef voldoende uitleg zodat het kind de batterijlader op een veilige manier kan gebruiken en leg uit dat het geen speelgoed is en er niet mee mag worden gespeeld. Leg het kind uit dat het niet moet proberen om niet-oplaadbare batterijen op te laden, omdat een batterij dan kan barsten.
- Controleer de batterijlader regelmatig op schade, met name aan het snoer, de stekker en de behuizing. Als de batterijlader is beschadigd, mag u deze niet gebruiken totdat deze is gerepareerd.
- Kijk voor specifieke instructies voor het verwijderen van de batterij op [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op veilige laagspanning overeenkomstig de aanduiding op het apparaat.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door geschoold personeel vervangen kunnen worden.
- Haal de oplader uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is, voordat u het apparaat reinigt, onderhoudt of repareert, en indien uw apparaat een hulpstuk met een bewegende borstel heeft, voordat u dit hulpstuk bevestigt of loskoppelt.
- De vloer is glad als deze nat is.

## **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

### **OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.**

### **ALLEEN TE GEBUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.**

### **DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.**

## **BELANGRIJKE INFORMATIE**

- Om het risico op lekken te verkleinen, moet u de eenheid niet bewaren in een ruimte waar bevroering plaats kan vinden. Schade aan interne onderdelen kan plaatsvinden.
- Kunststof tanks zijn niet vaatwasserbestendig. Plaats de tanks niet in de vaatwasser.
- Dit product bevat oplaadbare li-ionbatterijen.

# Garantie voor de consument

Deze Garantie is alleen buiten de VS en Canada van toepassing. De garantie wordt verstrekt door BISSELL International Trading Company B.V. ('BISSELL').

Deze Garantie wordt verstrekt door BISSELL. De Garantie biedt u specifieke rechten. Het wordt als extra voordeel aangeboden, bovenop de rechten die u volgens de wet heeft. Volgens de wet beschikt u tevens over andere rechten, welke per land kunnen verschillen. U kunt meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen bekomen door contact op te nemen met uw lokale adviesdienst voor consumenten. Niets uit deze Garantie vervangt of doet afbreuk aan uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen. Als u meer hulp nodig heeft met betrekking tot deze Garantie of vragen heeft over wat er gedekt wordt door de Garantie, neem dan gerust contact op met de klantenservice van BISSELL of uw lokale dealer.

Deze Garantie wordt aan de oorspronkelijke koper van het nieuwe product verstrekt en is niet overdraagbaar. U moet de datum van aankoop kunnen aantonen om iets volgens deze Garantie te kunnen claimen.

Het kan zijn dat we enkele persoonlijke gegevens van u nodig hebben, zoals een postadres, om aan de voorwaarden van deze garantie te kunnen voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt volgens het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Beperkte garantie van 2 jaar (vanaf de datum van aankoop door de originele koper)

Behoudens de \*UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN die hieronder zijn vermeld, zal BISSELL elk defect of verkeerd werkend onderdeel van het product gratis repareren of vervangen, naar keuze van BISSELL (bij nieuwe, opgeknapte, enigszins gebruikte of gereviseerde onderdelen of producten).

BISSELL raadt aan om de originele verpakking en het bewijs van de aankoopdatum te bewaren zolang de Garantie duurt, voor het geval u binnen die periode een claim moet indienen volgens de Garantie. De originele verpakking is handig wanneer het product opnieuw verpakt en vervoerd moet worden, maar het is geen voorwaarde voor de Garantie.

Indien er conform deze Garantie iets vervangen wordt door

BISSELL, dan geldt de Garantie voor het nieuwe item alleen voor de resterende periode van deze Garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze Garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product gerepareerd of vervangen werd.

## \*UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIEVOORWAARDEN

De Garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik of bij verhuur. Onderdelen met een beperkte levensduur, zoals filters, riemen en zwabberdoekjes, die af en toe vervangen of onderhouden moeten worden door de gebruiker, vallen niet onder deze Garantie.

Deze Garantie is niet van toepassing op gebreken die voortkomen uit slijtage. Beschadiging en slecht functioneren veroorzaakt door de gebruiker of een derde partij, ongeacht of dat het resultaat is van een ongeluk, nalatigheid, misbruik of enig andere vorm van gebruik die niet overeenstemt met de Handleiding, wordt niet gedekt door deze Garantie.

Een onbevoegde reparatie (of poging daartoe) zal deze Garantie nietig verklaren, ongeacht of de schade werd veroorzaakt door die reparatie/poging.

Verwijdering van of knoeien met het productinformatielabel op het product, of dit label onleesbaar maken, zal deze Garantie nietig verklaren.

Met uitzondering van hetgeen hieronder uiteengezet is, zijn BISSELL en haar dealers noch aansprakelijk voor onvoorziene verlies of onvoorziene schade, noch voor incidentele schade of gevolgschade van welke aard dan ook, die gepaard gaat met het gebruik van dit product, inclusief maar zonder beperking van inkomstenderving, verlies van handel, werkonderbreking, gemiste kansen, tegenspoed, ongemak of teleurstelling. Met uitzondering van hetgeen hieronder uiteengezet is, reikt BISSELL's aansprakelijkheid niet verder dan de aankoop prijs van het product.

BISSELL zal haar aansprakelijkheid op geen enkele wijze uitsluiten of beperken voor (a) overlijden of persoonlijk letsel veroorzaakt door nalatigheid van ons of onze werknemers, agenten of toeleveranciers; (b) fraude of een frauduleuze onjuiste voorstelling; (c) of een andere kwestie die volgens de wet niet kan worden uitgesloten of beperkt.

**OPMERKING:** bewaar uw originele bewijs van aankoop zorgvuldig. Dit vormt het bewijs voor de aankoopdatum wanneer u een claim onder de Garantie wilt indienen. Zie Garantie voor meer informatie.

# Klantenservice

Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, neem dan online of telefonisch contact met ons op:

**Website:**  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefoonnummer:**  
BE: +32 78480196  
NL: +31 738080182

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig!
	Se brukerhåndboken.
	Risiko for brann.
	Må ikke utsettes for regn.
	Oppbevares innendørs.
	Ikke vèt teppet for mye. Bruk kun på tepper som fuktes av rengjøringsprosessen.
	Bruk kun BISSELL®-rengjøringsprodukter som er tiltenkt brukt med denne maskinen.
	Avtakbar strømforsyningsenhet.
	Bruk varmt vann, temperaturer opptil 60 °C.

SYMBOL	FORKLARING
	Sjekk produsentetiketten før du rengjør tepper. Bokstaven «W» på etiketten betyr at du kan bruke rengjøringsenheten.
	Lås.
	Tåler ikke kjemisk rensing.
	Ikke frys.
	Dette symbolet betyr resirkulering. Ikke bland batteriene med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler brukte batterier ved nærmeste gjenvinningscenter.
	Dette symbolet på produktet og/eller i medfølgende dokumenter betyr at utgåtte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering skal du levere dette produktet til egne innsamlingssteder. Ta kontakt med lokale myndigheter for ytterligere informasjon om nærmeste innsamlingssted.
	Resirkuler.

## VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

### LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



### ADVARSEL

#### SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med reduserte fysiske, mentale og sansesmessige evner og personer som mangler erfaring og kunnskap, med forbehold om at de har fått opplæring i å bruke apparatet på en trygg måte og forstår farene det medfører. Barn må ikke utføre rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- Barn bør ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Må ikke nedsenkes i vann eller andre væsker.
- Hold hår, løse klesplagg, fingre og alle andre deler av kroppen borte fra apparatets og tilbehørets åpninger og bevegelige deler.
- Må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Hvis laderen eller strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, en serviceforhandler eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Apparatet må ikke brennes, selv om det er ødelagt. Batteriene kan eksplodere i åpen ild.
- Batteriet må avhendes på en trygg måte.
- Dette apparatet inneholder litium-ion-batterier som ikke kan skiftes ut.
- Ved skader og feil bruk kan det komme væske ut av batteriet. Unngå all kontakt med væsken. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med den, må du skylle med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du søke medisinsk hjelp. Væsken som kan komme ut av batteriet, kan forårsake irritasjon og brannår.
- Må kun lades med ladere som er godkjent av produsenten. En lader som passer fint til en batteripakke, kan forårsake brann hvis den brukes med en annen batteripakke.
- Må ikke brukes hvis ledningen eller laderen er skadet. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal eller har blitt mistet i bakken, skadet, glemt utendørs eller mistet i vannet, må du returnere det til et servicecenter.
- Bruk kun de typene og mengdene væsker som er angitt i denne håndboken.

- Væske må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektroniske komponenter.
- Skru av alle kontrollene før du tar ut kontakten.
- Du må ikke trekke ut kontakten etter ledningen, bruke ledningen som håndtak, lukke dører over ledningen eller trekke ledningen rundt skarpe hjørner eller kanter.
- Hold ladekabelen unna varme overflater.
- Ta tak i selve støpselet når du skal ta ut kontakten, ikke trekk i ledningen.
- Hånder ikke ladekontakten eller apparatet med våte hender.
- Lad ikke enheten utendørs.
- Forhindre utilsikket oppstart. Kontroller at bryteren er satt til AV før du plukker opp eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med en finger på bryteren eller kobler til strømmen når apparatet er slått på, kan det føre til ulykker.
- Bruk aldri et apparat som er skadet eller modifisert. Skadde og modifiserte batterier kan være uberegnelige og føre til brann, eksplosjon og skader.
- Apparatet må ikke utsettes for ild eller ekstreme temperaturer. Flammer og temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- Service må utføres av en kvalifisert reparatør og kun ved hjelp av identiske reservedeler. Dette sikrer at produktsikkerheten blir bevart.
- Følg alle instruksjoner for lading, og lad ikke apparatet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte temperaturområdet kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- Prøv aldri å modifisere eller reparere apparatet, bortsett fra slik det indikeres i instruksjonene for bruk og vedlikehold.
- Temperaturen må være 4–40 °C når batteriet lades og når enheten brukes og lagres.
- Plastfolie kan være farlig. For å unngå kvelningsrisiko må det holdes unna barn.
- Bruk kun slik det er angitt i denne brukerhåndboken.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.

- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet i bakken, skadet, glemte utendørs eller mistet i vannet, må du ikke prøve å bruke det, men returnere det til et servicecenter.
- Stikk aldri gjenstander inn i åpningene.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av åpningene er blokkert. Hold dem frie for støv, lo, hårstrå og andre ting som kan blokkere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Bruk aldri apparatet til å fjerne brennbare eller lettantennelige væsker, som bensin, og bruk det aldri i områder der det kan finnes slike stoffer.
- Bruk aldri apparatet til å rengjøre giftige stoffer (klorin, ammoniakk, avløpsrens osv.).
- Bruk aldri apparatet i innelukkede områder der det finnes damp fra oljemaling, tynner eller andre, lignende stoffer, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige gasser.
- Bruk aldri apparatet til å rengjøre stoffer som brenner eller gløder, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Må ikke utsettes for regn. Må oppbevares innendørs.
- Apparatet skal kun brukes med strømforsyningsenheten som følger med apparatet.
- Når batteriet skal lades, må du kun bruke den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette apparatet.
- Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet. Resirkuler brukte batterier på det nærmeste mottaksstedet.
- Bruk ikke apparatet mens det lades.
- ADVARSEL: Barn under 8 år må ikke bruke batteriladeren. Barn må få opplæring i hvordan man bruker batteriladeren på en trygg måte. Forklar til barnet at dette ikke er en leke. Forklar til barnet at man aldri må prøve å lade opp batterier som ikke er oppladbare, da dette kan føre til lekkasje og eksplosjonsfare.
- Undersøk batteriladeren jevnlig for å se om den er skadet, spesielt ledningen, støpselet og kabinetet. Hvis batteriladeren er skadet, må den ikke brukes før den er reparert.
- Du finner instruksjoner for hvordan man fjerner batterier på global.BISSELL.com.
- Apparatet må bare tilføres strøm med ekstra lav spenning, i henhold til merkingen på apparatet.
- Dette apparatet inneholder batterier som kun kan skiftes av en kvalifisert servicetekniker.
- Trekk ut støpselet når apparatet ikke skal brukes på en stund, før rengjøring, vedlikehold og service og før du kobler til eller kobler fra tilbehør med bevegelige børster, hvis dette er aktuelt.
- Gulvet er glatt når det er vått.

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

### ORIGINALINSTRUKSJONER.

**SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.**

**DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.**

## VIKTIG INFORMASJON

- For å redusere risikoen for lekkasje må enheten aldri lagres i omgivelser der temperaturen kan falle under frysepunktet. Frost kan skade de indre komponentene.
- Plasttankene tåler ikke maskinoppvask. Tankene må ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Dette produktet inneholder oppladbare Li-ion-batterier.

# Forbrukergaranti

Denne garantien gjelder kun utenfor USA og Canada. Den gis av BISSELL® International Trading Company B.V. («BISSELL»).

Denne garantien tilbys av BISSELL. Den gir deg bestemte rettigheter. Den tilbys som en ekstra garanti i tillegg til rettighetene dine ifølge loven. Du har også andre rettigheter i henhold til loven, som kan variere fra land til land. Du får mer informasjon om dine juridiske rettigheter ved å ta kontakt med forbrukerrådet. Ingenting i denne garantien erstatter eller begrenser noen av dine rettigheter i henhold til loven. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du ta kontakt med BISSELL Consumer Care eller din lokale forhandler.

Denne garantien gis til den som opprinnelig kjøpte produktet nytt, og kan ikke overdras. Du må kunne bevise kjøpsdatoen for å fremsette krav under denne garantien.

Det kan være vi må samle inn enkelte personlige opplysninger, som f.eks. postadressen din, for at garantivilkårene skal kunne oppfylles. Alle personopplysningene blir håndtert i samsvar med personvernerklæringen til BISSELL. Den finner du på [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Begrenset toårsgaranti (fra datoen den opprinnelige kjøperen gjorde kjøpet)

I henhold til \*UNNTAK OG FRASKRIVELSER beskrevet nedenfor vil BISSELL etter forgodtbefinnende og uten omkostninger for deg reparere eller erstatte (med nye, oppgraderte, pent brukte eller gjenproduserte komponenter og produkter) deler eller produkter med defekter eller funksjonsfeil.

BISSELL anbefaler at originalemballasjen og beviset på kjøpsdatoen oppbevares så lenge garantiperioden gjelder, i tilfelle det blir behov for å fremsette garantikrav i løpet av garantiperioden. Bevaring av originalemballasjen forenkler eventuell pakking og transport, men er ikke noe krav i henhold til garantien.

Hvis produktet ditt erstattes av BISSELL i henhold til denne garantien, drar den nye varen nytte av den gjenstående garantiperioden (som

beregnes fra datoen for det opprinnelige kjøpet). Denne garantiperioden skal ikke utvides selv om produktet repareres eller erstattes.

### \*UNNTAK FRA GARANTIBESTEMMELSENE

Denne garantien gjelder produkter til personlig husholdningsbruk, og som ikke brukes til kommersielle formål eller til utleie. Forbruksmaterieell som filtre, belter og moppeputer, som må erstattes eller utbedres fra tid til annen, dekkes ikke av denne garantien.

Denne garantien gjelder ikke eventuelle defekter som oppstår som følge av normal slitasje. Skader eller funksjonsfeil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart som følge av en ulykke, uaktsomhet, misbruk eller annen bruk som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien.

Alle uautoriserte reparasjoner (eller forsøk på reparasjoner) kan ugyldiggjøre denne garantien, uansett om skaden er forårsaket av denne reparasjonen eller forsøket på reparasjon.

Hvis typeskiltet på produktet fjernes eller gjøres uleselig, blir denne garantien ansett som ugyldig.

Med unntak av det som er angitt nedenfor, er ikke BISSELL eller dets forhandlere ansvarlige for noe tap eller noen uforutsett skade, eller for tilfældige skader eller følgeskader av noe slag, knyttet til bruken av dette produktet, inkludert og uten begrensninger, tap av inntekt eller virksomhet, avbrudd i forretningsdrift, tapte muligheter, ubehag, ubeleilighet eller skuffelse. Med unntak av det som er angitt nedenfor, skal ikke bisells ansvar overgå produktets kjøpspris.

BISSELL vil ikke på noen måte utelukke eller begrense sitt ansvar for (a) dødsfall eller personskader som skyldes vår forsømmelse eller forsømmelse hos våre ansatte, agenter eller underleverandører, (b) bedrageri eller bedragerisk forledelse eller (c) noen andre forhold som ikke kan utelukkes eller begrenses i henhold til loven.

**MERK:** Behold den originale kvitteringen for kjøpet. Den beviser kjøpsdatoen i tilfelle du ønsker å fremsette et garantikrav. Se garantien for flere opplysninger.

# Forbrukerkontakt

Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under vår begrensede garanti, kan du kontakte oss online eller via telefon:

**Nettsted:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefonnummer:** +47 21930578

SYMBOL	WYJAŚNIENIE
	Uwaga.
	Zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych.
	Nie zwilżać nadmiernie dywanu. Używać tylko na dywanie zwilżonym podczas procesu czyszczenia.
	Używać wyłącznie środków czyszczących BISSELL® przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem.
	Odlączany zasilacz.
	Używać ciepłej wody o temperaturze do 60°C.
	Przed czyszczeniem tkanin sprawdź etykietę producenta. Znak „W” na pokazanej etykiecie oznacza, że można używać tego środka czyszczącego.

SYMBOL	WYJAŚNIENIE
	Zablokować.
	Nie czyścić chemicznie.
	Nie zamrażać.
	Ten symbol oznacza przetwarzanie odpadów. Nie wyrzucać baterii wraz z odpadami domowymi. Zużyte baterie należy oddać do recyklingu w najbliższym centrum recyklingu.
	Ten symbol umieszczony na produkcie lub dołączonych do niego dokumentów oznacza, że nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi. W celu uzyskania prawidłowej obróbki, odzysku i przetwarzania odpadów należy dostarczyć ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów.
	Poddawać recyklingowi.

## WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZSTWIE

**PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI.** Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:

### **OSTRZEŻENIE**

#### **ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORĄŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:**

- To urządzenie mogą obsługiwać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, nieposiadające właściwego doświadczenia ani wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub otrzymały odpowiednie wytyczne dotyczące obsługi i rozumieją związane z nią zagrożenia. Dzieci nie powinny bez nadzoru zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia.
- Dzieci należy nadzorować, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Nie zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Dbać o to, by włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała były oddalone od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Nie używać, jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub odpowiednio przeszkolonej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie spalać produktu, nawet jeżeli jest poważnie uszkodzony. Narażony na działanie ognia akumulator może wybuchnąć.
- Akumulator należy utylizować w bezpieczny sposób.
- Urządzenie wyposażone jest w akumulatory litowo-jonowe, których nie można wymienić.
- W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wyciec ciecz; uniknąć kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu, splukać wodą. W razie kontaktu tej cieczy z oczami, zwrócić się po pomoc do lekarza. Ciecz wydobywająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.

- Ładować tylko za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do akumulatora jednego typu może stanowić zagrożenie, kiedy jest używana z akumulatorem innego typu.
- Nie używać, jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone. Jeżeli urządzenie nie działa właściwie, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy je oddać do serwisu.
- Używać tylko rodzaju i ilości cieczy podanych w rozdziale niniejszej instrukcji dotyczącym obsługi.
- Cieczy nie należy kierować w stronę urządzeń zawierających komponenty elektryczne.
- Przed wyłączeniem wtyczki z kontaktu, wyłączyć wszystkie elementy sterowania.
- Nie pociągać ani nie przenosić ładowarki, trzymając za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie przytrząskiwać go drzwiami, nie ciągnąć kablem po ostrych krawędziach lub narożnikach.
- Trzymać kabel ładowarki z dala od nagranych powierzchni.
- Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, trzymać za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie dotykać wtyczki ładowarki ani urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie łądować urządzenia na zewnątrz.
- Zapobiegać nieumyślnemu uruchomieniu. Przed podniesieniem i przeniesieniem urządzenia upewnić się, że przełącznik jest w położeniu WYŁ. Przenoszenie urządzenia z palcem na przełączniku lub podłączenie urządzenia do źródła zasilania, gdy włącznik jest w pozycji włączonej, zwiększa ryzyko wypadków.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest uszkodzone lub zostało zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób niebezpieczny do przewidywania, wywołując pożar, wybuch lub stwarzając ryzyko urazu.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury. Wystawienie urządzenia na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może wywołać wybuch.

- Zlecać serwis osobom wykwalifikowanym, używać tylko identycznych części zamiennych. Zagwarantuje to utrzymanie bezpieczeństwa produktu.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania. Nie ładować urządzenia w temperaturze wykraczającej poza określony w instrukcji zakres. Nieprawidłowe ładowanie lub temperatury wykraczające poza podany zakres mogą przyczynić się do uszkodzenia akumulatora i zwiększać ryzyko pożaru.
- Nie modyfikować ani nie próbować naprawiać urządzenia poza sytuacjami wskazanymi w instrukcji obsługi i konserwacji.
- Podczas ładowania akumulatora, przechowywania i użytkowania zadbać, by temperatura mieściła się w zakresie 4–40°C.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Używać wyłącznie, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używać tylko akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Jeżeli urządzenie nie działa właściwie, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie próbować go uruchamiać. Należy je oddać do naprawy do autoryzowanego serwisu.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia. Nie używać, jeżeli którykolwiek otwór jest zablokowany.
- Zadbaj, by pył, kłaczki, sierść czy cokolwiek innego nie utrudniało przepływu powietrza.
- Zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Nie używać do zbierania palnych cieczy, takich jak ropa naftowa, ani nie używać w obszarach, w których takie ciecze mogą być obecne.
- Nie używać do zbierania materiałów toksycznych (środek biеляcy z chlorem, amoniak, środek do czyszczenia odpływów itp.).
- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farb olejnych, rozcieńczalnika i substancji przeciw molom, palnym pyłem lub innymi toksycznymi lub wybuchowymi oparami.
- Nie używać do zbierania palących się lub dymiących materiałów, na przykład papierosów, zapalek, gorącego popiołu.
- Nie wystawiać na działanie deszczu. Nie przechowywać na zewnątrz.
- Urządzenie należy podłączać do zasilania wyłącznie za pomocą zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanego zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Nie wyrzucać akumulatorów do odpadów zmieszanych. Zużyte akumulatory należy oddać do najbliższego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania.
- UWAGA: Ładowarki akumulatora mogą używać dzieci w wieku od 8 lat. Należy udzielić im odpowiednich wskazówek, aby używały ładowarki akumulatora w bezpieczny sposób, wyjaśniając, że nie jest to zabawka. Poinstruować dziecko, aby nie próbowało ładować baterii jednorazowego użytku z powodu ryzyka wybuchu.
- Regularnie sprawdzać ładowarkę — w szczególności kabel, wtyczkę i obudowę — pod kątem uszkodzeń. Jeżeli ładowarka jest uszkodzona, nie wolno jej używać, zanim nie zostanie naprawiona.
- Szczegółowa instrukcja demontażu akumulatora znajduje się na stronie global.BISSELL.com.
- Nie wolno podłączać urządzenia pod inne napięcie niż napięcie SELV zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu.
- To urządzenie zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowane osoby.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, kiedy ładowarka nie jest używana, przed rozpoczęciem czyszczenia, konserwacji lub serwisowania urządzenia oraz przed podłączeniem/odłączeniem akcesorium z ruchomą szcztolką.
- Posadzka śliska po zmoczeniu.

## NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

**ORYGINALNA INSTRUKCJA.**

**URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220–240 V AC, 50–60 HZ.**

**TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.**

## WAŻNE INFORMACJE

- Aby zmniejszyć ryzyko wycieku, nie przechowywać urządzenia w temperaturach mogących powodować zamarzanie. Może to skutkować uszkodzeniem elementów wewnętrznych.
- Plastikowe zbiorniki nie nadają się do mycia w zmywarce. Nie myć zbiorników w zmywarce.
- Niniejszy produkt wyposażony jest w akumulatory litowo-jonowe.



# Gwarancja konsumentka

Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie poza USA i Kanadą. Jest ona udzielana przez firmę BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL”).

Gwarancja udzielana jest przez firmę BISSELL. Przyznaje ona klientom określone prawa. Jest oferowana w ramach dodatkowych korzyści obok uprawnień wynikających z krajowych przepisów prawnych. Klient może mieć również inne uprawnienia wynikające z przepisów prawnych, które mogą różnić się w poszczególnych krajach. Informacje na temat przysługujących praw i świadczeń można zdobyć, kontaktując się z lokalnym rzecznikiem praw konsumenta. Żadne z postanowień niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie zmniejsza zakresu jakichkolwiek uprawnień wynikających z lokalnego prawa. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących niniejszej gwarancji lub masz pytania dotyczące jej zakresu, skontaktuj się z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejsza gwarancja jest udzielana pierwszemu nabywcy produktu i nie podlega przeniesieniu. Aby skorzystać z niniejszej gwarancji, należy udowodnić datę zakupu produktu.

W celu spełnienia warunków niniejszej gwarancji może być konieczne uzyskanie niektórych danych osobowych, takich jak adres do korespondencji. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z Polityką prywatności firmy BISSELL, którą można znaleźć na stronie [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ograniczona dwuletnia gwarancja (od daty zakupu przez pierwszego nabywcę)

Poza \*WYJĄTKAMI I WYKLUCZENIAMI podanymi poniżej firma BISSELL zobowiązuje się do naprawy lub wymiany (z nowymi, odnowionymi, nieznacznie używanymi lub regenerowanymi częściami składowymi lub produktami) wadliwych lub źle działających części lub produktów, według własnego uznania i bezpłatnie.

Firma BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i paragonu/faktury z datą zakupu przez cały okres trwania gwarancji na wypadek wystąpienia potrzeby skorzystania z niej. Zachowanie oryginalnego opakowania może ułatwić proces pakowania i transportu urządzenia, ale nie jest warunkiem skorzystania z gwarancji.

Jeżeli w ramach niniejszej gwarancji firma BISSELL wymieni produkt na nowy model, będzie on objęty gwarancją przez pozostały okres jej ważności (licząc od daty zakupu

pierwszego produktu). Okres tej gwarancji nie podlega przedłużeniu bez względu na to, czy dany produkt zostanie naprawiony czy wymieniony.

## \*WYJĄTKI I WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE GWARANCJI

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów wykorzystywanych do prywatnego użytku domowego, a nie zastosowań komercyjnych lub wypożyczania. Elementy podlegające zużyciu, takie jak filtry, pasy i pady na mopa, które muszą być okresowo wymieniane lub serwisowane przez użytkownika, nie są objęte niniejszą gwarancją.

Niniejsza Gwarancja nie obejmuje usterek występujących w sposób naturalny w wyniku eksploatacji. Niniejszą gwarancją nie są objęte uszkodzenia lub usterki spowodowane przez użytkownika lub osoby trzecie w wyniku wypadku, zaniedbania, nieprawidłowego użycia, niedopatrzania ani jakiegokolwiek innego użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi.

Nieautoryzowane naprawy (lub próby napraw) mogą spowodować unieważnienie gwarancji bez względu na to, czy uszkodzenie nastąpiło w wyniku tej naprawy/próby.

Gwarancja traci ważność w przypadku usunięcia lub sfałszowania etykiety z oznakowaniem produktu na produkcie lub w przypadku, gdy stanie się ona nieczytelna.

Z wyłączeniem poniższych zastrzeżeń firma BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody, których nie można przewidzieć, ani za szkody przypadkowe lub wtórne dowolnego rodzaju wynikłe ze stosowania produktu, w tym w szczególności za utratę zysków, utratę możliwości prowadzenia działalności, przerwę w działalności, utratę okazji do zwiększenia zysków, stres, niedogodności lub niezadowolenie z produktu. Z wyłączeniem poniższych zastrzeżeń zakres odpowiedzialności firmy BISSELL nie może przekroczyć ceny zakupu produktu.

Firma BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób odpowiedzialności firmy za: (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane naszym zaniedbaniem lub zaniedbaniem ze strony naszych pracowników, pośredników lub podwykonawców; (b) oszustwo lub świadome wprowadzenie w błąd; (c) dowolny inny przypadek, za który odpowiedzialność nie może zostać wykluczona lub ograniczona w świetle prawa.

**UWAGA:** Zachowaj oryginalny paragon. Stanowi on dowód daty zakupu w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Więcej informacji można znaleźć w tekście gwarancji.

# Centrum Obsługi Klienta

Jeśli Twój produkt BISSELL wymaga serwisu lub roszczenia w ramach naszej ograniczonej gwarancji, skontaktuj się z nami online lub telefonicznie:

**Strona internetowa:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Numer telefonu:** +48 (0)221284879

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
	Cuidado.
	Consultar o manual de instruções.
	Risco de incêndio.
	Não exponha à chuva.
	Armazene num local interior.
	Não molhar excessivamente a carpete. Utilize apenas em tapetes humedecidos pelo processo de limpeza.
	Utilize apenas produtos de limpeza da BISSELL® destinados a serem utilizados com este aparelho.
	Unidade de fonte de alimentação removível.
	Utilizar água quente, temperatura máxima de 60 °C.

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
	Verifique a etiqueta do fabricante antes de limpar têxteis. "W" conforme mostrado na etiqueta significa que pode utilizar o seu detergente.
	Bloquear.
	Não limpar a seco.
	Não congelar.
	Este símbolo significa reciclar. Não misture baterias com lixo doméstico comum. Recicle as baterias usadas no centro de reciclagem mais próximo de si.
	Este símbolo no produto e/ou em documentos complementares indica que produtos elétricos ou eletrônicos usados não devem ser misturados com lixo doméstico comum. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, elimine este produto em pontos de recolha definidos. Contacte as autoridades locais para mais detalhes relativos ao seu ponto de recolha definido mais próximo.
	Reciclar.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:

### ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesão:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, caso lhes tenha sido dada supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não mergulhar em água ou líquidos.
- Manter os cabelos, as roupas soltas, os dedos e todas as partes do corpo afastadas das aberturas e peças amovíveis do aparelho e dos respetivos acessórios.
- Não utilizar com o cabo nem com a ficha danificados.
- Se o cabo de alimentação do carregador estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
- Não incinerar o aparelho, mesmo que este esteja extremamente danificado. As baterias podem explodir num incêndio.
- A bateria deve ser eliminada em segurança.
- Este aparelho contém baterias de iões de lítio não substituíveis.
- Em condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evitar o contacto. Em caso de contacto accidental, lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procurar também assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de conjunto de baterias pode provocar um risco de incêndio quando utilizado com outro conjunto de baterias.

- Não utilizar com cabo ou carregador danificados. Se o aparelho não estiver a funcionar como seria suposto, tiver caído, estiver danificado, deixado ao ar livre ou cair dentro de água, deverá ser levado a um centro de assistência.
- Utilizar apenas o tipo e a quantidade de líquidos especificados na secção operações deste guia.
- O líquido não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Desligar todos os controlos antes de desligar a ficha.
- Não puxar nem carregar o carregador por cabo, utilizar o cabo como pega, fechar a porta sobre o cabo ou puxar o cabo em redor de bordas ou cantos afiados.
- Manter o cabo do carregador afastado das superfícies aquecidas.
- Para desligar, agarrar na ficha do carregador e não no cabo.
- Não manusear a ficha do carregador nem o aparelho com as mãos molhadas.
- Não carregar a unidade ao ar livre.
- Evitar o arranque não intencional. Antes de levantar ou transportar o aparelho, garantir que o interruptor está na posição de OFF (DESLIGADO). Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou carregar o aparelho com o interruptor ligado pode provocar um acidente.
- Não utilizar o aparelho se este estiver danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, podendo resultar em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não expor o aparelho ao fogo nem a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130°C pode causar explosão.
- O serviço de reparação deve ser realizado por uma pessoa qualificada que deverá utilizar apenas peças de substituição idênticas. Tal garantirá que a segurança do produto seja mantida.

- Seguir todas as instruções de carregamento e não carregar o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento indevido ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Não modificar nem tentar reparar o aparelho, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e cuidado.
- Manter o intervalo de temperatura entre 4 e 40°C durante o carregamento da bateria, armazenamento da unidade ou durante a utilização.
- A película plástica pode ser perigosa. Para evitar o perigo de asfixia, manter afastada das crianças.
- Utilizar apenas conforme descrito neste guia do utilizador.
- Utilizar apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como seria suposto, tiver caído, estiver danificado, deixado ao ar livre ou cair dentro de água: não tentar operá-lo e pedir que seja reparado num centro de assistência autorizado.
- Não inserir qualquer objeto nas aberturas.
- Não utilizar com qualquer uma das aberturas bloqueada; manter livre de pó, cotão, pelos e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Ter cuidado extra ao limpar escadas.
- Não utilizar para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como petróleo, ou utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não recolher material tóxico (lixívia de cloro, amoníaco, agentes de limpeza de canalizações, etc.).
- Não utilizar o aparelho num espaço fechado cheio de vapores, sob a forma de tinta à base de óleo, de diluente de tinta, de algumas substâncias contra traças, de poeiras inflamáveis ou de outros vapores explosivos ou tóxicos.
- Não apanhar o que quer que seja que esteja a queimar ou a deitar fumo, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não expor à chuva. Armazenar no interior.
- O aparelho destina-se apenas a ser utilizado com a unidade de alimentação elétrica fornecida com o aparelho.
- Para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.
- Não misturar baterias com o lixo doméstico genérico. Reciclar as baterias utilizadas no centro de reciclagem mais próximo.
- Não utilizar o aparelho durante o carregamento.
- CUIDADO: não deixar que crianças com menos de 8 anos de idade utilizem o carregador de bateria. Dar instruções suficientes para que a criança possa utilizar o carregador de bateria de forma segura e explique que não é um brinquedo e que como tal não serve para brincar. Instruir a criança a não tentar recarregar pilhas não recarregáveis devido ao perigo de erupção.
- Examinar o carregador de bateria regularmente quanto a danos, especialmente o cabo, a ficha e o invólucro. Se o carregador de bateria estiver danificado, não deve ser utilizado até que este tenha sido reparado.
- Para instruções específicas sobre remoção de baterias, aceder a [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Este aparelho só deve ser fornecido com uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- Desligar o carregador da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado, antes de limpar, manter ou reparar o aparelho, e se o aparelho incluir uma ferramenta acessória com uma escova móvel, antes de colocar ou retirar a ferramenta.
- Piso escorregadio quando molhado.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

### **INSTRUÇÕES ORIGINAIS.**

**O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ. ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.**

## **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

- Para reduzir o risco de fugas, não guardar a unidade onde possa ocorrer congelamento. Tal pode resultar em danos nos componentes internos.
- Os reservatórios em plástico não podem ser lavados na máquina de lavar louça. Não colocar os reservatórios na máquina de lavar louça.
- Este produto contém baterias recarregáveis de ião de lítio.

# Garantia do consumidor

Esta Garantia aplica-se apenas fora dos E.U.A. e do Canadá. Esta Garantia é fornecida pela BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Esta Garantia é fornecida pela BISSELL. Esta Garantia confere-lhe direitos específicos. Esta Garantia confere benefícios adicionais relativamente aos seus direitos ao abrigo da lei. Além desses direitos, existem outros direitos que a lei reconhece que variam de país para país. Pode informar-se sobre os seus direitos e recursos jurídicos ao entrar em contacto com o serviço de aconselhamento ao consumidor local. Nada nesta Garantia substitui ou reduz quaisquer dos seus direitos ou recursos jurídicos. Entre em contacto com o Apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local se precisar de esclarecimentos adicionais em relação a esta Garantia ou se tiver questões em relação à cobertura da mesma.

Esta Garantia é fornecida ao comprador original do produto novo e não é transferível. Tem de apresentar prova da data de compra para poder reclamar esta Garantia.

Poderá ser necessário obter algumas informações pessoais suas, como a morada, para cumprimento dos termos desta garantia. Todos os dados pessoais serão tratados conforme a Política de Privacidade da BISSELL, que poderá ser consultada em [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garantia limitada de 2 anos (a partir da data de compra pelo comprador original)

Sujeita às \*EXCEÇÕES E EXCLUSÕES abaixo identificadas, a BISSELL irá proceder à reparação ou substituição (por componentes ou produtos novos, restaurados, pouco utilizados ou refabricados), à escolha da BISSELL, sem quaisquer custos, de qualquer peça ou produto com defeito ou avaria.

A BISSELL recomenda que guarde a embalagem original e a prova da data de compra durante o período de Garantia, caso surja a necessidade, dentro desse mesmo período, de reclamar a Garantia. Guardar a embalagem original irá ajudar em termos de reembalamento e transporte, mas não é uma condição da Garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL recorrendo a esta Garantia, o novo item beneficia do restante prazo desta Garantia (calculado a partir da data de compra original). O período desta Garantia não será prolongado, independentemente de o produto ser ou não reparado ou substituído.

## \*EXCEÇÕES E EXCLUSÕES DOS TERMOS DA GARANTIA

Esta Garantia aplica-se a produtos destinados à utilização doméstica pessoal e não para fins comerciais ou para aluguer. Os componentes consumíveis, tais como os filtros, as correias e as mopas, que têm de ser substituídos ou sujeitos a manutenção periódica por parte do utilizador, não estão cobertos por esta Garantia.

Esta Garantia não se aplica a qualquer defeito resultante de desgaste natural. Os danos ou as avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, seja como resultado de acidente, negligência, utilização abusiva, negligente ou qualquer outra utilização que não esteja em conformidade com o Manual do Utilizador não estão cobertos por esta Garantia.

Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada poderá anular esta Garantia, independentemente de terem sido causados ou não danos por essa reparação/tentativa.

Retirar ou alterar a Etiqueta de Classificação do Produto que se encontra no produto ou torná-la ilegível irá anular esta Garantia.

Com a exceção do que é abaixo indicado, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos não previstos ou por danos acidentais ou indiretos, de qualquer natureza, associados à utilização deste produto, incluindo, entre outros, a perda de lucro, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidades, angústia, inconveniência ou deceção. A exceção do que é abaixo indicado, a responsabilidade da BISSELL não vai além do preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui ou limita, de qualquer forma, a sua responsabilidade por (a) morte ou lesão pessoal causada pela nossa negligência ou pela negligência dos nossos colaboradores, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou representação fraudulenta; (c) ou qualquer outra situação que não possa ser excluída ou limitada ao abrigo da legislação.

**NOTA:** Guarde as faturas de venda originais. Estas faturas constituem prova da data de compra na eventualidade de recorrer à Garantia. Consulte a Garantia para mais informações.

pt

# Apoio ao cliente

Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, contacte-nos online ou por telefone:

**Local na rede Internet:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Número de telefone:** +351 300506286

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenționare.
	Citiți manualul utilizatorului.
	Pericol de incendiu.
	Nu expuneți la ploaie.
	Depozitați la interior.
	Nu umeziți excesiv covorul. Folosiți numai pe covorul umezit prin procesul de curățare.
	Utilizați numai produse de curățat BISSELL® destinate utilizării cu acest aparat.
	Unitate detașabilă de alimentare.
	Utilizați apă caldă, cu temperatură până la 60°C.
	Verificați eticheta producătorului înainte de a curăța produsele textile. „W” de pe etichetă, așa cum se arată, înseamnă că puteți folosi curățitorul.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Blocare.
	Nu curățați chimic.
	Nu congelați.
	Acest simbol înseamnă să reciclați. Nu amestecați bateriile cu deșeurile menajere. Reciclați bateriile uzate la cel mai apropiat centru de reciclare.
	Acest simbol pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, vă rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.
	A se recicla.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

### CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ.

ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:

### AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a avea garanția că nu se joacă cu aparatul.
- Nu scufundați în apă sau lichid.
- Părul, îmbrăcămintea, degetele și toate părțile corpului trebuie ținute la distanță de orificiile și părțile în mișcare ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- Nu utilizați cu cablul sau ștecherul deteriorat.
- Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de o persoană calificată, pentru a evita eventualele pericole.
- Nu ardeți aparatul, chiar dacă este grav deteriorat. Bateriile pot exploda în foc.
- Bateria trebuie să fie eliminată în siguranță.
- Acest aparat conține baterii de tip litiu-ion, care nu pot fi înlocuite.
- În condiții necorespunzătoare, din baterie se poate scurge lichid; evitați contactul. Dacă accidental veniți în contact cu lichidul, clătiți cu apă. În cazul contactului lichidului cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală. Lichidul eliminat de baterie poate provoca iritații sau arsuri.

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este adecvat pentru un tip de acumulator poate crea un pericol de incendiu atunci când este utilizat împreună cu un alt acumulator.
- Nu utilizați aparatul cu cablul sau încărcătorul deteriorat. Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, s-a deteriorat, a fost uitat afară sau a căzut în apă, returnați-l unui centru de service autorizat.
- Utilizați numai tipul și cantitatea de lichide specificate în secțiunea privind funcționarea din prezentul ghid.
- Lichidul nu trebuie direcționat către echipamente care conțin componente electrice.
- Oprii toate comenzile înainte de deconectare.
- Nu trageți sau transportați încărcătorul de cablu, nu utilizați cablul ca mâner, nu încheiați ușa pe cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite.
- Țineți cablul încărcătorului departe de suprafețele încălzite.
- Pentru a scoate din priză, prindeți de ștecherul încărcătorului, nu de cablul acestuia.
- Nu manipulați ștecherul încărcătorului sau aparatul cu mâinile ude.
- Nu încărcați unitatea în aer liber.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OPRIT înainte de preluarea sau transportarea aparatului. Transportarea aparatului cu degetul pe comutator sau alimentarea aparatului cu întrerupătorul în poziția pornit favorizează producerea de accidente.
- Nu utilizați aparatul deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil care poate conduce la incendiu, explozie sau risc de răniri.
- Nu expuneți aparatul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie.

- Reparațiile trebuie efectuate de către o persoană calificată în reparații, doar cu piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței produsului.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați aparatul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.
- Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul, cu excepția celor indicate în instrucțiunile de utilizare și de îngrijire.
- Păstrați intervalul de temperatură între 4-40 °C atunci când încărcați bateria, depozitați unitatea sau în timpul utilizării.
- Folia din material plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți copiii la distanță.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, nu încercați să îl utilizați și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul sau orice altceva care poate diminua fluxul de aer.
- Aveți grijă deosebită când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru aspirarea lichidelor inflamabile sau combustibile, cum ar fi gazul, sau în zone unde acestea pot fi prezente.
- Nu curățați materiale toxice (clor, înălbitor, amoniac, agent de curățare etc.).
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, diluant de vopsea, substanțe împotriva moliiilor, pulberi inflamabile sau alți vapori explozibili sau toxici.
- Nu folosiți pentru colectarea obiectelor arzânde sau fumegânde, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă incinsă.
- Nu expuneți la ploaie. Depozitați la interior.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.
- Nu amestecați bateriile cu deșeurile menajere. Reciclați bateriile uzate la cel mai apropiat centru de reciclare.
- Nu utilizați aparatul în timpul încărcării.
- **ATENȚIE:** Doar copiii cu vârsta mai mare de 8 ani au voie să folosească încărcătorul. Oferiți copilului instrucțiuni suficiente pentru ca acesta să poată utiliza încărcătorul de baterii într-un mod sigur și explicați-i că nu este o jucărie și că nu trebuie să se joace cu acesta. Instruiți copilul să nu încerce să reîncarce bateriile care nu pot fi reîncărcate, din cauza pericolului de explozie.
- Examinați încărcătorul de baterii în mod regulat pentru a depista eventuale deteriorări, în special cablul, priza și carcasa. Dacă încărcătorul bateriei este deteriorat, acesta nu trebuie utilizat până nu a fost reparat.
- Pentru instrucțiuni specifice privind scoaterea bateriei, vizitați global.BISSELL.com.
- Aparatul trebuie alimentat doar la tensiune foarte mică de siguranță, care să corespundă marajului de pe acesta.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate.
- Deconectați încărcătorul de la priza electrică atunci când nu îl folosiți, înainte de curățare, întreținere sau reparație și dacă aparatul are un accesoriu cu perie în mișcare, înainte de a conecta sau a deconecta accesoriul.
- Suprafață alunecoasă atunci când este udă.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ

ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

## INFORMAȚII IMPORTANTE

- Pentru a reduce pericolul de pierderi accidentale, nu depozitați unitatea unde se poate produce îngheț. Poate rezulta deteriorarea componentelor interne.
- Rezervoarele din plastic nu pot fi spălate la mașina de spălat vase. Nu spălați rezervoarele în mașina de spălat vase.
- Produsul conține baterii reîncărcabile Li-ion.

# Garanția consumatorului

Această Garanție se aplică numai în afara SUA și Canadei. Este oferită de BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL”).

Această Garanție este oferită de BISSELL. Vă conferă drepturi specifice. Vă este oferită ca un avantaj suplimentar, pe lângă drepturile pe care le aveți conform legii. Conform legii, aveți și alte drepturi, care pot varia de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această Garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această Garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această Garanție este oferită cumpărătorului original al produsului nou și nu poate fi transferată. Trebuie să puteți dovedi data achiziției pentru a putea solicita compensație în temeiul acestei Garanții.

Pentru a respecta condițiile prezentei Garanții, este posibil să trebuiască să vă solicitați anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garanție limitată de 2 ani (de la data cumpărării de către cumpărătorul original)

Sub rezerva \*EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuoase.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezilor privind data cumpărării pe întreaga durată a perioadei de garanție, în cazul în care apare necesitatea de a solicita compensații de garanție în termenul stabilit. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a Garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei Garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data

achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

### \*EXCEPȚII ȘI EXCLUDERI DIN TERMENII GARANȚIEI

Această Garanție se aplică produselor utilizate pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile, cum ar fi filtre, curele și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta Garanție.

Această Garanție nu se aplică defectelor apărute în urma uzurii. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu Ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această Garanție.

Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei Garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă.

Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această Garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderea de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

**NOTĂ:** Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei achiziției în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați Garanția.

## Asistență consumatori

Dacă produsul dumneavoastră BISSELL necesită service sau dacă solicitați compensații în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să ne contactați după cum urmează:

**Site web:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefon:** +40312295021

СИМВОЛ	ОБЪЯСНЕНИЕ
	Внимание!
	См. руководство по эксплуатации.
	риск возгорания.
	Не подвергайте воздействию дождя.
	Храните в помещении.
	Не переувлажняйте ковер. Используйте для чистки ковров, смачиваемых только в процессе уборки.
	Используйте только чистящие средства марки BISSELL®, предназначенные для данного прибора.
	Отсоединяемый блок питания.
	Используйте теплую воду температурой до 60 °С.
	Прежде чем чистить текстильные материалы, ознакомьтесь с маркировкой, нанесенной на них производителем. Если на бирке указан символ «W», то применение данного прибора допустимо.

СИМВОЛ	ОБЪЯСНЕНИЕ
	Запирайте на замок.
	Не применять химчистку.
	Не допускать замерзания.
	Подлежит переработке. Не смешивайте аккумуляторы с обычными бытовыми отходами. Сдавайте использованные аккумуляторы на утилизацию в ближайший пункт приема утильсырья.
	Этот символ, отображаемый на изделии и/или в прилагаемой к нему документации, означает, что использованные электрические и электронные изделия не следует смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и утилизации эти изделия следует сдать в специализированный пункт приема вторсырья. Для получения информации о ближайшем пункте приема вторсырья обратитесь, пожалуйста, в местный орган власти.
	Переработка.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.** Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.

### **ОСТОРОЖНО** ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

- Прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющие достаточного опыта и знаний при условии, что они находятся под наблюдением или были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям запрещено производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Не погружайте прибор в воду или жидкость.
- Не допускайте попадания волос, элементов одежды в отверстия и между движущимися частями прибора и его аксессуаров. Берегите пальцы и руки.
- Не используйте прибор с поврежденным кабелем или вилкой.
- При повреждении кабеля питания зарядного устройства он подлежит замене производителем, сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией во избежание возникновения опасных ситуаций.
- Не сжигайте прибор даже в случае значительных повреждений. При нагревании могут взорваться батареи.
- Батареи необходимо утилизировать безопасным способом.

- В данном приборе используются несъемные литий-ионные батареи.
- При неправильных условиях эксплуатации батареи могут протечь; избегайте контакта с жидкостью. При случайном контакте смойте жидкость большим количеством воды. При попадании в глаза обратитесь за медицинской помощью после промывания. Вытекающая из батареи жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.
- Используйте только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать риск возгорания при использовании с другим блоком.
- Не используйте прибор с поврежденным кабелем или зарядным устройством. При перебоях в работе прибора, его падении, повреждении, погружении в воду или долгом пребывании на открытом воздухе верните прибор в сервисный центр.
- Используйте жидкость согласно инструкциям в данном руководстве по эксплуатации.
- Избегайте попадания жидкости на оборудование с электрическими компонентами.
- Перед отключением от сети выключите все элементы управления.
- Не тяните и не переносите зарядное устройство за кабель, не используйте кабель в качестве ручки, не пережимайте кабель дверью, избегайте острых краев и углов при протягивании кабеля.
- Не допускайте контакта кабеля зарядного устройства с нагретой поверхностью.
- Для отключения беритесь за вилку зарядного устройства, а не за кабель.
- Не прикасайтесь к вилке зарядного устройства или прибору мокрыми



- руками.
- Не заряжайте прибор на открытом воздухе.
- Примите меры по предотвращению непреднамеренного включения. Перед тем, как взять или перенести прибор, убедитесь, что переключатель находится в положении ВЫКЛЮЧЕНО. Во время переноски прибора избегайте контакта пальцев и кнопки выключателя или подачи электроэнергии во избежание несчастных случаев.
- Не используйте поврежденный или модифицированный прибор. Поврежденные или модифицированные батареи могут повести себя непредсказуемо, создавая риск возгорания, взрыва или получения травмы.
- Не подвергайте прибор воздействию огня или чрезмерных температур. При контакте с огнем или при температуре выше 130°C может произойти взрыв.
- Поручайте обслуживание квалифицированному специалисту по ремонту и используйте только оригинальные запасные части. Это позволит обеспечить безопасную эксплуатацию продукции.
- Следуйте инструкциям по зарядке прибора и не заряжайте его за пределами диапазона температур, указанного в инструкции по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может повредить батарею и повысить риск возгорания.
- Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать прибор, за исключением случаев, указанных в инструкции по эксплуатации и уходу.
- Диапазон температур при зарядке батареи, хранении устройства или во время эксплуатации составляет 4-40°C
- Пластиковая пленка может быть опасна. Во избежание опасности удушья держите пленку подальше от детей.
- Используйте прибор только согласно руководству пользователя.
- Используйте только рекомендованные производителем приспособления.
- При перебоах в работе прибора, его падении, повреждении, погружении в воду или долгом пребывании на открытом воздухе не пытайтесь починить прибор самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не вставляйте предметы в отверстия прибора.
- Не используйте при заблокированных отверстиях; не допускайте попадания в них пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, к примеру, бензина, и не пользуйтесь прибором в местах, где могут быть разливы подобных жидкостей.
- Не используйте для сбора токсичных материалов (хлорный отбеливатель, нашатырный спирт, средство для прочистки труб и т. д.).
- Не используйте прибор в замкнутом пространстве, заполненном парами масляной краски, растворителя, некоторых средств защиты от моли, легковоспламеняющейся пыли или других взрывоопасных или токсичных паров.
- Не используйте для сбора горящих или дымящихся материалов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя. Храните изделие в помещении.
- Данное устройство следует использовать только с блоком питания, поставляемым в комплекте с ним.
- Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только отсоединяемый блок питания, который поставляется в комплекте с этим устройством.
- Не выбрасывайте батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте использованные батареи в ближайшем пункте для переработки мусора.
- Не пользуйтесь прибором во время зарядки.
- ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте пользоваться зарядным устройством детям младше 8 лет. Подробно объясните ребенку, как безопасно пользоваться зарядным устройством, а также расскажите, что это не игрушка и с ним нельзя играть. Сообщите ребенку, что нельзя перезаряжать одноразовые батареи из-за опасности их взрыва.
- Регулярно проверяйте зарядное устройство на предмет повреждений, особенно шнур, вилку и корпус. При наличии повреждений нельзя пользоваться зарядным устройством до ремонта.
- Более подробная инструкция по извлечению батарей представлена на веб-странице [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Питание данного устройства должно обеспечиваться безопасным источником сверхнизкого напряжения, соответствующего маркировке на его корпусе.
- В приборе используются батареи, замену которых могут заменять только квалифицированные специалисты.
- Отключайте зарядное устройство от электрической розетки, когда оно не используется, перед чисткой, обслуживанием или ремонтом прибора, а также при подключении или отключении элемента с вращающейся щеткой (при наличии).
- Пол становится скользким при намокании.

## **СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

**ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.  
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

## **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- Чтобы снизить риск протечки, не храните устройство в местах, где может произойти замерзание жидкости. Низкие температуры могут привести к повреждению внутренних компонентов.
- Пластмассовые емкости не приспособлены для мытья в посудомоечной машине. Не помещайте емкости в посудомоечную машину.
- Это изделие комплектуется литий-ионными аккумуляторными батареями.

# Потребительская гарантия

Настоящая гарантия действительна только за пределами США и Канады. Она предоставляется компанией BISSELL® International Trading Company B.V. (далее «BISSELL»).

Настоящая гарантия предоставляется компанией BISSELL. В соответствии с ней, Вам предоставляется ряд конкретных юридических прав, дополняющих те, которыми Вы обладаете по закону. Кроме того, Вы обладаете и другими законными правами, перечень которых может варьироваться в разных странах. Подробную информацию о своих юридических правах и средствах защиты Вы можете получить, обратившись в местную службу защиты прав потребителей. Никакое из положений настоящей Гарантии не заменяет и не сужает Ваших юридических прав или средств защиты. Если Вам потребуется дополнительная информация о настоящей Гарантии или разъяснение о потенциальных гарантийных случаях, обратитесь, пожалуйста, в Отдел поддержки клиентов компании BISSELL или к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия предоставляется только первоначальному покупателю товара и не подлежит передаче другим лицам. В случае предъявления претензии по настоящей Гарантии Вам потребуется представить документ, подтверждающий факт и дату покупки товара.

Для исполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получить и некоторые ваши личные данные, такие как почтовый адрес. Все личные данные будут обрабатываться в соответствии с действующей в компании BISSELL Политикой конфиденциальности, ознакомиться с которой можно на сайте [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ограниченная двухлетняя гарантия (действующая с момента приобретения первоначальным покупателем)

С учетом нижеследующих **\*ИСКЛЮЧЕНИЙ И ОГОВОРОК** компания BISSELL обязуется по своему усмотрению бесплатно отремонтировать или заменить (новыми, восстановленными, мало использованными или отремонтированными компонентами или изделиями) любые дефектные или неисправные детали или изделия.

Компания BISSELL рекомендует в течение всего гарантийного срока сохранять оригинальную упаковку и документы, подтверждающие факт и дату покупки, которые потребуются в случае предъявления претензии по настоящей Гарантии. Наличие оригинальной упаковки поможет в случае повторной упаковки и транспортировки изделия, но не является обязательным условием для исполнения гарантийных обязательств.

Если компания BISSELL решит заменить товар по настоящей Гарантии, то на новый товар будет предоставлен оставшийся срок действия настоящей Гарантии (рассчитанный со дня первоначальной продажи). Срок действия настоящей

Гарантии не подлежит продлению ни в случае ремонта, ни в случае замены Вашего товара.

### **\*ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГОВОРКИ ПО НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ**

Настоящая Гарантия предоставляется на приборы, используемые только в личных бытовых целях, но не в коммерческих целях или для сдачи в аренду. Настоящая Гарантия не распространяется на заменяемые компоненты, такие как фильтры, ремни и накладки, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем.

Настоящая Гарантия не распространяется на какие-либо дефекты, возникшие вследствие нормального износа. Настоящая Гарантия не распространяется на повреждение или неисправности, возникшие по вине пользователя или какого-либо третьего лица вследствие поломки, недосмотра, ненадлежащего или небрежного использования либо нарушения правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя.

В случае несанкционированного ремонта (или попытки ремонта) настоящая Гарантия может быть аннулирована независимо от того, явилось ли повреждение результатом такого ремонта/попытки ремонта или нет.

В случае снятия, подделки или приведения Паспортной таблички товара в нечитабельное состояние настоящая Гарантия аннулируется.

Кроме случаев, перечисленных ниже, ни компания BISSELL, ни ее дистрибьюторы не несут обязательств по каким бы то ни было непредвиденным, случайным или косвенным убыткам, возникшим в результате использования настоящего товара, включая, помимо всего прочего, убытки вследствие потери прибыли, потери бизнеса, приостановки бизнес-деятельности, потери возможности, разочарования, причинения неудобств или неоправдавшихся ожиданий. Кроме случаев, перечисленных ниже, обязательства компании BISSELL не будут превышать стоимости приобретения данного товара.

Компания BISSELL не исключает и не ограничивает своих обязательств в случае (а) смерти или получения травмы по причине халатности Компании или ее сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) мошенничества или намеренного введения в заблуждение; (в) любой другой ситуации, ответственность при возникновении которой не подлежит исключению или ограничению в силу действия закона.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сохраните кассовый чек. Он подтверждает факт и дату покупки на случай предъявления претензии по настоящей Гарантии. Подробная информация содержится в тексте Гарантии.

RU

# Поддержка клиентов

В случае необходимости технического обслуживания изделий марки BISSELL или проведения их ремонта согласно условиям нашей ограниченной гарантии зайдите на страницу [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, Вы можете получить по телефону:

8 (800) 500-88-99 с 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское).

SYMBOL	BESKRIVNING
	Var försiktig.
	Se instruktionsboken.
	Risk för brand.
	Utsätt inte för regn.
	Förvaras inomhus.
	Låt inte mattan bli alltför blöt. Använd endast på en matta som har fuktats av rengöringsprocessen.
	Använd endast rengöringsprodukter från BISSELL® som är avsedda att användas med den här maskinen.
	Löstagbar strömförsörjningsenhet.
	Använd varmvatten, temperaturer upp till 60 °C.

SYMBOL	BESKRIVNING
	Kontrollera tillverkarens tvättanvisningar före rengöring av textilier. "W" på etiketten, som visas, betyder att du kan använda rengöringsmedel.
	Lås.
	Får ej kemtvättas.
	Frys inte.
	Denna symbol står för återvinning. Kassera inte batterier tillsammans med vanligt hushållsavfall. Återvin batterier på närmaste återvinningsstation.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. Ta denna produkt till anvisade insamlingsställen för lämplig hantering och återvinning. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste angivna insamlingsställe.
	Återvinn.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.** När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:

### VARNING

Minska risken för brand, elstötar eller skador genom att tänka på följande:

- Apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker som är förknippade med dess användning. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra underhåll på den såvida de inte övervakas.
- Barn måste övervakas för att undvika att de leker med apparaten.
- Doppa inte apparaten i vatten eller vätskor.
- Håll löst sittande kläder, hår, fingrar och andra kroppsdelar på säkert avstånd från apparatens öppningar, rörliga delar och dess tillbehör.
- Använd inte apparaten om sladden eller stickproppen är skadad.
- Om laddarens kabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett servicecenter eller en kvalificerad person för att undvika fara.
- Bränn inte apparaten även om den är obrukbar. Batterierna kan explodera i öppen eld.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- Apparaten innehåller litiumjonbatterier som inte kan bytas ut.
- Under svåra förhållanden kan vätska läcka ut från batteriet, undvik kontakt med vätskan. Om du råkar komma i kontakt med vätskan, skölj rikligt med vatten. Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök sjukvården. Batterivätska kan orsaka irritation eller brännskador.
- Använd endast laddaren som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan orsaka brandrisk om den används med en annan typ av batteri.
- Använd inte apparaten om sladden eller laddaren är skadad. Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten ska den lämnas in på ett auktoriserat servicecenter.

- Använd endast den typ och mängd vätska som anges i avsnittet om drift i den här bruksanvisningen.
- Låt inte vätska komma i kontakt med elektriska komponenter.
- Stäng av apparaten innan du kopplar ur stickproppen.
- Dra inte eller bär laddaren med sladden, använd inte sladden som handtag, stäng inte dörrar på sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn.
- Håll laddarens sladd på säkert avstånd från varma ytor.
- Ta tag i stickproppen (inte sladden) för att koppla ur apparaten.
- Ta inte i stickproppen eller apparaten med våta händer.
- Ladda inte apparaten utomhus.
- Undvik att apparaten startas oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren är i OFF-läge innan du tar upp eller bär apparaten. Att bära apparaten med fingret på strömbrytaren eller strömförsörja en påslagen apparat kan leda till olyckor.
- Använd inte apparater som är skadade eller modifierade. Skadade eller modifierade batterier kan vara instabila och leda till brand, explosion eller risk för personskada.
- Utsätt inte apparaten för eld eller höga temperaturer. Om apparaten utsätts för öppen eld eller temperaturer över 130 °C kan den explodera.
- Se till att service endast utförs av en kvalificerad reparatör och att originaldelar används. Detta säkerställer att produktens säkerhet upprätthålls.
- Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte apparaten utanför de temperaturintervall som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning utanför angivna temperaturintervall kan skada batteriet och öka risken för brand.
- Modifiera inte och försök inte att reparera apparaten på annat sätt än vad som anges i bruksanvisningen.
- Bibehåll en temperatur på 4–40° C vid laddning av batteriet, användning eller förvaring av apparaten.
- Plastfolie kan vara farlig. Undvik kvävningsrisk genom att förvara den utom räckhåll för barn.

- Använd apparaten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och lämna in den för reparation på ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte föremål i öppningarna.
- Använd inte apparaten om öppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du rengör trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, t.ex. olja, och använd inte apparaten i områden där dessa kan finnas.
- Dammsug inte upp giftigt material (klor, ammoniak, avlopprensmedel etc.).
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme fullt med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malmedel, brandfarligt damm samt andra explosiva eller giftiga ångor.
- Dammsug inte upp brinnande eller varma föremål, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Utsätt inte för regn. Förvara inomhus.
- Apparaten får endast användas med det strömaggregat som medföljer apparaten.
- Ladda batteriet endast med det avtagbara strömaggregat som medföljer apparaten.
- Släng inte batterier i hushållssoporna. Kassera förbrukade batterier på din närmaste återvinningsstation.
- Använd inte apparaten under laddning.
- FÖRSIKTIGHET: Låt endast barn som är minst åtta år använda batteriladdaren. Ge lämpliga anvisningar så att barnet kan använda batteriladdaren på ett säkert sätt och förklara att det inte är en leksak. Förklara att barnet inte ska försöka ladda ej laddningsbara batterier på grund av risk för explosion.
- Undersök batteriladdaren regelbundet för skador, särskilt sladden, stickproppen och höljet. Om batteriladdaren är skadad får den inte användas förrän den har reparerats.
- Gå till [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com) för specifika instruktioner om batteriborttagning.
- Apparaten får endast användas vid extra låg spänning som motsvarar märkningen på apparaten.
- Apparaten innehåller batterier som bara får bytas ut av yrkeskunniga personer.
- Koppla ur laddaren från eluttaget när den inte används, innan du rengör, underhåller eller servar apparaten. Om apparaten har ett tillbehörsvetkyg med en rörlig borste ska apparaten kopplas från innan du kopplar in eller kopplar bort verktyget.
- Halt golv vid väta.

## SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

### ORIGINALANVISNINGAR.

**FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ.**

**DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.**

## VIKTIG INFORMATION

- Förvara inte apparaten vid temperaturer under 0 °C för att minska risken för läckage. Skador på inre komponenter kan uppstå.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Rengör inte behållare i diskmaskinen.
- Denna produkt innehåller laddningsbara Li-jonbatterier.

# Konsumentgaranti

Den här garantin gäller endast utanför USA och Kanada. Den tillhandahålls av BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Denna garanti tillhandahålls av BISSELL. Den ger dig specifika rättigheter. Den erbjuds som en ytterligare förmån utöver dina lagstadgade rättigheter. Du har även andra rättigheter enligt lag, vilka kan variera från land till land. Du kan ta reda på mer om dina rättigheter och gottgörelser enligt lag genom att kontakta din lokala konsumentombudsman. Ingenting i denna garanti ersätter eller förminskar dina lokala rättigheter och gottgörelser. Om du behöver vidare anvisningar gällande denna garanti eller om du har frågor om vad den täcker kan du kontakta BISSELLs kundtjänst eller din lokala distributör.

Denna garanti ges till den ursprungliga köparen av produkten som ny och kan inte överföras. Du måste kunna visa upp bevis för inköpsdatumet för att göra anspråk enligt den här garantin.

Det kan bli nödvändigt att samla in några av dina personuppgifter, t.ex.

en postadress, för att uppfylla villkoren till denna garanti. Alla personuppgifter hanteras enligt BISSELLs sekretesspolicy som finns på [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Begränsad tvåårsgaranti (från inköpsdatumet av ursprungliga köparen)

Om inget annat följer av de \*UNDANTAG OCH UTESLUTNINGAR som beskrivs nedan ska BISSELL utan kostnad reparera eller ersätta (med nya, renoverade, lätt använda, eller omarbetade komponenter eller produkter), enligt BISSELL:s val, eventuella skadade eller bristfälliga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att köparen behåller originalförpackningen och bevis för inköpsdatum under hela garantiperioden ifall behovet skulle uppstå inom den period då garantianspråk kan göras. Att behålla förpackningen underlättar vid eventuell ompaketering och transport men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL i enlighet med denna garanti gäller denna garanti för den nya varan under återstoden av garantiperioden

(beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Perioden för denna garanti kan inte förlängas oavsett om din produkt repareras eller ersätts.

## \*UNDANTAG OCH UTESLUTNINGAR FRÅN VILLKOREN FÖR GARANTIN

Denna garanti gäller för produkter som används för privat bruk i hushållet och inte för kommersiell verksamhet eller uthyrning. Förbrukningskomponenter såsom filter, remmar och mopplynor, som måste bytas ut eller servas av användaren emellanåt, täcks inte av denna garanti.

Denna garanti gäller inte för skador som beror på rimligt slitage. Skador eller brister som orsakats av användaren eller en tredje part, oavsett om det är resultatet av en olycka, försummelse, felanvändning, vanskötsel eller annan användning som inte sker i enlighet med bruksanvisningen, täcks inte av denna garanti.

En icke godkänd reparation (eller försök till reparation) kan annullera denna garanti oavsett om skadan beror på den reparationen/det försöket eller inte.

Att ta bort eller manipulera produktmärkningen eller att göra den oläslig leder till att denna garanti annulleras.

Förutom det som beskrivs nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller skada som inte är förutsägbar, eller för oavsiktliga eller efterföljande skador av något slag som kan kopplas till användningen av denna produkt inklusive, men inte begränsat till, utebliven vinst, uteblivet arbete, verksamhetsavbrott, uteblivna affärsmöjligheter, trångmål, olägenheter eller besvikelse. Förutom det som beskrivs nedan överskrider BISSELLs ansvar inte inköpspriset för produkten.

BISSELL utesluter inte och begränsar inte på något sätt sitt ansvar i fråga om (a) dödsfall eller personskador som orsakats av vår underlåtenhet eller underlåtenhet hos någon av våra anställda, ombud eller leverantörer, (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig beskrivning, (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

**OBS!** Behåll originalkvittot. Där finns bevis för inköpsdatumet ifall ett garantianspråk ska göras. Mer information finns i garantin.

# Kundtjänst

Om din BISSELL-produkt behöver service eller anspråk enligt vår begränsade garanti, kontakta oss online eller per telefon:

**Webbplats:**  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefonnummer:**  
FI: +35 8942704753  
SE: +46 812410657

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Upozornenie.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Riziko požiaru.
	Nevystavujte dažďu.
	Skladujte v interiéri.
	Koberec príliš nenavhčujte. Používajte iba na koberec navhčenie v procese čistenia.
	Používajte iba čistiace produkty spoločnosti BISSELL® určené na použitie s týmto prístrojom.
	Odpojiteľná jednotka elektrického napájania.
	Použite teplú vodu s teplotou do 60 °C.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pred čistením textílu skontrolujte štítok výrobcu. „W“ na štítku, tak ako je znázornené, znamená, že môžete použiť svoj čistíč.
	Zámok.
	Nečistite chemicky.
	Neuchovávajte v mrazničke.
	Tento symbol znamená recykliáciu. Nevhadzujte batérie do bežného domového odpadu. Recyklujte použité batérie v najbližšom recyklačnom stredisku.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použitý elektrický alebo elektronický výrobok sa nesmie vyhadzovať s bežným domovým odpadom. Tento výrobok zanešte na určené zberné miesto na riadne spracovanie, opätovné využitie a recykliáciu. Ďalšie podrobnosti o najbližších určených zberných miestach vám poskytne orgán miestnej samosprávy.
	Ako zmiešaný výrobok.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.** Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



### VAROVANIE

Aby ste predišli nebezpečenstvu vzniku požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zraneniam:

- Deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu toto zariadenie používať iba vtedy, ak sú pod dohľadom spôsobilých osôb alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a chápu súvisiace riziká. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

- Neponárajte do vody ani tekutín.

- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky ostatné časti tela nedávajte do blízkosti otvorov a pohyblivých častí zariadenia a jeho príslušenstva.

- Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou.

- Ak je napájací kábel nabíjačky poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Zariadenie nespájajte, aj keď je vážne poškodené. Batérie môžu v ohni explodovať.

- Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

- Toto zariadenie obsahuje lítium-iónové batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

- Za nevhodných podmienok môže z batérie vytiecť kvapalina. Nedotýkajte sa jej. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, dotknuté miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

- Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inou batériou predstavovať riziko požiaru.

- Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo nabíjačkou. Ak zariadenie nefunguje tak, ako by malo, spadlo, poškodilo sa, bolo ponechané vonku alebo spadlo do vody, vráťte ho do servisného strediska.

- Používajte iba typ a množstvo tekutín, ktoré sú uvedené v časti o prevádzke v tejto príručke.
- Tekutina nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické súčiastky.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Nabíjačku nefahajte ani neprenášajte za kábel, nepoužívajte kábel ako držadlo, nezatvárajte dvere, keď cez ne prechádza kábel ani nefahajte kábel cez ostré hrany alebo rohy.
- Kábel nabíjačky držte mimo horúcich povrchov.
- Pri odpájaní uchopte zástrčku nabíjačky, nie kábel.
- So zástrčkou nabíjačky ani so zariadením nemanipulujte mokrymi rukami.
- Zariadenie nenabíjajte vonku.
- Zabránite neúmyselnému spusteniu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním zariadenia sa uistite, že je vypínač v polohe OFF (Vypnuté). Prenášanie zariadenia s prstom na vypínači alebo napájanie zariadenia, ktoré má zapnutý vypínač, môže spôsobiť nehodu.
- Zariadenie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte. Poškodené alebo upravené batérie môžu mať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.
- Zariadenie nevystavujte ohňu ani príliš vysokej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Opravy má vykonávať kvalifikovaný opravár, ktorý používa iba rovnaké náhradné dielov. Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti výrobku.
- Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte zariadenie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo uvedeného rozsahu môžu batériu poškodiť a zvýšiť riziko požiaru.
- Zariadenie neupravujte ani sa ho nepokúšajte opravovať okrem prípadov, ktoré sú uvedené v návode na použitie a starostlivosť.
- Pri nabíjaní batérie, skladovaní alebo počas používania udržiavte teplotu v rozsahu od 4°C do 40 °C.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste predišli nebezpečenstvu udusenia, uchovávajte mimo dosahu detí.

- Používajte iba v súlade s opisom v tejto používateľskej príručke.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak zariadenie nefunguje tak, ako by malo, spadlo, poškodilo sa, bolo ponechané vonku alebo spadlo do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný. Chráňte pred prachom, vláknami, vlasmi a všetkým, čo môže znižovať prúdenie vzduchu.
- Pri čistení na schodisku dbajte na zvýšenú opatnosť.
- Nepoužívajte na zachytávanie zápalných alebo horľavých kvapalín, ako je ropa, ani v priestoroch, kde sa môžu nachádzať.
- Nezachytávajte toxické látky (chlórové bielidlá, čpavok, čistič odtokov atď.).
- Nepoužívajte zariadenie v uzavretom priestore, ktorý je plný výparov uvoľňovaných olejovou základnou farbou, riedidlom, niektorými látkami odolnými voči moliam, horľavého prachu alebo iných výbušných alebo toxických výparov.
- Nezachytávajte nič, čo horí alebo dymí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nevystavujte dažďu. Skladujte v interiéri.
- Zariadenie sa môže používať iba s napájacím zdrojom, ktorý je k nemu dodaný.
- Na účely nabíjania batérie používajte iba odpojiteľnú napájaciu jednotku dodanú s týmto zariadením.
- Nemiešajte batérie s bežným domovým odpadom. Použitú batériu recyklujte v najbližšom recyklačnom stredisku.
- Zariadenie nepoužívajte počas nabíjania.
- **UPOZORNENIE:** Nabíjačku batérií môžu používať iba deti staršie ako 8 rokov. Aby bolo dieťa schopné bezpečne používať nabíjačku batérií, poskytnite mu dostatočné pokyny a vysvetlite, že nejde o hračku a nesmie sa s ňou hrať. Poučte dieťa, aby sa nepokúšalo nabíjať nenabíjateľné batérie, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Pravidelne kontrolujte, či nabíjačka batérií nie je poškodená, najmä kábel, zástrčku a kryt. Ak je nabíjačka batérií poškodená, nesmie sa používať, kým nebude opravená.
- Konkrétne pokyny na vybratie batérie nájdete na stránke [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)
- Toto zariadenie sa musí napájať iba bezpečným nízkym napätím, ktoré zodpovedá označeniu na zariadení.
- Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať iba kvalifikovaní odborníci.
- Ak zariadenie nepoužívate, pred jeho čistením, údržbou alebo servisnou opravou, a ak vaše zariadenie obsahuje príslušenstvo s pohyblivou kefou, pred pripojením alebo odpojením tohto príslušenstva najprv odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky.
- Mokrú podlahu je klzká.

## TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

### PŮVODNÉ POKYNY.

### URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.

### TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Aby ste znížili riziko netesnosti, neskladujte zariadenie na mieste, kde môže dôjsť k zamrznutiu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov.
- Plastové nádržky nie sú vhodné do umývačky riadu. Nevkladajte nádržky do umývačky riadu.
- Tento výrobok obsahuje dobíjateľné lítium-iónové batérie.

# Spotrebiteľská záruka

Táto záruka platí len v krajinách mimo USA a Kanady. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Túto záruku poskytuje spoločnosť BISSELL. Udeľuje vám špecifické práva. Táto záruka vám bola poskytnutá ako dodatok k vašim právam vyplývajúcim z legislatívy. V rôznych krajinách máte tiež ďalšie zákonné práva, ktoré sa líšia podľa danej krajiny. Ďalšie informácie o hľadom svojich zákonných práv a opravných prostriedkov získate vo svojom miestnom spotrebiteľskom informačnom centre. Žiadne ustanovenie tejto záruky nenahrádza ani neobmedzuje vaše zákonné práva ani opravné prostriedky. Ak potrebujete ďalšie informácie o hľadom tejto záruky alebo máte otázky na jej záručné krytie, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo kontaktujte miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje prvému nadobúdateľovi nového produktu a je neprenosná. Aby ste mohli uplatniť nároky vyplývajúce z tejto záruky, musíte predložiť doklad o dátume kúpy.

Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude zaobchádzať v súlade so zásadami o ochrane osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré možno nájsť na stránke [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Obmedzená 2-ročná záruka (od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim)

V súlade s \*VÝNIMKAMI A VYLÚČENIAMÍ uvedenými nižšie spoločnosť BISSELL opraví alebo vymení (za nové, repasované, mierne používané alebo výrobcom obnovené komponenty alebo produkty), podľa vlastného uváženia, bezplatne, akýkoľvek nefunkčný alebo poruchový diel produktu.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si po dobu platnosti záruky uschovali pôvodné balenie a doklad o dátume kúpy pre prípad uplatnenia nárokov podľa tejto záruky. Ak si ponecháte pôvodný obal, môže vám pomôcť pri opätovnom zabalení a prevoze spotrebiča, nie je to však podmienkou tejto záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky produkt vymení, na nový kus sa bude vzťahovať zvyšná časť platnosti tejto záruky

(vypočítaná od dátumu pôvodnej kúpy). Platnosť tejto záruky sa nepredlžuje, a to bez ohľadu na prípadné opravy alebo výmeny produktu.

## \*VÝNIMKY A VYLÚČENIA Z PODMIENOK TEJTO ZÁRUKY

Táto záruka sa vzťahuje na produkty osobne používané v domácnosti, a nie na produkty použité na komerčné účely alebo prenájom. Spotrebné diely, ako filtre, remene a stieracie násady, musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť, pričom tieto nie sú pokryté touto zárukou.

Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy vznikajúce z primeraného použitia a opotrebovania. Poškodenia a poruchy spôsobené používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou nie sú kryté touto zárukou bez ohľadu na to, či vznikli v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, nedbalosti alebo akéhokoľvek iného použitia v rozpore s používateľskou príručkou.

Akákoľvek neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu) môže mať za následok zrušenie platnosti tejto záruky bez ohľadu na to, či oprava alebo pokus o opravu spôsobili poškodenie spotrebiča.

Odstránenie výrobného štítku zo spotrebiča alebo jeho porušenie spôsobí zánik tejto záruky.

Ak nie je ustanovené inak, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za akúkoľvek stratu alebo škodu, ktorá nie je predvídateľná, ani za náhodné a následné škody akéhokoľvek typu spojené s použitím tohto produktu vrátane, okrem iného, ušlého zisku, straty obchodu, prerušenia podnikania, straty príležitosti, tiesne, nepríjemnosti alebo sklamaní. Ak nie je ustanovené inak, zodpovednosť spoločnosti BISSELL neprekročí kúpnu cenu produktu.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za: a) usmrtenie alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbanlivosťou alebo nedbanlivosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo dodávateľov, b) podvod alebo nepravdivé vyhlásenie, c) akúkoľvek inú skutočnosť, ktorú na základe zákona nemožno vylúčiť alebo obmedziť.

**POZNÁMKA:** Uschovajte si pôvodný doklad o kúpe. V prípade uplatnenia záruky slúži ako doklad o dátume kúpy. Podrobnejšie informácie nájdete v záruke.

# Starostlivosť o zákazníkov

Ak váš výrobok BISSELL potrebuje servis alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, kontaktujte nás online alebo telefonicky:

**Webová stránka:**  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefónne číslo:**  
+421 2 3304 6982



SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor!
	Preberite uporabniški priročnik.
	Nevarnost požara.
	Ne izpostavljajte dežju.
	Shranjujte v zaprtem prostoru.
	Preproge ne namočite prekomerno. Uporabljajte le na preprogi, ki je bila navlažena v procesu čiščenja.
	Uporabljajte samo čistila družbe BISSELL®, predvidena za uporabo s to napravo.
	Snemljiva napajalna enota.
	Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 60 °C.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pred čiščenjem tekstila preverite oznako proizvajalca. Če je na oznaki navedeno »W«, čistilec lahko uporabljate.
	Zaklenite.
	Ni za kemično čiščenje.
	Ne zamrzujte.
	To je simbol za recikliranje. Baterij ne odstranjujte skupaj s splošnimi gospodinjstvi odpadki. Izrabljene baterije reciklirajte v najbližjem reciklažnem centru.
	Ta simbol na izdelku in/ali v spremni dokumentaciji pomeni, da se rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj s splošnimi gospodinjstvi odpadki. Za zagotovitev ustrezne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelek v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ.
	Reciklirajte.

## POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

### PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

### OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara ali telesne poškodbe:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Ne potaplajte v vodo ali tekočino.
- Las, ohlajalni oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtinam ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem.
- Če je napajalni kabel polnilca poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Naprave ne sežigajte, tudi če je močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
- Baterijo je treba varno odložiti.
- Ta naprava vsebuje litij-ionske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.
- V pogojih nepravilnega ravnanja lahko iz baterije brizgne tekočina; preprečite stik z njo. Ob slučajnem stiku sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Polnite izključno s polnilcem, ki ga določi proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za določeno vrsto baterijskega vložka, lahko pri uporabi z drugim baterijskim vložkom povzroči nevarnost požara.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali polnilcem. Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, jo odnesite v servisni center.
- Uporabljajte izključno vrsto in količino tekočine, ki sta navedeni v navodilih za uporabo v tem priročniku.
- Tekočine ne smete usmerjati proti opremi, ki vsebuje električne dele.

- Pred izklopom naprave iz električne vtičnice izklopite vse krmilne elemente.
- Ne vlečite ali prenašajte polnilca tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne priprite kabla z vrati in ne vlečite kabla prek ostrih robov ali kotov.
- Kabla polnilca ne približujte vročim površinam.
- Ob izklapljanju polnilca iz električne vtičnice primite za vtič, ne za kabel.
- Ne dotikajte se vtiča polnilca ali naprave z mokrimi rokami.
- Enote ne polnite zunaj.
- Preprečite nenamerni zagon. Preden napravo pobereite ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za IZKLOP. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali napajanje naprave pri vklopljenem stikalu lahko povzroči nesrečo.
- Če je naprava poškodovana ali spremenjena, je ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar privede do požara, eksplozije ali nevarnosti telesne poškodbe.
- Naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljanje ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Servisiranje naj izvede usposobljen serviser, pri čemer naj uporablja le enake rezervne dele. S tem se zagotovi ohranitev varnosti izdelka.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite naprave zunaj razpona temperature, navedenega v navodilih. Z nepravilnim polnjenjem ali polnjenjem pri temperaturah zunaj predpisanega razpona lahko poškodujete baterijo in povečate nevarnost požara.
- Naprave ne spreminjajte oziroma je ne poskušajte popraviti, razen kot je navedeno v navodilih za uporabo in vzdrževanje.
- Med polnjenjem baterije, shranjevanjem ali uporabo enote naj bo temperatura okolja v razponu 4–40 °C.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo v skladu z opisom v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča proizvajalec.

- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtih zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.
- Med čiščenjem stopnic bodite posebej previdni.
- Ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte v območjih, kjer bi bile lahko te tekočine prisotne.
- Ne sesajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistilnega sredstva za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah, ali drugi eksplozivni ali strupeni hlapi.
- Ne sesajte predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne izpostavljajte dežju. Shranjujte v zaprtem prostoru.
- Naprava se sme uporabljati le z napajalno enoto, priloženo napravi.
- Baterijo polnite izključno s smelljivo napajalno enoto, priloženo tej napravi.
- Baterij ne odlagajte skupaj s splošnimi gospodinjstvi odpadki. Izrabljene baterije reciklirajte v najbližjem reciklažnem centru.
- Ko se naprava polni, je ne uporabljajte.
- POZOR: Uporabo polnilca baterij dovolite le otrokom, stari najmanj 8 let. Otroku dajte dovolj navodil, da bo lahko polnilec baterij uporabljal na varen način, in mu pojasnite, da polnilec ni igrača, zato se z njim ne sme igrati. Otroku pojasnite, naj ne poskuša polniti baterij, ki niso predvidene za večkratno polnjenje, ker obstaja nevarnost erupcije.
- Redno preverjajte, ali je polnilec baterij poškodovan, predvsem kabel, vtič in ohišje. Če je polnilec baterij poškodovan, ga do popravila ne smete uporabljati.
- Za natančna navodila za odstranjevanje baterije obiščite global.BISSELL.com.
- Napravo je dovoljeno napajati le z zelo nizko varnostno napetostjo, ki je navedena na oznaki na napravi.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe.
- Izklopite polnilec iz električne vtičnice, ko naprava ni v uporabi in pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem naprave. Če ima vaša naprava dodatek s premikajočo se krtačo, polnilec iz električne vtičnice izklopite tudi pred nameščanjem ali odstranjevanjem orodja.
- Mokra tla so spolzka.

## TA NAVODILA SHRANITE

### ORIGINALNA NAVODILA.

**SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.**

**TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.**

## POMEMBNE INFORMACIJE

- Za zmanjšanje nevarnosti puščanja enote ne shranjujte na mestih, kjer lahko pride do zamrzovanja. Lahko se poškodujejo notranji deli.
- Plastični rezervoarji niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Rezervoarjev ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Ta izdelek vsebuje litij-ionske baterije za ponovno polnjenje.

# Garancija za potrošnike

Ta garancija se uporablja samo zunaj ZDA in Kanade. Zagotavlja jo družba BISSELL® International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL).

To garancijo zagotavlja družba BISSELL. Daje vam določene pravice. Zagotovljena je kot dodatna korist poleg pravic, ki jih imate po zakonu. Po zakonu imate tudi druge pravice, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimajte pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija je dana prvemu kupcu novega izdelka in ni prenosljiva. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate dokazati datum nakupa.

Za izpolnitev pogojev te garancije je morda treba pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Omejena 2-letna garancija (od datuma nakupa prvega kupca)

Odvisno od \*IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in dokazilo o datumu nakupa, če bi se v tem obdobju pojavila potreba po garancijskem zahtevku. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od

datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popraviljen ali zamenjan.

### \* IZJEME IN IZKLJUČITVE IZ GARANCIJSKIH POGOJEV

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo v osebne gospodinjne namene in ne v komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala, kot so filtri, jermeni in glave omel, ki jih mora občasno zamenjati ali servisirati uporabnik.

Garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi običajne obrabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z Uporabniškim priročnikom.

Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda.

Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevednost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.















**OPOMBA:** shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.



# Skrb za potrošnike

Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali za namen predložitve zahtevka v okviru naše omejene garancije, se obrnite na nas prek naslednjih kontaktnih podatkov:

**Spletno mesto:** [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

**Telefon:** +38617775765

குறியீடு	விளக்கம்
	எச்சரிக்கை.
	அறிவுறுத்தல் கையேட்டைப் படியுங்கள்.
	தீ ஆபத்து.
	மழை பட விட வேண்டாம்.
	உள்ளிடங்களில் சேமிக்கவும்.
	கார்ப்பெட்டை அளவுக்கு அதிகமாக ஈரப்படுத்த வேண்டாம். சுத்தம் செய்யப்பட்ட போது ஈரமாக்கப்பட்ட தரைவிரிப்பின் மீது மட்டும் பயன்படுத்தவும்.
	இந்த மெஷினிற்காக பரிந்துரைக்கப்பட்ட BISSELL® சுத்தமாக்கும் பொருட்களை மட்டும் பயன்படுத்தவும்.
	கழற்றக்கூடிய பவர் சப்ளை யூனிட்.
	60° C வரையான வெப்பநிலையுள்ள வெதுவெதுப்பான தண்ணீரைப் பயன்படுத்துங்கள்.
	தரை விரிப்புக் கம்பளங்களைச் சுத்தம் செய்யும் முன், உற்பத்தியாளரின் சீட்டைச் சரிபாருங்கள். சீட்டில் காட்டப்படும் "W", நீங்கள் உங்கள் கிளீனரைப் பயன்படுத்த முடியும் என்பதைக் குறிக்கும்.
	பூட்டு.
	டரை கிளீன் செய்ய வேண்டாம்.
	உறைய வைக்க வேண்டாம்.
	இந்தக் குறியீட்டின் பொருள், மறுசுழற்சிக்கு என்பதாகும். பேக்கேஜிங் பொருட்களை பொதுவான வீட்டுக் கழிவுடன் கலக்க வேண்டாம். பயன்படுத்திய பேட்டிகளை உங்கள் அருகில் உள்ள மறுசுழற்சி மையத்தில் மறுசுழற்சி செய்யவும்.

குறியீடு	விளக்கம்
	தயாரிப்பு மற்றும்/அல்லது அதனுடன் வரும் ஆவணங்களில் உள்ள இந்தக் குறியீடு, உபயோகித்த மின் மற்றும் மின்னணுப் பொருட்களை பொதுவான வீட்டுக் கழிவுடன் கலக்கக் கூடாது என்பதைக் குறிக்கிறது. சரியான சிகிச்சை, மீட்பு மற்றும் மறுசுழற்சிக்காக, இந்தப் பொருளை அதற்குரிய அமைக்கப்பட்டுள்ள சேகரிப்பு இடங்களுக்கு எடுத்துச் செல்லுங்கள். உங்களுக்கு அருகில் அதற்குரிய அமைக்கப்பட்டுள்ள சேகரிப்பு இடத்தைப் பற்றிய மேலும் விவரங்களுக்கு, உங்கள் உள்ளூர் அதிகாரியைத் தொடர்புகொள்ளுங்கள்.
	மறுசுழற்சி.

# முக்கிய பாதுகாப்பு அறிவுறுத்தல்கள்

உங்கள் சாதனத்தைப் பயன்படுத்தும் முன்னர் எல்லா அறிவுறுத்தல்களையும் படிக்கவும். மின் சாதனமொன்றைப் பயன்படுத்தும் போது, பின்வருபவை உட்பட அடிப்படை முன்னெச்சரிக்கைகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும்:

## ⚠️ ⚡ ⚠️ எச்சரிக்கை

தீ, மின் அதிர்ச்சி அல்லது காயம் போன்ற இடர்ப்பாடுகளைக் குறைக்க:

- » இந்த சாதனத்தை 8 வயது அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட வயதுடைய குழந்தைகள், உடல், புலன் அல்லது மனத் திறன்களில் குறைபாடு கொண்ட நபர்கள் அல்லது சாதனத்தைப் பாதுகாப்பாகப் பயன்படுத்துவது தொடர்பான மேற்பார்வை அல்லது அறிவுறுத்தல்கள் கொடுக்கப்பட்டிருந்தும் அதைப் பற்றிய அனுபவமும் அறிவும் இல்லாதவர்கள் மற்றும் அதில் இடம்பெற்றுள்ள ஆபத்துகளைப் புரிந்துகொள்ள முடியாதவர்கள் என அனைவரும் பயன்படுத்த முடியும். சுத்தம் செய்தல் மற்றும் பயனர் பராமரிப்பு போன்றவற்றில் மேற்பார்வை இல்லாமல் குழந்தைகள் ஈடுபடக் கூடாது.
- » குழந்தைகள் இந்த சாதனத்தைக் கொண்டு விளையாடவில்லை என்பதை உறுதிசெய்ய அவர்கள் கண்காணிக்கப்பட வேண்டும்.
- » தண்ணீரில் அல்லது திரவத்தில் மூழ்கவிடக் கூடாது.
- » தலைமுடி, தளர்வான ஆடைகள், விரல்கள் மற்றும் உடலின் அனைத்துப் பாகங்களும் சாதனம் மற்றும் அதன் துணைக்கருவிகளின் திறப்புகள் மற்றும் நகரும் பாகங்களிலிருந்து விலகியிருக்க வேண்டும்.
- » சேதமடைந்த கேபிள் அல்லது பிளக் உடன் பயன்படுத்தக் கூடாது.
- » சார்ஜர் சப்ளை கேபிள் சேதமடைந்திருந்தால், அபாயம் ஏற்படுவதைத் தடுக்க அது தயாரிப்பாளரால், அதன் சேவை முகவரால் அல்லது அவர்களை ஒத்த தகுதி வாய்ந்த நபரால் மாற்றப்பட வேண்டும்.
- » சாதனம் கடுமையாக சேதமடைந்திருந்தால் கூட அதை எரிக்கக் கூடாது. பேட்டரிகள் தீயில் எரியும்போது வெடிக்கலாம்.
- » பேட்டரி பாதுகாப்பாக அகற்றப்பட வேண்டும்.
- » இந்த சாதனம் மாற்று இயலாத லித்தியம் அயன் வகை பேட்டரிகளைக் கொண்டுள்ளது.
- » தவறாகக் கையாளப்படும்போது பேட்டரியிலிருந்து திரவம் வெளியேறக்கூடும்; அது உடலில் படுவதைத் தவிர்க்கவும். எதிர்பாராத விதமாக உடலில் பட்டுவிட்டால், அதை தண்ணீரில் கழுவவும். கண்களில் திரவம் பட்டுவிட்டால், கூடுதலாக மருத்துவ உதவியை நாடவும். பேட்டரியிலிருந்து வெளியேறும் திரவம் எரிச்சல் அல்லது தீக்காயங்களை ஏற்படுத்தலாம்.
- » தயாரிப்பாளரால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட சார்ஜர் மூலம் மட்டுமே ரீசார்ஜ் செய்யவும். ஒரு வகை பேட்டரி பேக்கிற்குப் பொருத்தமான சார்ஜரை வேறொரு பேட்டரி பேக்குடன் பயன்படுத்தும்போது அது தீ விபத்துக்கான அபாயத்தை உருவாக்கலாம்.
- » சேதமடைந்த வயர் அல்லது சார்ஜரை பயன்படுத்தக் கூடாது. சாதனம் சரியாக வேலை செய்யவில்லை என்றால், கீழே விழுந்துவிட்டால், சேதமடைந்தால், திறந்தவெளியில் வைக்கப்பட்டிருந்தால் அல்லது

தண்ணீருக்குள் விழுந்துவிட்டால், அதை ஒரு சேவை மையத்திடம் ஒப்படைக்கவும்.

- » இந்தக் கையேட்டின் செயல்பாடுகள் பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள திரவங்களின் வகை மற்றும் அளவை மட்டும் பயன்படுத்தவும்.
- » மின்சார பாகங்களைக் கொண்டுள்ள உபகரணங்கள் மீது திரவங்கள் பட்டுவிடக் கூடாது.
- » மின் இணைப்பைத் துண்டிப்பதற்கு முன் அனைத்துக் கட்டுப்பாடுகளையும் அனைக்கவும்.
- » கேபிளைப் பிடித்து சார்ஜரை இழுக்கவோ அல்லது எடுத்துச் செல்லவோ கூடாது, கேபிளை கைப்பிடியாக பயன்படுத்தக் கூடாது, கேபிள் நசுங்குமாறு கதவை மூடக் கூடாது அல்லது கூர்மையான விளிம்புகள் அல்லது மூலைகளில் சுற்றியிருக்கும்போது கேபிளைப் பிடித்து இழுக்கக் கூடாது.
- » சார்ஜர் கேபிளை சூடான மேற்பரப்புகளிலிருந்து தள்ளி வைக்க வேண்டும்.
- » பிளக்கிலிருந்து எடுப்பதற்கு, சார்ஜர் பிளக்கை பிடித்து இழுக்க வேண்டும், கேபிளைப் பிடித்து இழுக்கக் கூடாது.
- » சார்ஜர் பிளக் அல்லது சாதனத்தை சரமான கைகளால் தொடக் கூடாது.
- » யூனிட்டை திறந்தவெளிகளில் சார்ஜ் செய்யக் கூடாது.
- » தற்செயலாக ஸ்டார்ட் ஆவதைத் தடுக்கவும். சாதனத்தைக் கையில் எடுப்பதற்கு அல்லது எடுத்துச் செல்வதற்கு முன் அதன் சுவீட்ச் ஆனது ஆஃப் நிலையில் இருப்பதை உறுதிசெய்யவும். சுவீட்ச் மீது உங்கள் விரலை வைத்தவாறு சாதனத்தை எடுத்துச் செல்வது அல்லது சுவீட்ச் ஆன் செய்த நிலையில் சாதனத்தை சார்ஜ் செய்வது போன்ற செயல்களை மேற்கொள்வதால் விபத்துகள் ஏற்படலாம்.
- » சேதமடைந்த அல்லது மாற்றியமைக்கப்பட்ட சாதனத்தைப் பயன்படுத்தக் கூடாது. சேதமடைந்த அல்லது மாற்றியமைக்கப்பட்ட பேட்டரிகள் முன்கூட்டியே ஊகித்தறிய முடியாத தீ விபத்து, வெடி விபத்து அல்லது காயம் ஏற்படக்கூடிய ஆபத்தை விளைவிக்கக்கூடும்.
- » சாதனத்தை தீ அல்லது அதிகப்படியான வெப்பநிலைக்கு உட்படுத்தக் கூடாது. 130°C-க்கு மேற்படத் தீ அல்லது வெப்பநிலைக்கு உட்படுத்துவதால் வெடிக்கும் ஆபத்து ஏற்படலாம்.
- » தகுதிவாய்ந்த பழுதுபார்க்கும் நபரால், அதே போன்ற மாற்று பாகங்களைப் பயன்படுத்தி மட்டுமே சர்வீஸ் செய்யப்பட வேண்டும். தயாரிப்பின் பாதுகாப்பு பராமரிக்கப்படுவதை இது உறுதிசெய்யும்.
- » அனைத்து சார்ஜிங் அறிவுறுத்தல்களையும் பின்பற்றவும். அறிவுறுத்தல்களில் குறிப்பிடப்பட்ட வெப்பநிலை வரம்புக்கு அப்பால் சாதனத்தை சார்ஜ் செய்யக் கூடாது. தவறான முறையில் சார்ஜ் செய்வது அல்லது குறிப்பிட்ட வரம்புக்கு அப்பாற்பட்ட வெப்பநிலைகளில் சார்ஜ் செய்வது போன்றவற்றால் பேட்டரி சேதமடையலாம், அதனால் தீ விபத்து

ஏற்படுவதற்கான ஆபத்தும் அதிகரிக்கலாம்.

» யூனாப்படுததுதல் மற்றும் பராமரித்தலுக்கான அறிவுறுத்தல்களில் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பதைத் தவிர வேறு வழிகளில் சாதனத்தை மாற்றியமைப்பதோ, பழுதுபாரக்க முயற்சிப்பதோ கூடாது.

» பேட்டரியை சார்ஜ் செய்யும்போது, யூனிட்டை சேமித்து வைத்திருக்கும்போது அல்லது பயன்படுத்தும்போது 4-40°C என்ற வெப்பநிலை வரம்புக்குள் இருக்குமாறு பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

» பிளாஸ்டிக் படலம் ஆபத்தை ஏற்படுத்தக்கூடும். மூச்சுத்திணைஸ் ஏற்படும் அபாயத்தைத் தவிரிக்க, குழந்தைகளிடமிருந்து தூரமாக வைக்கவும்.

» இந்த பயனை கையேட்டில் விளக்கிக் கூறப்பட்டவாறு மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.

» தயாரிப்பாளரின் பரிந்துரைக்கப்பட்ட இணைப்புப் பொருட்களை மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.

» சாதனம் சரியாக வேலை செய்யவில்லை என்றால், கீழே விழுந்துவிட்டால், சேதமடைந்தால், திறந்தவெளியில் வைக்கப்பட்டிருந்தால் அல்லது தண்ணீருக்குள் விழுந்துவிட்டால் அதை இயக்க முயற்சிக்கக் கூடாது, மேலும் அதை அங்கீகரிக்கப்பட்ட சேவை மையத்திற்கு எடுத்துச் சென்று பழுதுபாரக்கவும்.

» திறப்புகளுக்குள் எந்தப் பொருளையும் போடக்கூடாது.

» திறப்புகள் அடைத்திருக்கும் நிலையில் பயன்படுத்தக் கூடாது; காற்றோட்டத்தைத் தடை செய்கின்ற தூசி, பஞ்சு, தலைமுடி போன்ற பொருள்கள் சிக்கிக்கொள்ளாமல் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

» படிக்கட்டுகளில் சுத்தம் செய்யும்போது கூடுதலான கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

» பெட்ரோலியம் போன்ற எளிதில் தீப்பற்றக்கூடிய அல்லது எரியக்கூடிய பொருள்களை எடுத்துச் செல்ல பயன்படுத்தக்கூடாது, அல்லது அது போன்ற பொருள்கள் இருக்கும் இடங்களில் பயன்படுத்தக் கூடாது.

» நச்சுப் பொருள்களை எடுக்கக் கூடாது (குளோரின் பிளீச், அமோனியா, வடிகால் தூய்மையாக்கி போன்றவை).

» ஆயில் பெயிண்ட், பெயிண்ட் தின்னர், சில அந்துப்புச்சி தடுப்புப் பொருள்கள், எரியக்கூடிய தூசி ஆகியவற்றிலிருந்து வெளியேரும் நீராவிக்கள், அல்லது பிற வெடிக்கும் இயல்புள்ள அல்லது நச்சுத்தன்மை கொண்ட நீராவிகள் நிரம்பிய அடைபட்ட இடத்தில் சாதனத்தை பயன்படுத்தக் கூடாது.

» சிகரெட், தீப்பெட்டி அல்லது சூடான சாம்பல் போன்ற எரிகின்ற அல்லது புகை வெளியிடுகின்ற எதையும்

எடுக்கக் கூடாது.

» மழையில் நனையவிடக் கூடாது. அறைக்குள் வைக்க வேண்டும்.

» சாதனத்தை உபயோகிக்க சாதனத்துடன் வழங்கப்பட்ட பவர் சப்ளை யூனிட்டை மட்டுமே பயன்படுத்த வேண்டும்.

» பேட்டரியை ரீசார்ஜ் செய்வதற்கு, இந்த சாதனத்துடன் கொடுக்கப்பட்டுள்ள தனியாகப் பிரித்தெடுக்கக்கூடிய சப்ளை யூனிட்டை மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.

» பொதுவான வீட்டுக் கழிவுகளுடன் பேட்டரியை கலக்கக் கூடாது. பயன்படுத்தப்பட்ட பேட்டரிகள் உங்களுக்கு அருகாமையிலுள்ள மறுசுழற்சி மையத்தில் மறுசுழற்சி செய்யப்பட்டு வேண்டும்.

» சார்ஜ் செய்யும்போது சாதனத்தைப் பயன்படுத்தக் கூடாது.

» எச்சரிக்கை: பேட்டரி சார்ஜரை பயன்படுத்த 8 வயதுக்கு மேற்பட்ட குழந்தைகளை மட்டுமே அனுமதிக்கவும். பேட்டரி சார்ஜரை குழந்தைகள் பாதுகாப்பான முறையில் பயன்படுத்துவதற்குத் தேவையான வழிமுறைகளை அவர்களுக்குத் தெரியப்படுத்தவும். அது பொம்மை அல்ல என்பதையும், அதைக் கொண்டு விளையாடக் கூடாது என்பதையும் விளக்கிக் கூற வேண்டும். வெடிக்கும் ஆபத்து இருப்பதால் ரீசார்ஜ் செய்யக்கூடாத பேட்டரிகளை ரீசார்ஜ் செய்ய முயற்சிக்கக் கூடாது என குழந்தைகளுக்கு அறிவுறுத்தவும்.

» பேட்டரி சார்ஜரில், குறிப்பாக வயர், பிளக் மற்றும் இணைப்புப் பொருள்களில் ஏதாவது சேதம் ஏற்பட்டிருக்கிறதா என்பதை ஆய்வு செய்யவும். பேட்டரி சார்ஜர் சேதமடைந்திருந்தால், பழுதினை சரிசெய்யும் வரை அதைப் பயன்படுத்தக் கூடாது.

» குறிப்பிட்ட பேட்டரி நீக்க வழிமுறைகளுக்கு, global.BISSELL.com -க்குச் செல்லவும்.

» இந்தச் சாதனமானது அதன் மீதான குறிப்புடன் தொடர்புடைய பாதுகாப்புக் கூடுதல் குறை மின்னழுத்தத்தில் மட்டுமே வழங்கப்பட வேண்டும்.

» இந்தச் சாதனத்தின் பேட்டரிகள் பயிற்சி பெற்ற நபர்களால் மட்டுமே மாற்றப்பட வேண்டும்.

» சாதனத்தைப் பயன்படுத்தாதபோது, சுத்தம் செய்வதற்கு முன், பராமரிப்பதற்கு அல்லது சர்வீஸ் செய்வதற்கு முன் சார்ஜரை மின்சார சாக்கெட்டிலிருந்து அகற்றவும். மேலும், கருவியை இணைப்பதற்கு அல்லது துண்டிப்பதற்கு முன் உங்கள் சாதனத்தில் ஒரு நகரும் பிரஷ் பொருத்தப்பட்டிருந்தால் அதையும் அகற்றவும்.

» ஈரமாக உள்ளபோது தரை வழக்குகிறது.

## இந்த அறிவுறுத்தல்களைச் சேமிக்கவும்

அசல் வழிமுறைகள்.

220-240 வோல்ட் AC செயல்பாடு 50-60 HZ பவர் சப்ளை மட்டும்.

இந்த மாதல் வீட்டுப் பயன்பாட்டிற்கு மட்டுமே.

## முக்கியமான தகவல்கள்

» கசிவினால் ஏற்படும் அபாயத்தைக் குறைக்க, உறையும் சூழ்நிலை நிலவும் இடங்களில் சாதனத்தை வைக்கக் கூடாது. இதனால் உட்புற பாகங்களுக்குச் சேதம் ஏற்படலாம்.

» பிளாஸ்டிக் தொட்டிகள் டிஷ்வாஷருக்குப் பாதுகாப்பானவை அல்ல. டிஷ்வாஷரில் தொட்டிகளை இட வேண்டாம்.

» இந்தத் தயாரிப்பானது லி-அயன் ரீசார்ஜ் செய்யக்கூடிய பேட்டரிகளைக் கொண்டுள்ளது.

# வாடிக்கையாளர் உத்தரவாதம்

இந்த உத்தரவாதமானது அமெரிக்கா மற்றும் கனடாவக்கு வெளியே மட்டுமே பொருந்தும். இது BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL") ஆல் வழங்கப்படுகிறது.

இந்த உத்தரவாதம் BISSELL ஆல் வழங்கப்படுகிறது. இது உங்களுக்குக் குறிப்பிட்ட உரிமைகளை அளிக்கிறது. சட்டத்தின் கீழ் உங்கள் உரிமைகளுடன் ஒரு கூடுதல் பலனாக இது வழங்கப்படுகிறது. ஒவ்வொரு நாட்டிலும் வேறுபடக்கூடிய பிற சட்ட உரிமைகளும் உங்களுக்கு இருக்கலாம். உங்கள் உள்ளூர் வாடிக்கையாளர் அறிவுரை மையத்தைத் தொடர்புகொள்ளதன் மூலம் நீங்கள் உங்கள் சட்டப்பூர்வ உரிமைகள் மற்றும் தீர்வுகளைப் பற்றி அறியலாம். உங்கள் சட்டப்பூர்வ உரிமைகள் அல்லது தீர்வுகளை இந்த உத்தரவாதம் மாற்றாது அல்லது குறைக்காது. இந்த உத்தரவாதம் தொடர்பான கூடுதல் வழிமுறைகள் அல்லது எதுவெல்லாம் உத்தரவாதத்தின் கீழ் வரும் என்பதை அறிந்துகொள்ள விரும்பினால், BISSELL வாடிக்கையாளர் மையம் அல்லது உங்கள் உள்ளூர் விநியோகஸ்தரைத் தொடர்புகொள்ளவும்.

இந்த உத்தரவாதம் அனுகூல புதிதாக வாங்குவருக்கு வழங்கப்படுகிறது, வேறொருவருக்கு மாற்ற முடியாது. இந்த உத்தரவாதத்தை கிளைம் செய்ய, வாங்கிய தேதிக்கான சான்றைச் சார்ப்பிக்க வேண்டும்.

இந்த உத்தரவாதத்தின் விதிமுறைகளை நிறைவேற்ற, உங்கள் அஞ்சல் முகவரி போன்ற சில தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பெறுவது அவசியமாக இருக்கலாம். எந்தவொரு தனிப்பட்ட தரவும் BISSELL-இன் தனிப்பட்ட மைக் கொள்கைக்கு இணங்கக் கையாளப்படும், இக்கொள்கையை [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy)-இல் காணலாம்.

கட்டுப்பாடுள்ள 2 வருட உத்தரவாதம் (புதிதாக வாங்கியவர் வாங்கிய தேதியிலிருந்து)

\*கீழே அடையாளம் காட்டப்பட்டுள்ள விதிலில்க்குகள் மற்றும் தவிர்ப்புகளுக்கு உட்பட்டு, BISSELL அனுகூலமாக அல்லது தயாரிப்பின் குறைபாடு அல்லது செயற்பாடான எதற்கும் BISSELL-இன் விருப்பத்தில், இவ்வசமமாகப் பழுதுபாரக்கும் அல்லது (புதிய, புதுப்பொலிசூட்டப்பட்ட, சிறிதளவு பயன்படுத்தப்பட்ட அல்லது மறுஉற்பத்தி செய்யப்பட்ட கூறுகள் அல்லது பொருட்கள் உள்ள) மாற்றிக்கொடுக்கும்.

உத்தரவாதக் காலத்தில் கிளைம் செய்வதற்காக அசல் பேக்கேஜ் மற்றும் வாங்கிய தேதிக்கான சான்றை, உத்தரவாதக் காலம் முழுவதும் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கும்படி BISSELL பறிந்துரைக்கிறது. அசல் பேக்கேஜை பாதுகாப்பாக வைத்திருப்பது மீண்டும் பேக் செய்யவும், எடுத்துச் செல்லவும் உதவும், ஆனால் அது உத்தரவாதத்தைப் பாதிக்காது. இந்த உத்தரவாதத்தின் கீழ் BISSELL ஆல் உங்கள் தயாரிப்பு மாற்றப்பட்டிருந்தால், புதிய பொருளானது மீதமுள்ள உத்தரவாதக் காலம் வரை இந்த உத்தரவாதத்தின் கீழ் இருக்கும் (அசலாக வாங்கிய தேதியிலிருந்து கணக்கிடப்படும்). தயாரிப்பு பழுது நீக்கப்பட்டிருந்தாலும் அல்லது மாற்றப்பட்டிருந்தாலும்,

அது கணக்கில் கொள்ளப்படாமல் இந்த உத்தரவாதத்தின் காலம் நீட்டிக்கப்படாது.

\*உத்தரவாத விதிமுறைகளில் இருந்துள்ள விதிலில்க்குகள் மற்றும் விலக்குகள்

இந்த உத்தரவாதமானது தனிப்பட்ட முறையில் வீட்டுப் பயன்பாட்டிற்குப் பயன்படுத்தப்படும் தயாரிப்புகளுக்கு மட்டுமே பொருந்தும், வணிக ரீதியாகப் பயன்படுத்தும் அல்லது வா.கைக்கு விடப்படும் தயாரிப்புகளுக்குப் பொருந்தாது. நுகர்வடிப் பொருட்களான வடிக்கடிகள், பெட்டிகள் மற்றும் மாப் பேடுகள் போன்றவை பயனரால் அல்லப்போது மாற்றப்படவோ அல்லது சர்வீஸ் செய்யப்படவோ வேண்டும், அவை இந்த உத்தரவாதத்திற்கு உட்பட்டதல்ல.

இந்த உத்தரவாதம் நியாயமான தேய்மானத்தால் ஏற்படும் சேதங்களுக்குப் பொருந்தாது, பயனர் கையேட்டிற்கு இணக்கமில்லாமல் ஏற்படும் விபத்து, அலட்சியம், துஷ்பிரயோகம், புறக்கணிப்பு அல்லது வேறு பயன்பாட்டின் விளைவாக பயனர் அல்லது ஏதாவது மூன்றாம் தரப்பினர் மூலம் ஏற்படும் சேதம் அல்லது தவறான இயக்கம் இந்த உத்தரவாதத்திற்கு உட்பட்டதல்ல.

அங்கீகரிக்கப்படாத பழுது பார்ப்பு (அல்லது பழுது பார்ப்பு முயற்சித்தது) அல்லது பழுது பார்ப்பு முயற்சித்ததன் காரணமாக ஏதும் பாதிப்பு ஏற்பட்டுள்ளதா இல்லையா என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளாமல் உத்தரவாதம் காலாவதியாகும்.

தயாரிப்பின் மீது உள்ள தயாரிப்பு மதிப்பீடு வேலினை நீக்குதல் அல்லது சேதப்படுத்துதல் அல்லது தெளிவற்றதாகுதல் ஆகியவை இந்த உத்தரவாதத்தை காலாவதியாக்கும்.

இலாப இழப்பு, வணிக இழப்பு, வணிக இடையூறு, வாய்ப்பு இழப்பு, துன்பம், சிரமம் அல்லது ஏமாற்றம் இவை உட்பட ஆனால் வரம்பின்றி என இந்தத் தயாரிப்பைப் பயன்படுத்துவதுடன் தொடர்புடைய முன்கூட்டி காணக்கூடிய அல்லது சந்தர்ப்பவசமாக தொடர்ச்சியாக எந்த வகையிலும் ஏற்படும் இழப்பு அல்லது சேதத்திற்கு BISSELL மற்றும் அதன் விநியோகஸ்தர்கள் எந்தவொரு பொறுப்பும் ஏற்படுத்தவில்லை. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள BISSELL இன் பொறுப்புகளினால் தயாரிப்பின் விற்பனை விலை கூடாது.

BISSELL அனுகூல பின்வரும் சம்பவங்களுக்கான பொறுப்பில் இருந்து விலக்களிக்கப்படவில்லை அல்லது எந்த வகையிலும் வரம்பில்லாத விலை (அ) எங்கள் கவனக்குறைவு அல்லது எங்கள் ஊழியர்கள், முகவர்கள் அல்லது துணை ஒப்பந்ததாரர்களின் அலட்சியம் காரணமாக ஏற்படும் மரணம் அல்லது தனிநபர் காயம்; (ஆ) மோசடி அல்லது தவறாகத் திரித்துக்கூறுதல்; (இ) அல்லது சட்டத்தால் விலக்கு அளிக்கப்படாத அல்லது கட்டுப்படுத்தப்படாத பிற விஷயங்கள்.

குறிப்பு: விற்பனை ரசீதின் அசலை வைத்துக் கொள்ளவும். உத்தரவாத கிளைமின் போது, வாங்கிய தேதிக்கான ஆதாரத்தை அது வழங்குகிறது. விவரங்களுக்காக உத்தரவாதத்தைப் பாரக்கவும்.

# வாடிக்கையாளர் சேவை

உங்கள் BISSELL தயாரிப்புக்குப் பழுதுநீக்கச் சேவை தேவையென்றால் அல்லது எங்களின் வரையறுக்கப்பட்ட உத்தரவாதத்தின் கீழ் உரிமை கோர வேண்டுமென்றால், தயவுசெய்து [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com) -ஐப் பார்வையிடவும்

สัญลักษณ์	คำอธิบาย
	ระวัง
	ดูคู่มือวิธีใช้งาน
	มีความเสี่ยงก่อให้เกิดเพลิงไหม้
	ห้ามให้อุปกรณ์โดนฝน
	เก็บไว้ในอาคาร
	อย่าทำให้พรอบเปียงถูกกาเก็บไป. ใช้งานบนพื้นพรอบที่เปียงขึ้นจากขั้นตอนการทำควมสะอาดเท่านั้น
	ใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ที่ทำความสะอาดของ BISSELL® ที่เจาะจงให้ใช้กับเครื่องนี้เท่านั้น
	ปลั๊กไฟสามารถถอดออกมาได้
	ใช้น้ำอุ่น อุณหภูมิไม่เกิน 60°C

สัญลักษณ์	คำอธิบาย
	ตรวจสอบแถบป้ายของผู้ผลิตก่อนทำควมสะอาดพรอบ "W" ที่แสดงบนแถบป้าย เป็นสัญลักษณ์แสดงว่าคุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ที่ทำความสะอาดได้
	ล็อก
	ห้ามรด
	ห้ามแช่แข็ง
	สัญลักษณ์นี้หมายถึงให้รีไซเคิล ห้ามทิ้งแบบเดอริบะปนกับขยะตามบ้านเรือนทั่วไป รีไซเคิลแบบเดอริบะแล้วทิ้งที่ศูนย์รีไซเคิลใกล้บ้านคุณ
	การรีไซเคิลช่วยรักษาสภาพแวดล้อม ทั้งบรรจุภัณฑ์ในจุดที่รวบรวมขยะรีไซเคิลที่เหมาะสม สัญลักษณ์นี้หมายถึง รีไซเคิล อย่างที่บรรจุภัณฑ์ปะปนกับขยะตามบ้านเรือนทั่วไป
	รีไซเคิล

## คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยที่สำคัญ

### โปรดอ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานอุปกรณ์

เมื่อใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรสังเกตข้อควรระวังพื้นฐาน รวมทั้ง:

### คำเตือน

ในการลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าลัดวงจร และการบาดเจ็บ:

- » อุปกรณ์นี้สามารถใช้ได้โดยเด็กอายุ ๘ ปีขึ้นไป บุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือสติปัญญา หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลหรือชี้แนะเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์อย่างปลอดภัยและเข้าใจอันตรายถึงขั้นเสียชีวิตที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กทำควมสะอาดและดูแลรักษาอุปกรณ์นี้โดยไม่มีารควบคุมดูแล
- » เด็กควรอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล เพื่อให้เห็นใจว่าจะไม่นำอุปกรณ์ไปเล่น ห้ามจุ่มในน้ำหรือของเหลว
- » ระวังให้เส้นผม เสื้อผ้าชายปล้อง นิ้วมือ และถูกชิ้นส่วนขงร่างกายน อยู่ห่างจากช่องเปิด ชิ้นส่วนอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมที่เคลื่อนที่ได้
- » ห้ามใช้กับสายไฟหรือปลั๊กที่ชำรุด
- » หากสายไฟหรือเครื่องชาร์จชำรุด จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ตัวแทนให้บริการหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเทียบเท่าเพื่อเสียงอันตราย
- » ห้ามเผาอุปกรณ์นี้ แม้ว่าจะเสียหายร้ายแรงก็ตาม แบตเตอรี่อาจระเบิดเมื่อถูกไฟเผา
- » ควรกำจัดแบตเตอรี่ด้วยวิธีที่ปลอดภัย
- » อุปกรณ์นี้บรรจุแบตเตอรี่ชนิดลิเธียมไอออน ซึ่งไม่สามารถเปลี่ยนแทนได้
- » ภายใต้อากาศที่ไม่เหมาะสม ของเหลวอาจรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ พังเสียงการสัมผัส ครรสนิมสัมผัสโดยบังเอิญ ให้ล้างน้ำ ครรสนิมของเหลว สัมผัสใดก็ตาม ควรขอความช่วยเหลือเพิ่มเติมจากแพทย์ ของเหลวที่รั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ อาจก่อให้เกิดการระคายเคืองหรืออาการแพ้ที่ผิวหนังได้
- » ระวังไฟช็อตด้วยเครื่องชาร์จที่แนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่แนะนำกับแบตเตอรี่ประเภทหนึ่ง อาจเสียงต่อการเกิดไฟลุกไหม้เมื่อนำไปใช้กับแบตเตอรี่ประเภทอื่น
- » ห้ามใช้กับสายไฟหรือเครื่องชาร์จที่ชำรุด หากอุปกรณ์ใช้งานไม่ได้อย่างถาวรจะเป็น ทัศนพล เสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือหล่นน้ำ ให้ส่งคืนศูนย์บริการ
- » ให้ใช้ของเหลวในประเภทและปริมาณที่แนะนำไว้ในส่วนการใช้งานของคู่มือนี้เท่านั้น
- » ของเหลวจะต้องไม่เข้าถึงอุปกรณ์ที่บรรจุชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์

- » ปิดตัวควบคุมทั้งหมดก่อนถอดปลั๊ก
- » ห้ามดึงหรือถือเครื่องชาร์จโดยจับที่บริเวณสายไฟ ใช้สายไฟเป็นด้ามจับปิดประตูที่สายไฟ หรือดึงสายไฟไปโดนขอบหรือขอบแหลมคม
- » เก็บสายชาร์จให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน
- » ถอดปลั๊กโดยจับที่ปลั๊กเครื่องชาร์จ ไม่จับที่สายไฟ
- » เมื่อบีบเปียก ห้ามจับปลั๊กเครื่องชาร์จหรืออุปกรณ์
- » ห้ามชาร์จอุปกรณ์กลางแจ้ง
- » ป้องกันการเปิดเครื่องโดยบังเอิญ ดูให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิดก่อนหยิบหรือถืออุปกรณ์ การถืออุปกรณ์โดยนิ้วมืออยู่บนสวิตช์ หรือชาร์จอุปกรณ์ตอนเปิดเครื่อง อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- » ห้ามใช้อุปกรณ์ที่เสียหายหรือมีการดัดแปลง อาจเกิดพฤติกรรมคาดไม่ถึงกับแบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการดัดแปลง ซึ่งทำให้เกิดไฟลุก ระเบิด หรือเสียงต่อการบาดเจ็บได้
- » ห้ามเปิดฝาผลิตภัณฑ์เพื่อทำความสะอาด หรือเปลี่ยนปลอกไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130°C อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- » การซ่อมบำรุงต้องดำเนินการโดยช่างซ่อมที่มีความรู้ โดยให้เฉพาะชิ้นส่วนทดแทนแบบเดียวกันเท่านั้น เพื่อให้เห็นใจว่าอุปกรณ์จะยังคงใช้งานได้อย่างปลอดภัย
- » ถ้าตามคู่มือคำแนะนำในการชาร์จ และห้ามชาร์จอุปกรณ์เกินช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคู่มือ การชาร์จไม่ถูกต้องหรืออาจเกินช่วงอุณหภูมิที่ระบุ อาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเพิ่มความเสี่ยงการเกิดไฟลุกไหม้
- » ห้ามดัดแปลงหรือพยายามซ่อมอุปกรณ์ เว้นแต่มีการระบุไว้ในคู่มือการใช้งานและการดูแล
- » เมื่อชาร์จแบตเตอรี่ จักรถยนต์ อุปกรณ์ หรือเมื่อใช้งาน ควรรักษาอุณหภูมิให้อยู่ในช่วง 4-40°C
- » ห้ามพลาสติกกลายเป็นอันตรายได้ เก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากเด็ก เพื่อเสียงอันตรายจากการขาดอากาศหายใจ
- » ใช้ตามที่อธิบายในคู่มือนี้เท่านั้น
- » ใช้ตามเอกสารแนบที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น
- » หากอุปกรณ์ใช้งานไม่ได้อย่างที่ควรจะเป็น ทัศนพล เสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือหล่นน้ำ อย่าพยายามนำมาใช้งาน และให้ส่งซ่อมกับศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- » ห้ามสวิตช์ถูกขโมยในของปิด



- » ห้ามใช้งานเมื่อช่องเปิดถูกปิดกั้น ไม่ควรมีเศษถ่าย ผสม และสิ่งที่จะอาจไปลดหรือกีดขวางทางลม
- » ระบุระดับเป็นพิเศษเมื่อทำความสะดวกบนบันได
- » ห้ามใช้ดูดของเหลวไวไฟหรือติดไฟได้ เช่น ปิโตรเลียม หรือใช้ในบริเวณที่อาจมีของเหลวดังกล่าว
- » ห้ามใช้ดูดสารพิษ (สารฟอกลขาวคลอรีน แอมโมเนีย สารทำความสะดวกท่อระบายน้ำ ฯลฯ)
- » ห้ามใช้อุปกรณ์ที่พื้นที่ยึดซึ่งมีไอระเหยจากสีน้ำมัน กั้นเนอร์ สารกันแมลง ฝุ่นไวไฟ ไอสารพิษ หรือไอระเหย
- » ห้ามใช้ดูดสิ่งที่เป็นใหม่หรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือเก้าอี้ถ่านร้อน
- » ห้ามโดนฝน เก็บในที่ร่ม
- » ใช้อุปกรณ์กับหน่วยจ่ายไฟที่จัดมาให้พร้อมอุปกรณ์เท่านั้น
- » เมื่อต้องการชาร์จเต็มแบตเตอรี่ ให้ใช้เฉพาะหน่วยจ่ายไฟแบบถอดแยกได้ที่จัดมาให้พร้อมอุปกรณ์เท่านั้น
- » ห้ามนำแบตเตอรี่ไปทิ้งรวมกับขยะทั่วไปในบ้าน นำแบตเตอรี่ที่ผ่านการใช้งานแล้วไปรีไซเคิลที่ศูนย์รีไซเคิลใกล้บ้านคุณ
- » ห้ามใช้งานอุปกรณ์ระหว่างการชาร์จ
- » ค่าเตือน: อนุญาตให้ใช้เครื่องชาร์จแบตเตอรี่เฉพาะเด็กอายุอย่างน้อย ๘ ปีเท่านั้น ให้คำแนะนำอย่างเพียงพอ เพื่อให้เด็กสามารถใช้เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ได้อย่างปลอดภัย และอธิบายให้เด็กทราบว่าสิ่งนี้ไม่ใช่ของเล่น สอนเด็กไม่ให้ชาร์จแบตเตอรี่ที่นำมาชาร์จซ้ำไม่ได้ เนื่องจากอาจเกิดภาวะระเบิดได้
- » ห้ามตรวจสอบเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ โดยเฉพาะส่วนสายไฟ ปลั๊กไฟ และตัวเครื่อง ว่ามีความเสียหายหรือไม่ ห้ามใช้เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ที่ได้รับ ความเสียหาย จนกว่าจะซ่อมให้เป็นปกติ
- » ดูคำแนะนำในการถอดแบตเตอรี่ได้ที่ [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)
- » ต้องใช้อุปกรณ์นี้ด้วยแรงดันไฟฟ้าตามค่าที่ระบุเพื่อความปลอดภัยตามสัญลักษณ์บนอุปกรณ์
- » อุปกรณ์นี้บรรจุแบตเตอรี่ซึ่งต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญเท่านั้น
- » ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกจากเต้ารับเมื่อไม่ใช้งาน ก่อนทำความสะอาด ดูแลรักษา หรือซ่อมบำรุงอุปกรณ์ และในกรณีที่อุปกรณ์ของคุณมีอุปกรณ์เสริมที่เป็นแปรงเคลื่อนไหวได้ ให้ถอดปลั๊กก่อนถอดหรือปลดอุปกรณ์เสริม
- » พันลีนเมื่อเป็ยก

## เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

คำแนะนำ

สำหรับการใช้งานกับไฟฟ้า 220-240 โวลต์กระแสสลับ 50-60 HZ เท่านั้น

รุ่นนี้สำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น

## ข้อมูลสำคัญ

- » ห้ามเก็บอุปกรณ์ในช่องแช่แข็ง เพื่อลดความเสี่ยงของกราว์โหล อาจเกิดความเสียหายต่อชิ้นส่วนภายใน
- » ถังพลาสติกที่ไม่ปลอดภัยจะล้างในเครื่องล้างจาน ห้ามล้างลงในเครื่องล้างจาน
- » ผลิตภัณฑ์นี้ใช้แบตเตอรี่ Li-ion แบบชาร์จไฟซ้ำได้

# การรับประกันสำหรับลูกค้า

การรับประกันนี้ใช้ได้นอกประเทศสหรัฐอเมริกาและแคนาดาเท่านั้น และออกให้โดย BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL") การรับประกันนี้ออกให้โดย BISSELL ซึ่งให้สิทธิพิเศษแก่คุณ โดยเสนอให้เป็นสิทธิประโยชน์เพิ่มเติมสำหรับสิทธิของคุณภายใต้กฎหมาย คุณยังมีสิทธิ์อื่น ๆ ภายใต้กฎหมายซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ คุณสามารถค้นหาเกี่ยวกับสิทธิตามกฎหมายและวิธีแก้ไขได้โดยติดต่อฝ่ายบริการแนะนำลูกค้าในพื้นที่ ไม่มีข้อความใดในการรับประกันนี้จะใช้แทนหรือลดทอนสิทธิตามกฎหมายหรือวิธีแก้ไขของคุณ หากคุณต้องการคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรับประกันหรือมีคำถามเกี่ยวกับสิทธิ์การรับประกันนี้ กรุณาติดต่อ BISSELL Consumer Care หรือติดต่อผู้แทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณ

การรับประกันนี้ออกให้กับผู้ซื้อผลิตภัณฑ์คนแรกโดยเป็นผลิตภัณฑ์ใหม่และไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้ คุณต้องสามารถแสดงให้เห็นวันที่ซื้อได้อย่างชัดเจนเพื่อขอสิทธิภายใต้การรับประกันนี้

และอาจจำเป็นต้องมีการเก็บข้อมูลส่วนตัวของคุณ เช่น ที่อยู่ เพื่อทำให้เงื่อนไขการรับประกันนี้สมบูรณ์ ข้อมูลส่วนตัวจะได้รับการจัดการอย่างถูกต้องตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของ BISSELL ซึ่งสามารถตรวจสอบได้ที่ [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy)

## การรับประกันแบบจำกัดนาน 2 ปี (ตั้งแต่วันที่ซื้อโดยผู้ซื้อคนแรก)

BISSELL จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนส่วนประกอบหรือสินค้าที่ชำรุดหรือไม่สามารถใช้งานได้ (กับส่วนประกอบหรือผลิตภัณฑ์ใหม่ ผ่านการซ่อมแซมแล้ว ผ่านการใช้งานเพียงเล็กน้อย หรือผ่านการประกอบเครื่องใหม่) ตามตัวเครื่องของ BISSELL โดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดย ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ \*ข้อยกเว้นและข้อจำกัดที่ระบุไว้ด้านล่างนี้

BISSELL ขอแนะนำให้ผู้บริโภคชาวธุรกิจและผู้ค้าปลีกซึ่งแสดงวันที่ที่ซื้อไว้บนแท่งระบุรับประกันในกรณีที่ต้องใช้เพื่อขอรับสิทธิการรับประกัน การเก็บรักษาหรือการดูแลที่เหมาะสมจะช่วยให้สามารถทำการบำรุงรักษาที่จำเป็นและการขนส่งในกรณีที่ต้องใช้เป็นตัวเก็บเงินไขของการรับประกัน หากสินค้าของคุณถูกเปลี่ยนโดย BISSELL ภายใต้การรับประกันนี้ สินค้าใหม่จะได้รับการรับประกันโดยไม่มีค่าใช้จ่ายของการรับประกันนี้ (จำนวนจากรวันที่ซื้อสินค้าครั้งแรก) จะไม่มีค่าธรรมเนียมระยะยาวของการรับประกันนี้ ไม่ว่าสินค้าของคุณจะได้รับการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่หรือไม่ก็ตาม

## \*ข้อยกเว้นและข้อจำกัดจากข้อกำหนดของการรับประกัน

การรับประกันนี้จะใช้กับสินค้าที่ใช้สำหรับใช้งานในบ้านเป็นการส่วนตัวและไม่ใช่เพื่อจุดประสงค์ทางการค้าหรือให้เช่า การรับประกันนี้ไม่ครอบคลุมส่วนประกอบที่ใช้แล้วหมดไป เช่น ตัวกรอง สายพาน และแผ่นบดรูปพื้น ซึ่งต้องมีการเปลี่ยนหรือให้บริการโดยผู้ใช้

การรับประกันนี้ไม่สามารถใช้กับข้อบกพร่องใดๆ ที่เกิดจากการเสื่อมสภาพตามปกติ ไม่คุ้มครองความเสียหายหรือการไม่สามารถใช้งานได้ที่มีสาเหตุมาจากผู้ใช้หรือบุคคลที่สามไม่ว่าจะเป็นผลจากอุบัติเหตุ การละเลย การบ่นแง การเพิกเฉย หรือการใช้งานอื่นใดตามคู่มือผู้ใช้

การซ่อมแซมที่ไม่ได้รับอนุญาต (หรือความพยายามที่จะซ่อมแซม) อาจทำให้การรับประกันนี้เป็นโมฆะไม่ว่าความเสียหายที่เกิดขึ้นจะเกิดจากการซ่อมแซม/ความพยายามที่จะซ่อมแซมหรือไม่ก็ตาม

การแกะฉลากข้อมูลสินค้าออกหรือพยายามทำลายฉลาก ที่ติดอยู่บนสินค้าหรือทำให้ไม่สามารถอ่านฉลากได้จะทำให้การรับประกันนี้เป็นโมฆะ บันทึกตามที่กล่าวไว้ด้านล่างนี้ BISSELL และตัวแทนจำหน่ายของ BISSELL ไม่รับผิดชอบต่อการสูญหายหรือความเสียหายที่ไม่สามารถรณาล่องหน้าหรือความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุหรืออาจส่งผลในภายหลังเนื่องจากสภาพใดๆ ที่สัมพันธ์กับการใช้งานสินค้า รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร การขาดทุนของธุรกิจ การหยุดชะงักของธุรกิจ การเสียชีวิต การบาดเจ็บหรือการบาดเจ็บส่วนบุคคล หรือความผิดหวัง บันทึกตามที่กล่าวไว้ด้านล่างนี้ ความรับผิดชอบของ BISSELL จะไม่เกินจากราคาสินค้าที่ซื้อไป

BISSELL จะไม่แยกหรือจำกัดความรับผิดชอบด้วยวิธีการใดๆ สำหรับ (ก) การเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บส่วนบุคคลอื่นเนื่องมาจากความประมาทของเรา หรือความประมาทของพนักงาน ของตัวแทน หรือของผู้อนุญาตของของเรา; (ข) การหลอกลวงหรือการแปลงข้อความที่เป็นเท็จเพื่อฉ้อโกง; (ค) การเสียหายหรือข้อบกพร่องใดๆ ที่ไม่สามารถแยกออกหรือจำกัดภายใต้กฎหมาย

**หมายเหตุ:** โปรดเก็บรักษาใบเสร็จรับเงินต้นฉบับไว้ ใบเสร็จรับเงินจะเป็นหลักฐานแสดงวันที่ที่ซื้อในกรณีที่ต้องการใช้สิทธิการรับประกัน โปรดดูรายละเอียดของการรับประกัน

# การดูแลผู้บริโภค

หากผลิตภัณฑ์ BISSELL ของคุณจำเป็นต้องรับการซ่อมบำรุงหรือขอใช้สิทธิภายใต้การรับประกันแบบจำกัดของเรา โปรดไปที่ [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Yağmura maruz bırakmayın.
	İçeride depolayın.
	Haliyle fazla ıslatmayın. Sadece temizleme işlemi sonucu nemlenmiş halalarda kullanın.
	Sadece bu makinemin temizlenmesine yönelik BISSELL® temizlik ürünleri kullanın.
	Çıkarılabilir güç kaynağı ünitesi.
	60°C dereceye kadar sıcak su kullanın.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Tekstil temizlemeden önce imalatçı firmanın etiketini okuyun. Etiketteki "W" işareti temizleyicinizi kullanabileceğiniz anlamına gelir.
	Kilitleyin.
	Kuru temizleme yapmayın.
	Dondurmayın.
	Bu sembol geridönüştürün, anlamına gelir. Pilleri genel ev atıklarıyla karıştırmayın. Pilleri en yakın geridönüşüm merkezinizde geridönüştürün
	Üründeki ve/veya beraberinde gelen belgelerdeki sembol, kullanılan elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Düzgün işlem, geri kazanım ve geridönüşüm için, lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Belirlenmiş toplama noktaları hakkında daha fazla bilgi için, lütfen yerel yetkililerinizi iletişime geçin.
	Geridönüşüm.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CIHAZINIZI kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:

### UYARI

Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- Bu ürün 8 yaş üstü çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerce, cihazın güvenli kullanımını konusunda nezaret edilmeleri veya talimat verilmeleri ve riskleri anlamaları sağlanması şartıyla kullanılabilir. Temizlik ve kullanici bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Suya ya da sıvıya batırmayın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm parçalarını cihaz ve aksamlarındaki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Hasarlı kablo veya fişle kullanmayın.
- Şarj besleme kablosu hasar gördüyse, tehlikeden kaçınmak için, imalatçı firma, servis sorumlusu veya benzer şekilde nitelikli biri tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz ağır hasar görmüş olsa bile yarakar imha etmeyin. Piller ateşte patlayabilir.
- Pil güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Bu cihazda tekrar kullanılmayan lityum iyon türü piller bulunmaktadır.
- Kötü koşullar altında, pilden sıvı fişkrabilir; temastan kaçının. Kazayla temas olması halinde, suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Pilden fişkran sıvı kaşınıtı veya yanığa sebep olabilir.
- Sadece imalatçı firmanın belirlediği şart aletiyle şarj edin. Bir pil takımı için uygun olan şarj aleti başka bir pil takımıyla kullanıldığında yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Hasarlı kordon veya şarj aletiyle kullanmayın. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, bir yetkili servise götürün.
- Bu kılavuzun kullanma bölümü altında belirlenmiş olan tür ve miktarda sıvı kullanın.

- Elektrik aksamları içeren cihazlara doğru sıvı atılmamalıdır.
- Prizden çıkarırken tüm düğmeleri kapatın.
- Şarj aletini kablodan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu sap gibi kullanmayın, kabloun üzerine kapı kapamayın ya da kabloyu keskin kenar veya köşelerden çekmeyin.
- Şarj aleti kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Prizden çıkarırken şarj aleti kablosunu değil fişi tutun.
- Şarj aleti fişini veya cihazı ıslak ellerle kullanmayın.
- Aleti dışarıda şarj etmeyin.
- İstemiz başlatmalara meydan vermayın. Cihazı elinize almadan veya taşımadan önce düğmenin KAPALI pozisyonda olduğundan emin olun. Cihazı parmağınız düğmenin üzerinden taşımak ve düğmesi açık pozisyondayken güç vermek kazaya davetiye çıkarır.
- Hasarlı veya değiştirilmiş bir cihazı kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller öngörülemeyen davranışlar sergileyerek yangın, patlama veya yaralanma riskine yol açabilir.
- Cihazı ateşe veya aşırı ısılarla maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C üzerinde ısıya maruz bırakmak patlamaya sebep olabilir.
- Bakımı sadece bire bir aynı yedek parçaları kullanarak bakım yapacak nitelikli bir tamirciye yaptırın. Bu şekilde, ürünün güvenliği sağlama alınacaktır.
- Tüm şarj etme talimatlarını takip edin ve cihazı talimatlarda belirtilen ısı aralığı dışında şarj etmeyin. Uygunsuz şekilde veya talimatlarda belirtilen ısı aralığı dışında şarj etmek pile zarar verebilir ve yangın tehlikesini artırabilir.
- Cihazı kullanın ve bakım talimatlarında belirtildiğinden farklı bir şekilde değiştirmeyin veya tamir etmeyin.
- Pili şarj ederken, cihazı depolarken ya da kullanırken ısıyı 4-40°C aralığında tutun.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutunuz.
- Sadece bu Kullanıcı Kılavuzunda tarif edildiği gibi kullanın.
- Sadece imalatçı firmanın önerdiği aksesuarları kullanın.

- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, çalıştırmayı denemeyin ve bir yetkili serviste tamir ettirin.
- Açıklıklara hiçbir nesne koymayın.
- Açıklıkların herhangi biri tıkalı olarak kullanmayın, toz, hav ve hava akısını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Merdivenlerde temizlerken fazlasıyla dikkat edin.
- Benzin gibi parlayıcı veya patlayıcı maddeleri almak için ya da bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Klorlu çamaşır suyu, amonyak, lavabo açacağı ve benzeri zehirli maddeleri almak için kullanmayın.
- Cihazı yağlı boya, tiner, bazı güve kovucu maddeler veya yanıcı tozların çıkardığı gazlar ya da diğer patlayıcı veya zehirli gazlar bulunan kapalı bir alanda kullanmayın.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da dumanı tüten maddeleri almayın.
- Yağmura maruz bırakmayın. İçeride depolayın.
- Cihaz yalnızca kendisiyle birlikte sağlanan güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Pili yeniden şarj etmek için yalnızca bu cihazla birlikte gelen çıkartılabilir güç ünitesini kullanın.
- Pilleri genel ev atıklarıyla karıştırmayın. Pilleri en yakın geri dönüşüm merkezinde geri dönüştürün
- Sarj olurken cihazı kullanmayın.
- DİKKAT: Yalnızca en az 8 yaşında olan çocukların pil şarj cihazını kullanmasına izin verin. Çocuğun pil şarj cihazını güvenli bir şekilde kullanabileceği şekilde yeterli talimatlar verin ve oynayabileceği bir oyuncak olmadığını açıklayın. Patlama riski nedeniyle, çocuğa yeniden şarj edilemeyen pilleri yeniden şarj etmeyi denememesini söyleyin.
- Özellikle kablo, fiş ve muhafazadaki hasarlara karşı pil şarj cihazını düzenli olarak inceleyin. Pil şarj cihazı hasar gördüyse onarımlara kadar kullanılmamalıdır.
- Piliin çıkartılmasıyla ilgili talimatlar için global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Bu alete, yalnızca aletin üzerinde belirtilen güvenli ekstra düşük gerilim verilmelidir.
- Bu cihaz sadece vasıflı kişiler tarafından değiştirilebilecek piller içerir.
- Kullanılmadığında veya temizlik, onarım ya da bakım öncesinde ve cihazınızda hareketli bir fırça içeren aksam bulunuyorsa, şarj aletini takip çıkarmadan önce elektrik prizinden çıkarın.
- Yerler ıslakken kaygandır.

## BU TALİMATLARI KAYDEDİN

### ASIL TALİMATLAR.

**SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR. BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.**

## ÖNEMLİ BİLGİLER

- Akıntı yapma riskini azaltmak için, cihazı donabileceği bir yerde muhafaza etmeyin. İç bileşenlere zarar gelebilir.
- Plastik hazneler bulaşık makinesinde yıkanamaz. Hazneleri bulaşık makinesine koymayın.
- Bu üründe Li-ion şarj edilebilir piller vardır.

# Tüketici Garantisi

Bu Garanti sadece ABD ve Kanada dışında geçerlidir. BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır.

Bu Garanti BISSELL tarafından sağlanır. Size belli bazı haklar tanır. Kanun uyarınca sahip olduğunuz haklara ek olarak sunulur. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilecek, kanun uyarınca sahip olduğunuz diğer haklarınız da vardır. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu Garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hakukların yerine geçmez. Bu Garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu Garanti yeni satın alınan ürünün ilk alıcısına verilir ve transfer edilemez. Bu Garanti uyarınca bir hak talebinde bulunmak için satınalma tarihini ispat edebilmemiz gereklidir.

Bu Garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizi almak gerekebilir. Tüm kişisel veriler, global.BISSELL.com/privacy-policy adresinde mevcut bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınacaktır.

## Sınırlı 2 Yıl Garanti (ilk alıcının satınalma tarihinden itibaren)

Aşağıda tanımlanmış \*İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR'a tabi olarak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, Garanti süresi boyunca Garanti kapsamında bir hak iddia etme gereği ortaya çıkabileceğini göz önüne alarak, orijinal ambalajın ve satınalma tarihi kanıtının saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir Garanti koşulu değildir.

**NOT:** Satış fişinin aslını muhafaza edin. Garanti konusunda bir talep olması halinde, satınalma tarihini kanıtlar. Ayrıntılar için Garanti belgesine bakınız.

Ürününüz BISSELL tarafından bu Garanti uyarınca değiştirilirse, yeni ürün bu Garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu Garanti uzatılmayacaktır.

## \*GARANTİ KOŞULLARI İSTİSNALARI VE HARİÇ TUTULANLAR

Bu Garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman değiştirilmesi veya bakım yapılması gereken filtre, kayış ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri bu Garanti kapsamına girmez.

Bu Garanti normal aşınma ve eskimenin yol açtığı kusurları kapsamaz. Kaza, ihmali, kötü kullanım, ilgisizlik veya Kullanıcı Kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açtığı açılmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu Garanti kapsamına girmez.

İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açtığına bakılmaksızın, Garantiyi geçersiz kılabilir.

Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu Garantiyi geçersiz kılacaktır.

Aşağıdaki durumlar haricinde, bissell ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlar veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamaksızın, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arıza ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, bissell'in yükümlülüğü bu ürünün satınalma fiyatını geçmeyecektir.

BISSELL (a) kendi ihmalizim veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da taseronların ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca haric tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

# Tüketici Hizmetleri

BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com) adresini ziyaret edin.







©2021 BISSELL Inc. All rights reserved.  
Part Number 1625271 09/21  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)